

இலங்கை திரை நிசையின் கதை



தமிழ்நிலை தேவூன்



**இலங்கை
திரை திசையின்
கதை**

**History
of
Sri Lankan
Cinema
Music**

ஆசிரியரின் பிற நூல்கள்

நூலின் பெயர்	வெளியான ஆண்டு	துறை	வெளியீடு
01. இலங்கைத் தமிழ் சினிமாவின் கதை	1994	சினிமா	காந்தளகம் சென்னை
02. பொன் விழாக்கண்ட சிங்களச் சினிமா	1999	சினிமா	வித்தியாதீபம் கொழும்பு
03. இலங்கைத் திரை உலக முன்னோடிகள்	2001	சினிமா	காந்தளகம் சென்னை
04. இலங்கைத் திரை உலக சாதனையாளர்கள்	2007	சினிமா	வித்தியாதீபம் கொழும்பு
05. குத்து விளக்கு - மீன் வாசிப்பு	2011	சினிமா	வித்தியாதீபம் கொழும்பு
06. புங்குடுதீவு வாழ்வும் வளமும்	2006	ஊர் வரலாறு	அபிவிருத்திச் சங்கம் புங்குடுதீவு
07. சிங்களப் பழமொழிகள்	2004	பழமொழிகள்	வித்தியாதீபம் கொழும்பு
08. இணைப் பழமொழிகள்	2009	பழமொழிகள்	வித்தியாதீபம் கொழும்பு
09. நெஞ்சில் ஓர் இரகசியம்	1975	மொழி பெயாப்பு நாவல்	வீரகேசரி கொழும்பு
10. இறைவன் வகுத்த வழி	1976	மொழி பெயாப்பு நாவல்	வீரகேசரி கொழும்பு
11. மூன்று பாந்திராங்கள்	1977	மொழி பெயாப்பு நாவல்	என்.சி.பி.எஸ். சென்னை

இலங்கை

திரை திசையின்

கதை

தம்பிஜயா தேவதாஸ்

B.A.(Cey), B.Ed.(Cey),

MA. Journalism And Mass Communication



Vidyatheepam Publication

No. 90/9, New Chetty Street,
Colombo-13.

Tel: 0112 448743, 071-8366086

இந்நாளானது தேசிய நூலக ஆவணாவாக்கல் சேவைகள் சபையின் அனுசரணையடிடன் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்நாலின் உள்ளடக்கமானது தேசிய நூலக ஆவணாவாக்கல் சேவைகள் சபையின் கருத்துக்கணா பிரதிபலிக்கவில்லை என்பது கவனத்திற் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

தேசிய நூலக ஆவணாவாக்கல் மத்திய நிலையம் - பட்டியலாக்க வெளியீட்டுப் பிரிவு

தேவதாஸ் தம்பிஜயா

இலங்கை திரைகிழையின் கதை / தம்பிஜயா தேவதாஸ்

கொழும்பு : விந்தியாதீபம், 2012

பக். 196, செ.மீ. 21

ISBN 978-955-96785-7-1

i. 781.542095493 மூலி 23

ii. தலைப்பு

iii. திரை கிழை

Book Title	: History of Sri Lankan Cinema Music
First Edition	: 24-09-2012
Author	: Mr. Thambiyah Thevathas B.A.(Cey), BEd(Cey), MA. Journalism And Mass Communication
Type Setting	: R. Malarvili
Cover Designer	: S. Usha
Printing	: Sun Printek Colombo-13. Tel: 0112-433641
Publication	: Vidyatheepam Publication No. 90/9, New Chetty Street, Colombo-13. Tel: 0112 448743, 071-8366086
Pages	: xiv + 182 = 196
Price	: 250/=

சமர்ப்பணம்



திருமதி. தம்பிஜயா ஜஸ்வரி

(புங்குடுதீவு-11)

தோற்றம்:

08-01-1928

மறைவு:

12-05-2012

ஓயாத் திரையாய் அழியா இசையாய்
தீராத கதையாய் என் நெஞ்சுக்குள் நிறைந்தவளே
ஏழேழு பிறப்பிலும் என் அன்னையாய்
பிறந்திடு தாயே உனக்கே இந்நூல் சமர்ப்பணம்.

எச்சாரிக்கை

இந்நாலிலுள்ள வாக்கியங்களையோ படங்களையோ எவரும் மீள்பிரசரம் செய்யக்கூடாது. கல்வித் தேவை களுக்காக மீள்பிரசரம் செய்யவேண்டிய தேவை ஏற்படின் ஆசிரியரின் அனுமதி பெற்றேயாக வேண்டும்.

அனிந்துரை

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக முன்னாள்
துணைவேந்தரும் சமூகவியல் பேராசிரியருமான
கலாநிதி என்.சண்முகவிங்கன் அவர்கள்
வழங்கியது

பண்பாட்டின் தனித்துவக் கோஸ்களாக கலைகள் எழுதும் அர்த்தங்கள் பெறுமதியானாலே. எங்கள் வாழ்வினை அர்த்தப்படுத்தும் இந்தக் கலைகளின் வரலாற்றுடன் எங்கள் வாழ்வும் மேம்பாடும் இரண்டறக்கலந்துள்ளன. இந்த வகையில் நவீன தொழினுட்பத்தின் வரவால் வாய்த்த திரைக்கலையை எங்கள் வயப்படுத்திய பண்பாட்டு வரலாற்றின் பாடல்களே 'இலங்கைத் திரையிசையின் கதை'யாகும்.

பண்பாட்டு வரலாற்றினைக் கட்டமைக்கும் இன்றைய காலப் பணியில், தம்பிஜயா தேவதாளின் இப்புதிய நாலின் வரவு பெறுமதியானது.

நவீன வாழ்வின் உலகமயமாக்க அலைகளின் நுகர்வுக் கலாசார நுரைகளில் துரும்பாய் அலையும் சுதேச பண்பாடுகளை மீட்டும். புதுக்கும் பணியில், மறந்து போன நேற்றையின் கதைகளை மீட்டல் இன்றியமையாதது. மறதியினாலும் மறைப்புக்களினாலும். நேர்ந்த மூப்புக்களைப் பற்றிய சுயவிழிப்பு நாலைக்கான உயிர்ப்பின் விசையாகி மறுமலர்ச்சியை எமதாக்கும்.

தமிழ்த்திரையுலகம் என்ற பெருங்கதையாடலுக்குள் கரைந்து போகாமல் எங்கள் வாழ்வின் கதைகளைப் பேசுவேண்டும் என்ற உயிர்ப்பின் அறுவடைகளாகவே இலங்கைத் தமிழ்த்திரைப்படங்கள் தோற்றும் பெற்றன. இசைவழி உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்தும் தமிழர் பாரம்பரியத்தில் இலங்கை தமிழ்த்திரையிசைப்பாடங்கள் பிறந்தன.

இந்த வகையில் அறுபதுகளில் தொடர்கி எண்பதுகளின் முதல் கூறு வரை இலங்கையில் வெளியான தமிழ்த் திரைப்படங்களின் பாடல்களின் கதைகளை அறிநின் முயன்று இந்நால் பதிவாக்குகின்றது. ஓர் இன வரைவியலாளனுக்குரிய பக்குவத்துடன் தனக்கு கிடைக்கக்கூடிய அத்தனை தரவுகளையும் அழகுற ஒழுங்குபடுத்தித் தருகின்றார் தேவதாஸ்.

மேலெழுந்த வாரியாக நோக்கும்போது தரவுகளின் தொகுப்பாகத் தோன்றினாலும் அவற்றினுடே தேவதாளின் நூண்நோக்கும் பகுப்பாய்வுத் திறனும் துலங்கிடக் காணலாம்.

தம்பிஜயா தேவதாஸ், எதிர்காலத்துவத்தை படைக்கின்ற ஆசிரியப் பணியின் சாதனையாளர். கூடவே பண்பாட்டு உணர்திறனும் தேடலும் மிக்க ஊடகவியலாராக தமிழ்ப் பண்பாட்டுக்கும் பெருமை சேர்ப்பவர். வானோலி ஊடக வாழ்வில் பாடல்களின் வழியான பரிசுசயம், சக கலைஞர்களுடனான உறவு அனுபவங்களினால் இலங்கை தமிழ்த்திரையுலகை தன் சீற்பாய்வு. ஆர்வத்துறையாகவும் எழுத்தின் பொருளாகவும் வரித்துக் கொண்டவர். இதன்வழி ஆய்வுப் பொருளிடை வாழ்தல் (living in research) என இன்று இனவரைவியல், பண்பாட்டு மானுடவியல் புலங்களில் பெரிதும் கவனம் பெறும் முறையியல் நூலாசிரியருக்கு இயல்பாகவே கைவரப்பெற்றுள்ளது.

இந்த அனுபவத்தளத்திலிருந்தே அரிதான், அறியப்படாத எங்கள் திரை வரலாற்றின் பக்கங்களை, படிமங்களை மிக நுண்ணியதாய், தெளிவாய் அவரால் தரமுடிகின்றது எனலாம்.

ஒவ்வொரு திரைப்பாடலும் உருவான ஆக்கக் களங்களும் அழகிய விவரணமாய் நூல் முழுமையும் விரிகின்றன. கவிதை நயமும் இசைநயமும் காட்சியோடு அவை இசைந்த வண்ணமும், ஆக்கப்புலத்து அவை எதிர்கொண்ட சவால்கள், மட்டுப்பாடுகள் என்பனவும் வாசகரின் அனுபவமாக உணரும் படியாக தேவதாஸின் எழுத்து ஆளுமை, வளம் சேர்க்கின்றது.

இந்த எழுத்துக்களின் ஊடுசெரடாக அவர் வெளிப்படுத்துகின்ற ஆணந்தமும் அவ்வப்போது தலைதூக்குகின்ற துயரமும் ஏக்கமும் நூலை நுகருகின்ற வாசகர்களையும் தொற்றிக்கொள்கின்றது. இந்த உணர்வுப் பகிர்வு அல்லது பாதிப்பே இந்த நூலின் பயனாகவும் விளங்குகின்றது என்பேன்.

இது எங்கள் பாடல், எங்கள் கவிஞர், பாடகர், இசையமைப்பாளர் தந்த பாடல், இவை எங்கள் வாழ்வின் பாடல்கள், இந்தப் பாடல்களிடையே அழகாய் எங்கள் தேசம் வாழ்கின்றது - இதுதான் நூலாசிரியரின் மகிழ்ச்சியின் மையம்.

இந்தப் பாடல்களைப் பேண மறந்தோமே, புதிதாய் அழகாய் காண மறந்தோமே.... - என்பதுதான் அவர் துயரத்தின் அல்லது ஏக்கத்தின் மையமாகும்.

நூல் முழுமையும் இந்த ராகபேதம் மாறிமாறி ஒலித்திடக் காணலாம். தேவதாஸின் இந்த ஆணந்தமும் துயரமும் அவருக்கானவை மட்டுமல்ல ஒட்டுமொத்தமான எங்கள் பண்பாட்டுக்கானவை.

இந்தப்பாடல்களைக் காக்க மறந்த - புதிதாய் ஆக்கமறந்த துயருக்காய் யாரோடு நோவோம்....! இந்த இடத்தில் எங்கள் தேசத்து ஆக்க இசைப்புலத்து நானும் ஒரு சிறுபுள்ளியாய் கலந்து, எங்கள் பண்பாட்டின் பாடல்களை படைத்தவில் உழைத்த நாட்களின் நினைவு தவிர்க்கமுடியாமல் எழுகின்றது. உலக பண்பாட்டுப் புலங்களிலைல்லாம் இலத்திரனியல் ஊடகங்களை மையமாக கொண்டு எழுச்சி பெற இத்தகைய பண்பாட்டின் பாடல்களை படைக்கும் தொடக்கால முயற்சிகள் இங்கும் வானொலியை மையமாகக் கொண்டே அமைந்தன.

இந்த ஆக்க இசைக் களத்திலிருந்தே பெரும்பாலான திரையிசைக் கலைஞர்கள் இனங்காணப்பட்டமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. ஆனால் 80 களின் முற்கூறில் ஏற்பட்ட சூழமையின் நெருக்கடிகளில் இந்த ஆக்க முயற்சிகளில் உழைத்த கலைஞர்கள் மட்டுமேன்றி கருத்தியலும்கூட சிதைந்து போனமை பற்றி எங்கள் ஆக்க இசை வரலாறுபற்றிய என் எழுத்துகளில் விரிவாகவே எழுதியிருக்கின்றேன்.

எங்கள் பாடல்களின் நினைபேறு பற்றிய உரையாடல்களில் அவற்றின் தரம் பற்றிய வினாக்கள் எழுதுவது உண்மைதான். எந்தவொரு கலைப்படைப்புக்கும் உரித்தான கலை நேர்த்தி, செம்மை எனும் விடயங்கள் எம் கவனத்திற்குரியவைதான். அதே வேளையில் இந்த செம்மைபற்றிய கருத்தாக்கம் உயர்வு - தாழ்வு என்ற ஒப்பியல் ஆய்வுகளாகிவிடும் ஆபத்தும் உணரப்படவேண்டும்.

ஒவ்வொரு பண்பாடும் தனக்கே உரித்தான தனித்துவத்துடன் கலைகளை வளர்த்தெடுத்ததில் அக்கலை சார்ந்த நியமங்களினதும் நிறுவனங்களினதும் பங்களிப்பு இன்றியமையாதது. தெளிந்த கலைக் கொள்கை வழியான ஆதரவு இன்றி ஒரு பண்பாட்டின் பாடல்கள் நினைபெற இயலாது என்பதற்கு பல எடுத்துக்காட்டுகளை உலக புலங்களிலும், எங்கள் புத்தும் கூட காணமுடியும்.

இசை முதலான அனைத்துமே பண்டங்களாகியும், முதலீட்டாளர் களினதும், மேலாண்மைகளினதும் சேவகமாகியும் மலிந்துபோன நிலையில் தெளிந்த பண்பாட்டு இலக்குதன் பண்பாட்டின் பாடல்களை ஆக்கும், காக்கும் நிறுவமைப்புக்களைக் கட்டமைப்பதற்கான காலக் கடமை எங்கள் ஒவ்வொருவருக்குமானது. இது வெறுமனே எங்கள் பாடல்களுக்கான ஏற்பாடு மட்டுமல்ல; அனைத்து கலைப்படைப்புகளுக்குமானது. அழகான எங்கள் வாழ்வினுக்கும் கூட இது அவசிய மானது.

பண்பாட்டு மாற்றத்திற்கான அமைப்புகளைப் பற்றி பண்பாட்டிய ளாலர்களும், படைப்பாக்க கலைஞர்களும் ஆழச்சிந்திக்கின்ற இன்றைய காலகட்டத்தில் தமிழ்யா தேவதாஸின் கீன் நூலின் வரவு வரப்பிரசாத மானது என்றால் மிகையில்லை.

திரையிசைப்பாட்களை பண்பாட்டின் இசைக்கூறாக காணாமல் ஒதுக்கிய காலம் மாறி, முழுதளாவிய இசையின் கூறாக அதனைக் காண்கின்ற இன்றைய கீனக்குமும் இசையியல், இசையின் சமூகவியல் போன்ற துறைகளின் விரிவாக்கவேளை இந்த துறைகள் சார்ந்து சிந்திக்கவும், அச்சிந்தனை வழி எங்கள் பண்பாட்டின் படைப்புக்களைக் காணவும், காக்கவும், மேம்படவும் உறுதுணையான தமிழ்யா தேவதாஸின் இந்தப் பண்பாட்டுப் பணியைப் போற்றுவோம்.

மறந்துபோன இந்த திரைப்படப் பாடல்களின் கதைகளைப் போலவே சூழமைவின் இருண்மைக்குள் மறைக்கப்படும் எங்கள் கலைவரலாற்றின் அனைத்துப் பக்கங்களுடையும் தமிழ்யா தேவதாஸ் வெளிச்சத்திற்குக் கொண்டு வரவேண்டும். அதற்கான வல்லமை அவரிடம் நிறையவே உண்டு.

கடந்த காலம், நிகழ்காலம், எதிர்காலம் ஆகியன வரலாறு என்ற முடிவிலா சங்கிலியின் பகுதிகளே. நாம் கடந்த வந்த பாதை பற்றிய விவ்வாரான தேடல்கள் நிச்சயமாய் எங்கள் எதிர்காலத்திற்கான உள்ளொளியை எம்வசமாக்கும்.

என்றென்றும் எல்லையிலா என் அன்பு வாழ்த்துகள்

பேராசிரியர், கலாநிதி என்.சன்முகலிங்கன்

முன்னாள் துணைவேந்தர், சமூகவியல் பேராசிரியர்

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்

திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்

2012.09.24

என்னுரை

திரைகிசையின் வரலாற்றைத் திருப்பிப்பார்த்தால் திரைப் படங்கள் வெளிவரத் தொடங்கிய காலந்தொட்டே இசையும் பாடல்களும் அதன் பிரிக்க முடியாத அம்சங்களாக இருந்தன. மொனப்பட காலத்திற்கூட திரையின் முன்னால் அமர்ந்திருக்கும் இசைக் கலைஞர்கள் காட்சிகளுக்கு பலம் சேர்க்கும் வகையில் பாடல்களையும் பின்னனை இசையையும் வழங்கி வந்தனர்.

உலக சினிமாவில் 'டொன் ஜீவான்' (Don Juan-1926) திரைப்படத்தில்தான் முதன்முதலில் இசை இடம்பெற்றது. 'ஜாஸ் சிங்கர்' (Jazz Singer-1927) படத்தில் முழுநீண்ப் பாடல்கள் இடம்பெற்றன. உலக சினிமா பேச ஆரம்பித்து நான்கு வருடங்களின் பின்பே இந்தியச் சினிமாவிலும் ஒவிவந்தது.

முதலாவது படமான 'அலம் ஆரா'வில் உரையாடல்களுடன் ஏழு பாடல்களும் இடம்பெற்றன. 'அலம் ஆரா' வழியாக இந்தியாவிலும் திரைப்படங்கள் இசைமயமாயின. அன்று பாடகர்களே நடச்த்திரங்களாக ஜோலித்தனர். ஒரு படத்தில் எத்தனை பாடல்கள் இடம்பெறுகின்றனவோ அந்த அளவுக்கு அது வெற்றி பெறுவதற்கான உத்தரவாதத்தைக் கொண்டிருந்தது.

மரபு இசையில் பயிற்சியும் நல்ல குரல்வளமும் பெற்றிருப்பது சிறந்த நடிகர்களின் அடிப்படைத் தகுதிகளாக இருந்தன. நடிப்புத் திறமையைவிட பாடும் திறன் முக்கியமானதாக இருந்தது. முதல் தமிழ்ப் பேசும்படமான 'காளிதாஸ்' (1931) திரைப்படத்தில் உரையாடல்கள் தமிழில் இருந்தாலும் பாடல்கள் தெவூங்கில் இருந்தன. அப்படத்தில் தியாகராஜ கீர்த்தனைகளும் இடம்பெற்றன.

தமிழ் திரை உலகின் முதல் சுப்பர் ஸ்டாரான எம். கே. தியாகராஜ பாகவதர் பாடல் பாடியே திரையில் தோன்றினார். அவர் நடித்த 'பவளக் கொடு' படத்தில் மட்டும் 50பாடல்கள் இருந்தன. இவை நாடக இசையை அடிப்படையாகக் கொண்டவை. அடுத்து வந்த பி. டி. சின்னப்பா கர்நாடக ராகங்களிலான பாடல்களைப் பாடி ரசிகர்களைக் கவர்ந்தார்.

தமிழ் திரை இசை உலகம், 1950களில் தொடங்குகிறது. வெளிவரும் திரைப்படங்களும் பாடல்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்தன. கர்நாடக இசையை சார்ந்திருந்த திரைகிசை, அதிலிருந்து விலகி நாட்டுப்புற இசை, இந்துஸ்தானி இசை, மேற்கத்திய இசை உள்ளிட்ட பல்வேறு பாணிகள் தமிழ் இசையின் பாகங்களாக மாறின.

இந்தப் போக்கை முன்னன்றுத்தவர்களில் தமிழ்த் திரை உலகின் இசையமைப் பாளர்கள் அனைவருமே முன்னிற்கின்றனர்.

மெட்டுக்கள் தான் பாடல்களின் ஆத்மா என்றாலும் அந்த மெட்டுக்களை ரசிகர்களுக்கு எடுத்துச் செல்லும் குரல்களுக்குச் சொந்தக்காரர்களான பாடகர்கள்தான் ரசிகர் மனதில் நட்சத்திரங்களாக பதிகின்றனர்.

1950க்குப் பிறகு பின்னணிப் பாடகர்கள், பெரும் புகழ் பெற்றனர். இசையமைப்பாளர்களும் பாடகர்களும் திரை இசையை ஆட்சி செய்தனர். இப்படியான நிலை இன்றும் தொடர்கிறது.

இலங்கைச் சினிமா உலகில் மொன்பட காலம் என்று ஒன்று இருக்கவில்லை. தமிழ் இந்திப் படப்பாடல்களை பிரதிபண்ணி சீங்களத் திரைப்படங்கள் வெளிவந்தன. அக்கால சீங்களத் திரைப்படங்கள் இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டமையால் அவ்வாறான நிலமை உருவாகியது.

இந்தியத் தமிழ்ப்படங்களைப் போல் இலங்கைத் தமிழ்ப் படங்களில் அதிகமான பாடல்கள் இடம்பெறவில்லை. ஆகக் கூடியது ஏழ அல்லது எட்டுப் பாடல்கள் மூடுமே இடம்பெற்றன. அமைப்பு ரத்தியில் இந்தியத் தமிழ்ச் சினிமாப் பாடல்களைப் போல் இலங்கை தமிழ்ப் பாடல்கள் இருந்தாலும் அந்தப் பாடல்களின் மெட்டுக்களை இவை தழுவவில்லை.

இந்தியத் தமிழ் திரைப் படப்பாடல்களை இலங்கை ரசிகர்கள் நன்கு அவதானித்திருந்தனர். அதனால் எமது இசை அமைப்பாளர்கள் இந்திய மெட்டுக்களை தழுவிவிடாமல் பார்த்துக் கொண்டனர். எமது பண்பாட்டை பாதுகாத்துக் கொண்டனர். ஆனாலும் எமது இசை அமைப்பாளர்கள், பாடகர்கள் ஆகியோரின் திறமைகளை நாம் பாராட்டியே ஆக வேண்டும்.

இலங்கை வானொனியில் ஒலிபரப்பாகும் மெல்லிசைப் பாடல்களைப் போல் இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படப் பாடல்கள் முன் னேறவில்லை என்பது சிலரது கருத்து. தென் னிற் தியத் திரைப்படங்களின் வருகை, இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களை வளர விடாததுபோல் இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படப் பாடல்களையும் வளர விடவில்லை என்பது இன்னும் சிலரது கருத்து.

சில இலங்கைத் திரைப் படங்களுக்கு இசைத்டுகள் உருவாக்கப் படவில்லை. அதனால் அவற்றை ஆழமாக நோக்க முடியவில்லை. ஏனைய பாடல்களை திரைப்படங்கள், திரை இசைத்டுக்கள், சினிமாப் பாடல் புத்தகங்கள், இசைக்கலைஞர்களின் பேட்டிகள் மூலம் பெற்று ஆராய்ந்தேன்.

ஆழாலும் இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களின் பாடல்கள் சீல நன்றாகவே அமைந்திருந்தன. அவ்வாறான பாடல்களின் அமைப்பையும் பண்பாட்டுச் சிறப்பையும் வரலாற்றையும் எடுத்துக் கூறுவதே இந்நாலின் நோக்கம்.

இந்நாலில் சிங்களத் திரைப்படம் பாடல்கள் பற்றியும் டப்பிங் படங்களின் பாடல்கள் பற்றியும் வடகிழக்கில் உருவான தமிழ்க் குறுப்படங்களின் பாடல்கள் பற்றியும் நான் எழுதியிருக்க வேண்டும். இந்நாலை குறிப்பிட்ட பக்கங்களுக்குள்ளேயே எழுதி முடிக்க வேண்டி யிருந்ததால் அவற்றைந் சேர்க்க முடியாமல் போய்விட்டது. ஆனாலும் பிறிதொரு நாலில் அவைபற்றி விரிவாக எழுதுவேன்.

இந்த நாலின் பல கட்டுரைகள் வீரகேசகரியின் சங்கமம் திதழில் வாராவாரம் தொடராக வெளிவந்தன. அந்தக் கட்டுரைகளை சங்கமம் திதழில் பிரசரித்த அதன் ஆசிரியர் திருமதி. அன்னலட்சுமி இராஜதுரை அவர்களுக்கு எனது நன்றிகள்.

கருத்தாழம் மிக்க அணிந்துரை வழங்கிய யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக முன்னாள் துணைவேந்தரும் சமூகவியல் பேராசிரியரு மானா கலாநிதி. என் சண்முகலிங்கன் அவர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகள்.

இப்புத்தகத்தை அழகுற அச்சுப் பதித்துத் தந்த சன் பிறின்டர்ஸ் டரிமையாளர் க. யோகேஸ்வரன் அவர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகள் உரித்தாக்ட்டும்.

நான் எழுதிய ஏனைய திரைப்பட நூல்களைப் போலவே இந்த நாலுக்கும் வாசகர்களும் திரை இசை அபிமானிகளும் ஆதரவு தரவேண்டும் என்று அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

No. 90/9, New Chetty St,
Colombo-13
Tel: 071 8366086, 011 2448743
E-mail: Thambytheva@hotmail.com

அன்புடன்
தம்பிஜயா தேவதாஸ்
24-09-2012

அத்தியாயங்கள்

01.	திரை இசையின் கதை	01
02.	சமுதாயம்	09
03.	தோட்டக்காரி	15
04.	குசமலதா	23
05.	கடமையின் எல்லை	29
06.	டைக்ஷி டிறைவர்	33
07.	நிர்மலா	39
08.	மஞ்சள் குங்குமம்	47
09.	வெண்சங்கு	51
10.	குத்துவிளக்கு	57
11.	மீனவப் பெண்	65
12.	புதிய காற்று	69
13.	கோமாளிகள்	79
14.	பொன் மணி	87
15.	காத்திருப்பேன் உனக்காக	93
16.	நான் உங்கள் தோழன்	99
17.	வாடகைக்காற்று	103
18.	தென்றலும் புயலும்	109
19.	தெய்வம் தந்த வீடு	117
20.	ஏமாளிகள்	123
21.	அனுராகம்	127
22.	எங்களில் ஒருவன்	135
23.	மாபியார் வீடு	139
24.	விநஞ்சக்குநீதி	147
25.	இரத்தக்தின் இரத்தமே	151
26.	அவள் ஒரு ஜீவநதி	155
27.	பாதை மாறிய பருவங்கள்	161
28.	நாடு போற்ற வாழ்க	165
29.	இசைய நிலா	171
30.	சர்பிளாவின் இதயராகம்	179

(1)

திரை கிசையின் கதை

இசை என்பது தமிழ் மக்களின் வாழ்க்கையுடனும் பண்பாட்டுடனும் ஒன்று கலந்தது. தமிழனின் பிறப்பு இசையுடன் ஆரம்பமாகிறது. இறப்பும் இசையுடன் முடிவடைகிறது. நாம் பிறக்கும்போது, அன்னை தாலாட்டுகிறாள். இறக்கும் போது, அனைவரும் ஒப்பாரி வைக்கின்றனர். இடையில் தொழில் செய்யும் போதும் பாட்டு, இறைவனை வணங்கும் பொழுதும் பாட்டு, அதனால்தான், தமிழரின் கலை, கலாசாரங்களிலும் இசை முக்கியத்துவம் பெறுகிறது.



எம்.கே. தியாகராஜ பாகவதர்



ரீ. எம். சௌந்தரராஜன்

தமிழரின் வாழ்க்கையுடன் இரண்டறக் கலந்துவிட்ட சினிமாவில்கூட இசைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுகிறது. அதனால்தான், அந்தக் காலத்தில் ஒரு தமிழ்ப் படத்தில் அறுபது அல்லது எழுபது பாடல்கள் இடம்பெற்றன.

சினிமா தமிழ்பேசத் தொடங்கிய காலத்தில் பார்சி நாடகங்களின் பாதிப்பில் உருவான மேடைச் சோடனைகளும் இசை அமைப்புமே தமிழ்ச்சினிமாவின் உத்வேகங்களாக இருந்தன. பாடல்களைக் கேட்பதற்கென்றே பெரும் மக்கள் கூட்டம் சினிமாத்திரையரங்குகளை நாடியது. நாடகத் தந்தை சங்கரதாஸ் கவாயிகள் உருவாக்கிய ‘போய்ஸ் கம்பனி’யில் பயிற்சி பெற்ற கலைஞர்களே பெரும்பாலும் அன்றைய முன்னணி நட்சத்திரங்களாக விளங்கினர். மேடையில் பாடி நடித்தவர்களே சினிமாவிலும் பாடி நடிக்கத் தொடங்கினர். அதனால்தான், நாடக மேடைகளில் உருவான இசையே தமிழ்ச் சினிமாவிலும் நெடுங்காலம் நீடித்தது.

எஸ். ராமநாதன், விஸ்வநாதன் - ராமமூர்த்தி, கே.வி. மகாதேவன் போன்ற இசைஞானம் கொண்ட இசையமைப் பாளர்கள், இனிய இசைமெட்டுக்களை தமிழ்ச் சினிமாவிலும் அறிமுகம் செய்தனர். அவற்றுக்கு உரிய பாவங்களை உருவாக்குவதில் தியாகராஜபாகவதர், ஏ.எம். ராஜா, ரி.எம். சௌந்தரராஜன், சீர்காழி கோவிந்தராஜன், பி.பி. சிறினிவாஸ், சுசிலா, ஜிக்கி, ஜூன்கி போன்றோர் பெரிதும் துணையாக இருந்தனர். பின்பு இளைய ராஜாவும் ஏ.ஆர். ரஹ்மானும் வந்தனர். இவ்வாறு இசையமைப் பாளர்கள், பாடலாசிரியர்கள், பின்னணிப் பாடகர்கள் என்பேர் இணைந்ததன் மூலம் இனிமையான பல பாடல்கள் உருவாகின.

ஒரு திரைப்படத்தின் வெற்றிக்கு, அப்படத்தில் இடம்பெறும் பாடல்களுக்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட பங்கு உண்டு. கடினமான பல இலக்கிய விடயங்களை வெகுஜன ரசனைக்கு ஏற்றவாறு எளிமைப்படுத்தித் தருவதில் பாடல் ஆசிரியர்களின் பங்கு, சவால் நிறைந்ததாகும். இசையமைத்த பின், மெட்டுக்கு பாடல் எழுதும் பொழுது கவிஞர்களின் பங்களிப்பு அதிகமாகும். அந்த கவிஞர்களுக்கு அவை சவாலாகவும் அமையும். கவிதை எழுதும் பொழுது கவிஞர்கள் கதந்திரமாக எழுதிவிடுகிறான்.

ஆனால், சினிமாப் பாடல் ஆசிரியனே சில கட்டுப்பாட்டுக்குள் நின்று எழுதவேண்டும். கதாபாத்திரத்தின் தன்மையினை - கதையின் தன்மையினை சினிமாப் பாடலுக்குள் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. 'பாடலுக்கு மெட்டமைப்பது குழந்தையின் அளவுக்கு சட்டை தைப்பது போன்றது. மெட்டுக்குப் பாடல் எழுதுவது சட்டையின் அளவுக்கு ஏற்றவாறு பிள்ளை பெறுவது போன்றது' என்று குறிப்பிடுகிறார் கவிஞர் வைரமுத்து. இவ்வாறு பல கஷ்டங்களை பாடல் எழுதும்பொழுது அனுபவிக்க வேண்டியிருக்கிறது.



முதலாவது தமிழ்ப் பேசும் படமான
'காளிதால்' திரைப்படத்தில் ஒரு காட்சி (1931)

ஆரம்பகாலத் தமிழ்ப்பாடல்களில் வடமொழிக் கலப்பு இருந்தது. பின்பு தூய தமிழ்ச் சொற்களில் பாடல்கள் இடம் பெற்றன. அதன்பின்பு ஆங்கிலச் சொற்களுடன் பாடல்கள் வெளிவந்தன. அதனைத்தொடர்ந்து, அர்த்தமே தெரியாத சொற்களும் தமிழ்ப்பொடல்களில் வரத் தொடங்கின. இவ்வாறு பாடல்கள் வளர்ந்து வந்தன. பாடல்கள் நிறைந்த படங்கள்தான் தமிழ்ப்படங்கள் என்பது அதன் ஆரம்ப காலத்திலிருந்தே எல்லோருக்கும் தெரிந்த விடயம், இந்த தென்னிந்தியப் படங்களை முன் உதாரணமாகக் கொண்டே இலங்கையிலும் தமிழ்ப் படங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. அவர்களைப் போல் ஒரு படத்தில் அறுபது அல்லது ஏழுபது பாடல்கள் என்று இல்லாவிட்டாலும் ஆறு அல்லது ஏழு பாடல்களாவது இடம்பெற்ற தவறவில்லை.

பெரும்பாலான இலங்கை தமிழ்த் திரைப்படப் பாடல் களுக்கு இசைத்தட்டுக்கள் உருவாக்கிய பெருமை இலங்கை வானொலிக்கு உண்டு. அடிக்கடி ஓலிபரப்பப்படாத இப் பாடல்களின் இசைத்தட்டுக்கள் இலங்கை வானொலியின் இசைத் தட்டுக் களஞ்சியத்திற்குள் சிறைப்பட்டுக் கிடக்கின்றன.

எது எப்படியென்றாலும், இலங்கை தமிழ்த் திரைப்படப் பாடல்களைப் பாதுகாத்த பெருமை இலங்கை வானொலி நிலையத்தைச் சாரும். இலங்கையில் தமிழ்ப்படம் தயாரித்த வர்கள், பாடல்களை ஓலிப்பதிவு செய்து திரைப்படத்தில் பயன்படுத்திவிட்டு, மூல ஓலிப்பதிவு நாடாவை இலங்கை வானொலிக்குக் கொடுத்துவிடுவார்கள். இலங்கை வானொலி யினர் அந்த மூல ஓலிப்பதிவு நாடாக்களைக் கொண்டு, திரைப்படத்தின் பாடல்களை இசைத் தட்டாக உருவாக்குவார்கள். அப்படி உருவாக்கிய இசைத்தட்டுக்கள் இலங்கை வானொலியில் மட்டும் ஓலிபரப்பபடும். இந்த நடைமுறை நீண்ட நாட்களாகத் தொடர்ந்து வந்தது. பிற்காலத்தில் அந்த நடைமுறை தடைப்பட்டது. பிற்காலத்தில் சில தயாரிப்பாளர்கள் தாம் தயாரித்த படங்களின் பாடல்களைத் தனிப்பட்ட முறையில் இசைத்தட்டாக தயாரிக்கத் தொடங்கினார்கள்.

‘கோமாளிகள்’, ‘வாடைக்காற்று’, ‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’, போன்ற படங்களுக்குத் தனியான இசைத்தட்டுகள் உருவாக்கப் பட்டன. வி.பி. கணேசன் தயாரித்த புதிய காற்று’, ‘நான் உங்கள் தோழன்’, ‘நாடு போற்ற வாழ்க்’ ஆகிய மூன்று படங்களின் பாடல்களையும் ஒன்றுசேர்த்து ஒரே இசைத்தட்டாக வெளியிட்டார்கள். பிற்காலத்தில் உருவான இலங்கை தமிழ்த் திரை இசைப்பாடல்களுக்கு வாணைலி நிலையத்திலும் இசைத் தட்டு தயாரிக்கப்படவில்லை. தயாரிப்பாளரும் இசைத்தட்டை உருவாக்கவில்லை. அதனால், படத்தில் தவிர அதன் பாடல் களை வேறு எங்கும் கேட்கமுடியாமல் போய்விட்டது. அதனால் தான், ‘பாதை மாறிய பருவங்கள்’, ‘இரத்தத்தின் இரத்தமே’, ‘நெஞ்கக்கு நீதி’, ‘பொன்மணி’, ‘தெய்வம் தந்த வீடு’ போன்ற படங்களின் பாடல்களை எம்மால் கேட்கமுடியாமல் போய் விட்டது. இந்தப் படங்களுக்கான இசைத்தட்டுக்கள் இலங்கை வாணைலியிலும் இல்லை. தனிப்பட்ட இசைத் தட்டுக்களாகவும் உருவாக்கப்படவில்லை. ‘சர்மிளாவின் இதயராகம்’ படத்துக் கான பாடல்கள் சில வி. முத்தழகு, எஸ்.வி. ஆர். கணபதி பிள்ளை ஆகியோர் தனிப்பட்ட முறையில் உருவாக்கிய சீ.டி. தட்டுகளில் (இறுவட்டுகளில்) இருக்கின்றன. ஆனாலும், நல்ல இனிமையான பாடல்கள் இடம்பெற்ற சில படங்களின் பாடல்களை எப்பொழுதுமே எம்மால் கேட்க முடியாமல் போய்விட்டது.

இந்துஸ்தானி இசை, கர்நாடக இசை, வடஇந்திய, தென்னி ந்திய நாட்டுப்பூர் இசை என்பவற்றைப் பொதுமைப்படுத்தி வெளிநாட்டு இசைக் கருவிகளையும் ஒன்றிணைத்து தமிழ் மக்களிடம் பிரபலப்படுத்தப்பட்ட இசைதான் திரை இசையாகும். பின்னணிப் பாடல்களும் ஒலிப்பதில் நுட்பங்களும் வருவதற்கு முந்திய காலகட்டத்தில் ஒரு நாடகம் அல்லது சினிமாவின் வெற்றி என்பது அதில் எத்தனை பாடல்கள் உள்ளன. கர்நாடக இசையில் அமைந்துள்ள அப்பாடல்களை பாடக நடிகர்கள் எப்படிப் பாடுகிறார்கள் என்பதைச் சார்ந்தே இருந்தது. இந்திய மேடைகளிலும் திரைகளிலும் இசையே மையமாக இருந்த ஒரு காலம் அது. அன்று பாடகர்களே நட்சத்திரங்கள்.

இந்தியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் ஆரம்ப காலங்களில் 60 அல்லது 80 பாடல்கள் இடம்பெற்றன. படம் முழுவதும் பாடல்களாகவே இருந்தன. பாடல்கள் மூலமே கதைச் சம்பவங்கள் நகர்த்தப்பட்டன. பேசும் படங்கள் வரத் தொடங்கி யதும் எல்லாமே ‘பேச்சா’கப் போய்விட்டன. இலங்கையில் அதிகமாக மௌனப் படங்கள் தயாரிக்கப்படவில்லை. ஒன்று அல்லது இரண்டு மௌனப் படங்கள் தயாரிக்கப்பட்டன. அவற்றையும் சிங்களக் கலைஞர்களே உருவாக்கினர். 1931ஆம் ஆண்டிலேயே முதன்முதலில் சினிமாப் படம் தமிழ் பேசியது. அதன் பெயர் காளிதாஸ். முதலாவது தமிழ்ப் பேசும் படமான காளிதாஸில் கதாநாயகி தமிழில் கேள்வி கேட்பாள். கதாநாயகன் தெலுங்கில் பதில் சொல்வான். உப பாத்திரங்கள் ஹாந்தியிலும் பேசின. இத் திரைப்படம் முதன்முதலில் தெலுங்கு பேசியதால் முதலாவது தெலுங்குப் படமும் காளிதாஸ் என்றே சொல்லப்படுகிறது. ‘காளிதாஸ்’ திரைக்கு வந்த 1931 ஆம் ஆண்டுக்குப் பின் பல வருடங்களின் பின்பே இலங்கையில் தமிழ்த் திரைப்படங்கள் தயாரிக்கப்பட்டன.

ஆனால் இலங்கையின் முதல் படமான ‘சமுதாயம்’ பல மொழிகள் பேசவில்லை. தமிழ் மட்டுமே பேசியது. ஆனால் சிங்களக் கலைஞர்களும் பங்குபற்றினர். இந்தியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் வசன உரையாடல்கள் வந்துவிட்ட போதிலும் பாடல்களுக்கான மதிப்பும் குறையவில்லை. ஆரம்ப காலப் பாடல்களில் இருந்த வடமொழிச் சொற்கள் குறைந்தன. பாடல்கள் எனிய சொற்களால் ஆக்கப்பட்டன. இலகு நடையில் அமைக்கப்பட்டன. பொதுமக்கள் விரும்பும் ஜனரஞ்சக மெட்டு களில் இசையமைக்கப்பட்டன. எனவே அவை நாட்டுப் புறத்தையும் நகரங்களையும் இணைத்தன. இளைஞர்களையும் முதியவர்களையும் ஒருங்கே கவர்ந்தன. இவ்வாறான பாடல்களையே இலங்கை ரசிகர்களும் ரசித்தனர். இலங்கையில் சினிமாவை உருவாக்கியவர்களும் தென்னிந்தியச் சினிமாவைப் பின் பற்றியே பாடல்களை உருவாக்க முனைந்தனர். ஆனாலும் இலங்கை திரைப்படப் பாடல்கள் இந்தியத் தமிழ்த் திரைப்படப் பாடல்களை வெற்றி கொள்ள முடியவில்லை.

அதற்கு பல காரணங்கள் கூறப்படுகின்றன. இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களைப் போலவே தென்னிந்தியத் திரைப்படப் பாடல்களின் ஆதிக்கத்தினால் இலங்கையின் திரை இசைத் துறையும் வளர முடியாமல் போனது உண்மையே. தென்னிந்தியப் பாடல்கள் பிரபலமடைய இலங்கை வானொலியும் ஒரு துணையாக அமைந்தது. படம் தயாரிக்கப்பட்டு தமிழ் நாட்டி லுள்ள வானொலி நிலையங்களில் பாடல் ஒலிபரப்புவதற்கு முன்பு இலங்கை வானொலியில் ஒலிபரப்பிலுவார்கள். இவ்வாறான விரைவு முயற்சியில் இலங்கை வானொலியைச் சேர்ந்த ஒலிபரப்பாளர்கள் பாலமாக விளங்கினர். இலங்கை சினிமாப் பாடல்களும் இலங்கை வானொலியில் ஒலிபரப்பாகின.

தென்னிந்தியச் சினிமாவுக்கு கொடுத்த அதிக முக்கியத்துவம் இலங்கை சினிமாவுக்கு எமது வானொலியினர் கொடுக்கவில்லை என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். இலங்கை தமிழ்த் திரைப்படங்களின் பாடல் இசைத் தட்டுகள் பல, இலங்கை வானொலியின் இசைத் தட்டுக் களஞ்சியத்தில் இருக்கின்றன. இலங்கை வானொலியின் மற்றைய ஆக்கங்கள் வானொலியின் பவள விழாவின்போது இறுவட்டுகள் ஆனது போல் இந்தப் பாடல்கள் இறுவட்டுகள் ஆக்கப்படவில்லை. இலங்கை தமிழ்த் திரைப்பட தயாரிப்பாளர்களின் அக்கறை இன்மை காரணமாகவோ என்னவோ அப்பாடல்கள் தனியார் வானொலியில் ஒலிபரப்ப வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்பட வில்லை. இதனால் இலங்கைத் தமிழ்ச் சினிமாப் பாடல்கள் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் மட்டும் எப்போதாவது ஒருமுறை ஒலிப்பரப்பாகின்றன. இலங்கை கலைஞர்களின் தயாரிப்பில் அண்மையில் சில தமிழ்ப் படங்கள் இந்தியாவில் உருவாகின. வழமையைப் போல பிரதான நடிகர்களை தமிழ் நாட்டில் தெரிவு செய்தார்கள். உப நடிகர்களை இலங்கையில் தெரிவு செய்தார்கள். இசையமைப்பாளர்களும் இந்தியக் கலைஞர்கள்தான். பாடகர்களும் தமிழ்நாட்டுக்காரர்களே. ஒரு பாடகரையோ பாடகியையோ இலங்கையில் தெரிவு செய்ய வில்லை ‘மன்’ திரைப்படமும் ‘காதல் கடிதம்’ திரைப்படமும் இதற்கு உதாரணங்களாகும்.

அண்மைக் காலப் படங்கள் இப்படி அமைந்தாலும் ஆரம்ப காலத் திரைப்படங்களில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் சுயமாகவே உருவாக்கப்பட்டன. இந்திய திரை உலகில் இருந்த தொழில் நுட்ப வசதிகள், இலங்கையில் இருக்கவில்லை. ஆனாலும் இலங்கைத் திரைஇசை வளர்ந்தது. ஆரம்ப காலத்தில் அழகு, நடிப்பாற்றல், பாடும் திறன் ஆகியவற்றில் சிறந்து விளங்கிய கலைஞர்களே தமிழ்நாட்டில் சிறந்த நடிகர்களாக தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். சினிமா, தமிழ்நாட்டில் நுழைந்தது. நாடக நடிகர்களே பின்பு சினிமாவிலும் நடித்தார்கள்.

இலங்கையில் தமிழ்ப் படங்கள் தயாரிக்கப்படும் காலத்தில் நடிகருக்காக பாடகர் பின்னணி பாடும் முறை வந்துவிட்டது. அதனால் பாடி நடிக்கும் திறமை உள்ளவர்கள்தான் சினிமாவில் நடிக்க முடியும் என்ற நிலை இலங்கையில் ஏற்படவில்லை. ஆனாலும் நாடகங்களிலும் நடித்து அனுபவப்பட்டவர்களே இலங்கை தமிழ்த் திரைப்படங்களில் நடிகர்களாக தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். இந்த நடிகர்களுக்கு பாடல் காட்சிகளில் தனியான பாடகர்களே பின்னணி பாடினர்.

தென்னிந்தியாவின் தமிழ்ப் படத்தில் ஆரம்பத்தில் ஒரு பாடல் 10 நிமிடங்களுக்கு மேல் ஓலித்தது. பின்னர் அவை 5 நிமிடங்களாக குறைக்கப்பட்டன. ஆனால் இலங்கைத் தமிழ்ப் படத்தில் ஒரு பாடல் முன்று அல்லது நான்கு நிமிடங்கள் ஓலித்தன. ஒரு சில பாடல்கள் மட்டும் ஆறு நிமிடங்கள் ஓலித்தன. தென்னிந்திய திரைப்படங்களில் பிரதான பாடல் களை அடுத்து நகைச்சுவைப் பாடல்களும் இடம்பெற்றன. இந்த நகைச்சுவைப் பாடல்கள் பேரும்பாலும் கதைக் கருவோடு ஒட்டிச் செல்வதில்லை. அவை நகைச்சுவைக்கென்றே தனியாக சேர்க்கப்பட்டன. இவ்வாறான நடைமுறையே இலங்கைத் தமிழ்ப் படங்களிலும் பின்பற்றப்பட்டன. ஆரம்பகால தமிழ்ப் படங்களான ‘தோட்டக்காரி’, ‘டைக்ஷி டிறைவர்’, ‘நிர்மலா’ போன்ற படங்களிலும் பிரதான பாடல்களுடன் நகைச்சுவைப் பாடல்களும் இடம்பெற்றன.



(2)

சமுதாயம்

இலங்கையின் அனைத்துக் கலைகளுக்கும் தென்னிந்தியக் கலைகளே வழிகாட்டியாக அமைந்துள்ளன. நாடகமும் சினிமாவும் அங்கிருந்தே இலங்கைக்கு வந்தன. இலங்கையின் முதலாவது 16 மி. மீற்றர் திரைப்படமான ‘சமுதாயம்’ 1962 ஆம் ஆண்டு அறிஞர் அண்ணா எழுதிய ‘வேலைக்காரி’ கதையைத் தழுவியே உருவாக்கப்பட்டது. பாடல்களுக்கும் தென்னிந்திய தமிழ்ப் படங்களின் இசையைப் போலவே இசையமைக்கப் பட்டிருந்தன.



இயக்குநர் எஸ். சந்திரவன்ச கதாநாயகன் எஸ்.என்.தனவரத்தினம்

இத்திரைப்படத்துக்கான இசை உருவாக்கத்தில் இலங்கையின் பல்வேறு சமூகங்களைச் சேர்ந்த கலைஞர்கள் பங்களிப்புச் செய்துள்ளனர். தீலக் கருணாத்திலக்க என்ற இசையமைப்பாளரே இப்படத்துக்கான இசையை அமைத்தார். 1956 ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் இலங்கையில் சிங்களச் சினிமாவை தயாரிக்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள். ஆனாலும் திரை இசைப் பாடல்களை ஒலிப்பதில் செய்வதில் தரமான தொழில்நுட்ப வசதிகள் அமைந்திருக்கவில்லை.

‘சமுதாயம்’ தமிழ்த்திரைப்படத் தயாரிப்பாளரான எச். சந்திரவன்சவுக்கு சிறந்த ஸ்ரூடியோவுக்குள் ஓலிப்பதிவு செய்யக்கூடிய பணவசதியும் இருக்கவில்லை. அதனால் ‘சமுதாயம்’ திரைப்படத்துக்கான பாடல் ஓலிப்பதிவுகள் எந்த வொரு ஸ்ரூடியோவுக்குள்ளும் நடைபெறவில்லை. தனியார் வீடுகளிலேயே அந்த ஓலிப்பதிவுகள் நடைபெற்றன. ‘அங்கோடு’ என்ற ஊரில் ‘கோத்தட்டுவே’ என்ற இடத்தில் அமைந்திருந்த தனியார் வீடோன்றிலேயே ‘சமுதாயம்’ படப் பாடல்கள் ஓலிப்பதிவு செய்யப்பட்டனவாம்.

படத்தயாரிப்பு, நேறியாள்கை போன்ற அனைத்து விடயங்களையும் ஒருவரே செய்ய வேண்டியிருந்ததால் பாடல்களின் உருவாக்கத்தில் அதிக பணத்தைச் செலவு செய்ய முடியவில்லை. தனியான கவிஞரைத் தேடிப்பிடிக்க முடிய வில்லை. சமுதாயம் படத்துக்கு கதை வசனம் எழுதிய ஜீவா நாவுக்கரசனே பாடல்களையும் எழுதினார். அப்பொழுது இலங்கை வானொலியில் பல மெல்லிசைக் கலைஞர்கள் பாடுக் கொண்டிருந்தனர். அவர்களில் சிலர் இப்படத்தின் பாடல்களை பாடுவதற்காக தெரிவு செய்யப்பட்டனர். அம்பிகா தாமோதரன், வினோதினி, இந்திராணி செல்லத்துரை, முஹம்பத் லாஹிரி, முஹம்பத் பியாஸ் ஆகியோர் சமுதாயம் படத்தில் பின்னணி பாடினர். அப்பொழுது இலங்கை வானொலியில் வினோதினி பல மெல்லிசைப் பாடல்களைப் பாடியிருந்தார். இவர் சமுதாயம் படத்தில் பின்னணி பாடத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். வினோதினி ஒரேயோரு பாடலைப் பாடினாலும் அது இனிமையான பாடலாக அமைந்தது.

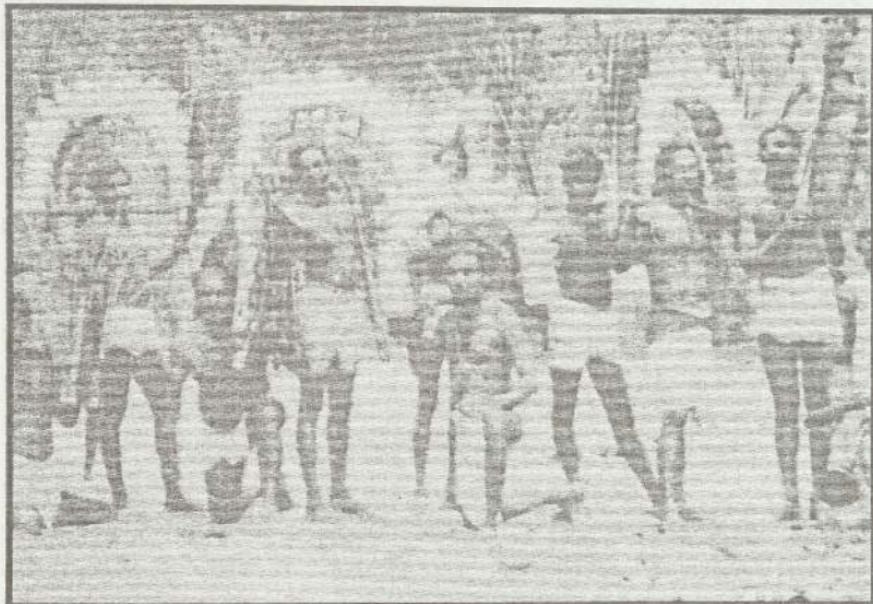
‘இதுவா நீதி இதுவா நேர்மை’ என்று ஆரம்பமாகும் சோகப் பாடல்தான் அது. ஓலிப்பதிவு சீராக அமையாததால் சில சோங்கள் தெளிவில்லாமல் ஓலித்தன.

‘இதுவா நீதி இதுவா நேர்மை இதுவா செயலா’ என்று ஆரம்பமாகிறது பல்லவி. சரணம் பின்வருமாறு தொடங்குகிறது.

"பிரியா வாழ்வு குறையா உலகம் அறியா விதியா

அழியாத இன்பம் துயராக வந்து ஒடைந்தேன்

இது விதியா அழிந்தேன் இது சதியா? இசைக்கு ஏற்ற சொற்களை
தொகுத்து பாடல் எழுதியிருந்தாலும் பாடல் இனிமையாக
இருந்தது.



வெறன்றி சந்திரவன்ச தயாரித்த “சமுதாயம்” படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி.

ஏ.எஸ். ராஜா நடுவில் தோன்றுகிறார். (1962)

அடுத்த சரணம் இவ்வாறு தொடங்குகிறது.

"கிறைவா உயிர் உறையா உடன் சிறையா

கிருளா மனம் இதுவா தினம் இன்னல் ஆகி
நெஞ்சம் வேகுதடா நெஞ்சம் வேகுதடா

கிருண்ட மனம், தினமும் துன்பம் ஆகிறது
நெஞ்சம் வேகுது, என்று செல்கிறது பாடல்

“சதியா அன்பு அறியா உயிர்
ஊழ் செய்வினையா அருளா
தெய்வம் பொருளா துன்பம்

நலமாகும் காலமா நலமாகும் காலமா ” என்று அந்தப் பாடல் முடிவடைகிறது. இசை அமைப்பதற்கு இலகுவாக பொருளந்த சில சொற்களையும் சேர்த்திருக்கிறார்கள் போல் தோன்றுகிறது. ‘இதுவா நீதி.. இதுவா நேர்மை’ என்ற வரிகள் சரி.. ஆனால் ‘இதுவா செயலா’ என்ற சொற்கள் பொருத்தமாக அமைய வில்லை. ஆனால், பாடலின் இசையமைப்பு இனிமையாக இருந்தது. பாடகியின் குரலும் பாவழும் அருமையாக அமைந்திருந்தன.

அப்பொழுது சிறந்த கர்நாடகப் பாடகியாகவும் மெல்லிசைப் பாடகியாகவும் விளங்கியவர் அம்பிகா தாமோதரன். இசைக் குடும்பத்தில் பிறந்த இவரது மெல்லிசைப் பாடல்கள் பல, வானொலியில் ஒலிபரப்பாகிவந்தன. இவரும் ‘சமுதாயம்’ படத்தில் ஒரு பாடலைப் பாடினார்.

“விதியின் வேலை மனித வாழ்வில் துயராகும் நினையா
பெற்றதாய் முதல் தந்தையும் சாக உற்றது ஊழ் வினையா” என்று ஆரம்பமாகிறது பாடலின் பல்லவி. பாடலின் இசையமைப்பு நன்றாக இருந்தது. பாடகியின் குரலும் இனிமையாக இருந்தது. பாடலின் சில சொற்கள் ஏதோபோல் இருந்தன. ‘தந்தையும் சாக’ என்ற சொற்றொடர் பொருத்தமாக இல்லை. ‘ஊழ்வினை’ என்ற சொல்லை சினிமாப் பாடலில் பயன் படுத்துவது பொருத்தமில்லை என்று சிலர் கூறினர்.

பாடலின் சரணம் பின்வருமாறு தொடர்கிறது.

“திக்கு திசை கில்லை தடுமோறும் எல்லை எங்கு செல்வாய் மனமே
கடவுள் கில்லையா கயவர் தொல்லையா சமுதாயமே இதுவா”
பாடலில் ‘சமுதாயம்’ என்ற படத்தின் பெயரும் வந்துவிட்டது.
‘கடவுள் இல்லையா, கயவர் தொல்லையா’ என்ற வரிகள் அருமையாக இருந்தன.

“சொந்த பந்தம் இல்லை சொத்தும் ஏதும் இல்லை
சிந்தை திதுதான் மனமே”

இந்த உலகில் இருக்கும் வரையில் வந்திரிப்பாய் மனமே ” என்று பாடல் முடிவடைகிறது. ஒலிப்பதிவு சீரின்மை காரணமாக இந்தப் பாடலிலும் சில சொற்கள் தெளிவில்லாமல் ஒலிக்கின்றன. ‘பெற்றதாய் முதல் தந்தையும் சாக’ என்ற பல்லவியில் உள்ள வரிகளில் ‘சாக’ என்ற சொல் ஏதோபோல் இருக்கிறது. சாக என்ற சொல்லுக்குப் பதிலாக வேறு ஏதாவது சொல்லைப் புகுத்தியிருக்கலாம். இரண்டாவது சரணத்தில் வந்திரிப்பாய் மனமே’ என்று ஒரு சொற்றோடர் வருகிறது. அதற்கு அர்த்தம் புரியவில்லை. தமிழ்த்திரைப்படம் என்று ஒன்று வந்துவிட்டால் அதில் ‘காதல் கீதம்’ என்று ஒன்று இல்லாமல் போகுமா? ‘சமுதாயம்’ படத்திலும் காதல் கீதம் ஒன்றும் இடம்பெற்றது. முஹம்த் லாஹிரும் இந்திரானி செல்லத்துரையும் அந்தப் பாடலை பாடினர்.

“கன்னி உந்தன் காதல் மொழி கவலை போக்குதே”
என்று ஆண்குரல் ஒலிக்க.

“அன்பேநீங்கள் அருகில் வந்தால் ஆசை பொங்குதே”
என்று பெண்குரல் ஒலிக்கிறது.

- | | | |
|------------|---|--|
| ஆண் | : | துன்பம் ஏது துயரம் ஏது இன்ப வாழ்விலே |
| பெண் | : | துயில வேண்டும் உந்தன் மார்பில் எந்தத் துயரில்லாமலே |
| ஆண் | : | இயலும் கிசையும் போலவே |
| பெண் | : | உடலும் உயிரும் போலவே |
| இருவரும் : | | இனிதே இன்பமாய் நாம் வாழ்ந்திடுவோம்
என்று தொடர்கிறது இந்தப் பாடல். |

இந்தப் பாடலில் இலகுவான சொற்கள் பயன்படுத்தப் பட்டன. ஒலிப்பதிவின்போது சில தவறுகள் நேர்ந்தாலும் சொற்கள் தெளிவாக விளங்கின.

1962 ஆம் ஆண்டு காலப் பகுதியில், சிங்களச் சினிமா உலகில் பைலாப் பாடல்கள் இடம் பெற்ற தொடங்கிவிட்டன. இந்தப் பைலாப் பாடல்களின் தாக்கம் இலங்கை தமிழ்ச் சினிமாப் படங்களிலும் புகுந்ததில் ஆச்சரியமில்லை. அப்படி யான பைலா பாடல் அமைப்பில் உருவாக்கப்பட்ட தமிழ்ப் பாடல் ஓன்றும் ‘சமுதாயம்’ படத்திலும் சேர்க்கப்பட்டது. முஹம்த் பியாஸ் குழுவினர் இந்தப் பாடலை பாடினர்.

“இன்ப கீதம் பாடி கிணைந்து வளைந்து ஆடி” என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. ஓலிப்பதிவு தெளிவில்லாமல் இருந்தது. இப்பாடலில் இடம் பெற்ற பல்லவி மட்டுமே விளங்குகிறது. சரணத்தில் சில சொற்களே விளங்கு கின்றன.

“காதல் மோகம் வாரீர் தனிமை துள்ளும் பாரீர்

கன்னியின் ரசமோ தேனோ காதல் ஆவோம் வாரீர்”

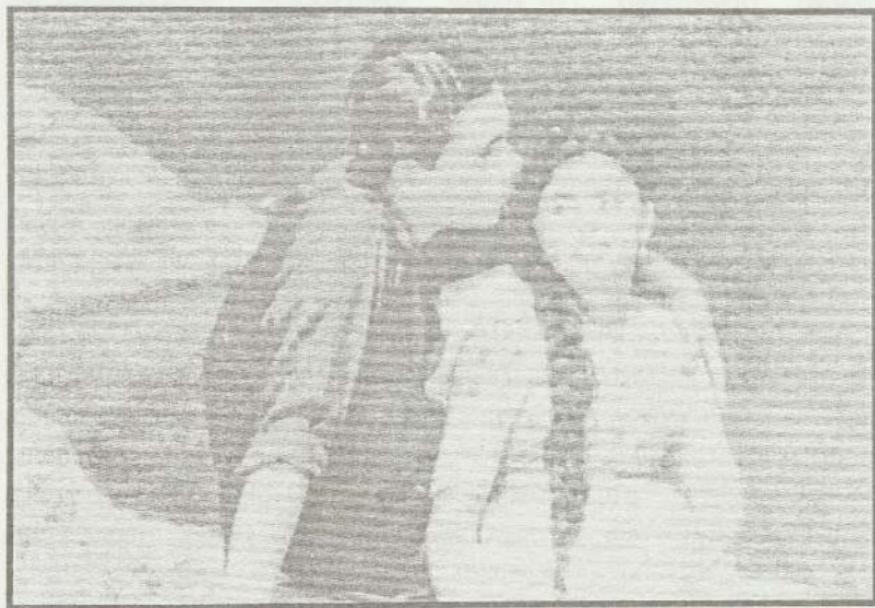
அந்தச் சரணத்தின் சொற்கள் இப்படியானவையாகத்தான் இருந்திருக்க வேண்டும் என்று ஊகிக்க வேண்டியிருக்கிறது. சமுதாயம் படத்தில் மொத்தம் எத்தனை பாடல்கள் இடம் பெற்றன என்று தெரியவில்லை. ஆனால், அத்திரைப் படத்தின் இரண்டு இசைத் தட்டுக்கள்தான் இப்பொழுது இருக்கின்றன. அவற்றில் இந்த நான்கு பாடல்கள் மட்டுமே இடம் பெற்றுள்ளன. இந்த இசைத்தட்டுகள் இலங்கை ஓலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் மட்டுமே இருக்கின்றன.

வினோதினி பாடிய ‘இதுவா நீதி’ என்ற பாடல் ஓலிப்பதிவு தொழில்நுட்பத்தில் சிறந்து விளங்கியிருந்தால் அது தென்னிந்தியப்பாடலைவிட சிறந்த பாடலாக விளங்கியிருக்கும். அம்பிகா தாமோதரன் பாடிய பாடலும் சிறந்து விளங்கியது. அதனால்தான் அடுத்துத் தயாரான சில தமிழ்ப் படங்களிலும் அம்பிகா தாமோதரனுக்கு பின்னணிபாட வாய்ப்புக்கள் கிடைத்தன.

(3)

தோட்டக்காரி

இலங்கையின் முதலாவது முழுநீள தமிழ்ப்படமான கணபதி பிலிம்ஸ் 'தோட்டக்காரி' 1963 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. தமிழ்ப்படம் என்பதால் பாடல்களுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டது. இப்படத்தில் மொத்தம் ஆறு பாடல்கள் இடம்பெற்றன.



"தோட்டக்காரி" படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி. பி.எஸ். கிருஷ்ணகுமாரும் ஜயஹ்யும் இப்படித் தோன்றுகிறார்கள் (1963)

அந்தக் காலத்தில் கொழும்பில் பிரபல நாடக இசை அமைப்பாளராக விளங்கியவர் கே. எம். சவாஹிர். அவர்தான் இந்த ஆறு பாடல்களுக்கும் இசையமைத்தார். ஜந்து பாடல் களை இயக்குனர் பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார் இயற்றினார்.

ஒரேயொரு பாடலை மட்டும் பெண் கவிஞர் ‘அங்கவை’ இயற்றியிருந்தார். இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ்ப் படத்திலேயே பெண் கவிஞர் ஒருவர் பாடல் எழுத முன்வந்து விட்டார். பாடகர்களாக தெரிவு செய்யப்பட்ட எல்லோரும் பிரபல வானொலிப் பாடகர்கள். கெளரீஸ்வரி ராஜப்பன், ஹருன் ஸந்தரா, கே. குமாரவேலு, ஜி.எஸ். பி. ராணி, வரதராஜா, புஸ்பராணி, செல்வம் பெர்னான்டோ ஆகியோர் பின்னனி பாடினர். பாடல்கள் எல்லாம் கிரிபத்கொட நவஜீவன ஸ்ரீதியோவில் ஓலிப்பதிவு செய்யப்பட்டன. அப்பொழுது பாடல் ஓலிப்பதிவு செய்யும் முறை இலங்கையிலும் வந்துவிட்டதால் நல்ல முறையில் பாடல்கள் ஓலிப்பதிவு செய்யப்பட்டன. ஆனாலும் சில இடங்களில் ஓலிப்பதிவு சீரின்மை தென்பட்டது உண்மையே.

தென்னிந்தியத் தமிழ்ச் சினிமாவில் ஆரம்ப காலப் படங்களில் தேசப்பற்று சம்பந்தமான பல பாடல்கள் சேர்க்கப் பட்டன. இலங்கையில் தமிழ் திரைப்படங்களிலும் தேசப் பற்றுப் பாடல்கள் இடம்பெறாவிட்டாலும் தேசத்தின் பெருமைபற்றிய பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அப்படியான முதலாவது பாடல் ‘தோட்டக்காரி’ திரைப்படத்தில் இடம்பெற்றது என்று சொல்லாம். ‘ஸமுத் திருநாட்டில் எங்கள் மலை நாட்டில்’ என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. ஈழ நாட்டின் புகழ்பாடும் பாடலாகத் தொடங்கி முருகக் கடவுளை வணங்கும் பாடலாக முடிவடை கிறது அந்தப் பாடல். எது எப்படி இருப்பினும் ஈழம் என்ற நாட்டின் அபிமானத்தை ஏற்படுத்தி வெளியிடப்பட்ட முதலாவது பாடலாக இதைச் சொல்லலாம்.

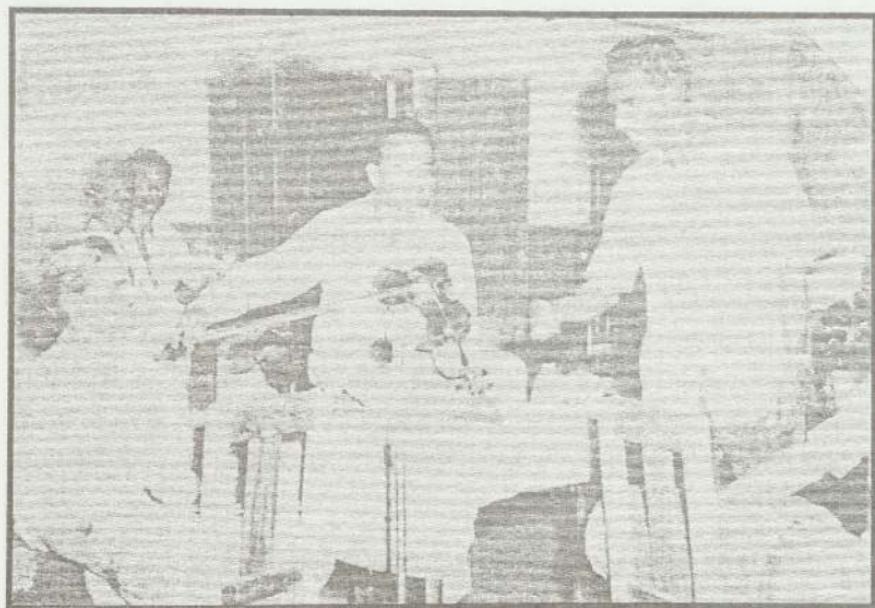
‘ஸமுத் திருநாட்டில் எங்கள் மலை நாட்டில்

பார்புகமும் செந்தமிழர் வாழுகின்றார்’ என்று தொடரும் அந்த கோவ்டி கானத்தை வரதராஜா, ஜி. புஸ்பராணி, செல்வம் பெர்னான்டோ ஆகியோர் பாடினர்.

பாடல் பின்வருமாறு தொடர்கிறது.

“கதிர்காமக் கந்தன் எங்கள் முருகவேலன்

கை கூப்பி தொழுதே நாம் பணிந்திடுவோம் வாரீர் என்ற
வரிகள் மக்களை கவர்ந்தன. பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார் இயற்றிய
இப்பாடலையிட்டு அப்பொழுது பலர் கவிஞரைப் பாராட்டினர்.
இப்பாடல் ஆரம்ப காலத்தில் இலங்கை வானொலியில் அடிக்கடி
ஒலிபரப்பாகியது. நாளாவட்டத்தில் அப்பாடல் அரிதாகவே
ஒலிபரப்பாகியது. தமிழ்த் திரைப்படங்களில் காதல் பாடல்கள்
இடம்பெறுவது போன்று “தோட்டக்காரி” படத்திலும் காதல் பாடல்
ஒன்றும் இடம்பெற்றது.



“தோட்டக்காரி” படத்துக்கு இசையமைக்கப்படும் காட்சி.

இசையமைப்பாளர் கே.எம். சவாஹிர் ஓயத்தமாகிறார்.

“இக வாழ்வினிலே மகிழ்வோம் இனிதாய் நாம் வாழ்ந்திடுவோம்”
என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார்
இயற்றிய இப்பாடலை ஹருண்லந்திரா கெள்ளவரி ராஜப்பன்
ஆகியோர் பாடினர்.

“இக வாழ்வினிலே மகிழ்வோம்

இனிதாய் நாம் வாழ்ந்திடுவோம்” என்று பெண்குரல் தொடங்குகிறது.

“துணை சேர்வோம் மனம் போலவே

இனை சேர்ந்திடுவோம் நிதமே” என்று ஆண் குரல் தொடர்கிறது.

“துண்பக் கேணியிலே துவண்டாலும்

துயர் மேலும் மேலும் வந்தாலும்” என்று பெண்குரல் தொடர்கிறது.

“அன்பே நாம் அடைவோம் கண்ணே

உந்தன் மோகனப் புன்னகையில்” என்று ஆண்குரல் தொடர்கிறது.

ஒளிப்பதிவு சீரின்மை காரணமாக சில சொற்களின் பொருளை விளங்கிக் கொள்ள முடியவில்லை.

இலங்கைப் பெண் கவிஞர் கே. கணேசாள், ‘அங்கவை’ என்ற புனைபெயரில் ‘தோட்டக்காரி’ படத்துக்கு ஒரு பாடலை மட்டும் எழுதினார். கதாநாயகி கவலை மிகுதியால் கடவுளைப் பார்த்து பாடும் சோகப் பாடலாக அது அமைந்தது. சோக ரசம் ததும்பும் இப்பாடலை கெளரீஸ்வரி ராஜப்பன் உருக்கமாகப் பாடினார்.

“என்னை நீ மறந்தாலும் எவ்விடத்தில் வாழ்ந்தாலும்

உன்னை நான் மறப்பேனோ முருகா உன்னை நான் மறப்பேனோ” என்று ஆரம்பமாகிறது பாடல்.

மிகச் சிறந்த முறையில் இப்பாடலுக்கான காட்சி ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தது. கதாநாயகி விழுந்து அழும் காட்சியை கமரா அசைந்தவாறு ஒளிப்பதிவு செய்திருந்தமை சிறப்பாக அமைந்திருந்தது.

பாடல் இப்படித் தொடர்கிறது.

“என்னெனக் கண் பாராயோ என் குறை தீராயோ

அன்னை உமை பாலா அருள் தரும் வழவேலா”

ஒரு சிறந்த சினிமாப் பாடல் போன்று அல்லாமல் சிறந்த பக்திப் பாடல் போலவும் அமைந்திருந்தது.

பாடலின் இறுதி வரிகளையும் பார்ப்போம்.

“சோட்டும் கண்ணீர் கனவோ எல்லை இல்லை என்பதும் தெரியாதோ

வேவினை ஏந்தி வாராயோ கத்ரகாமா விடலாமா” என்று உரத்த குரலில் பாடல் ஓலித்து நிறைவு பெறுகிறது. படத்தில் இப்பாடல் வரும் காட்சி அருமையாக அமைந்ததாக படம் பார்த்த பலர் கூறியிருக்கின்றனர்.

ஒரு தமிழ்ச் சினிமாப் படத்தில் ‘பாடல்கள்’ என்றால் ஒரு காதல் பாடல், ஒரு சோகப் பாடல் என்று இடம்பெறுவது போல் நகைச்சவைப் பாடல் ஒன்றும் தவறாது இடம்பெற்றுவிடும். அதே பாணி ‘தோட்டக்காரி’ படத்திலும் பின்பற்றப்பட்டது. ஆம் நகைச்சவைப் பாடல் ஒன்றும் அப்படத்தில் இடம்பெற்றது. அப்பாடலை பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார் எழுதினார்.

நகைச்சவைச் சம்பவங்கள் உள்ளடக்கப்பட்ட பாடலாக அது அமைந்தது. தென்னிந்தியப் பாடல்களுக்கு இணையாக அது ஓலித்தது. அக்காலத்தில் நகைச்சவைப் பாடல்களைப் பாடுவதில் புகழ்பெற்று விளங்கிய கே. குமாரவேலவும் ஐ.எஸ்.பி. ராணியும் சேர்ந்து இப்பாடலைப் பாடினர். “என் ஆசை எல்லாம் உன் மேலே” என்று ஆண் குரல் ஓலிக்கத் தொடங்கியது.

“கிண்டல் நீ சும்மா பண்ணாதே” என்று பெண் குரலில் பாடல் ஓலித்தது.

பாடல் தொடருகிறது பாருங்கள்.

பெண் : “ஆசையின் வேகம் அளவிடலாமோ
அகிலம் எல்லாம் சுழல்வதும் ஏனோ
காணாத இன்பம் கண்டிடுவோமே
காதல் ஜாடை பார்வையிலே”

இந்தக் காட்சியில் நடிகை வீணைகுமாரி தோன்றி நடித்தார்.

ஆண் : போம்போம் அடிக்காதே காரில் மனம் பூங்கா வனத்தை
தேடுதே.

பெண் : புலோகம் எல்லாம் சுத்துதே புயலும் காற்றும் வீசுதே.

ஆண் : ஆ... ஆ... மலைநாட்டு கமலம்மா வனை போட்டுத்
தேடினேன் அம்மா உந்தன் மேலே ஆசையாகே
கோயில் கட்டி கும்பிடுவேன் என்று முடிகிறது பாடல்.

இது தமிழ்ப் படம் என்றாலும் அதில் நகைச்சவைப் பாடல்
என்றாலும் கதை மலை நாட்டுக்குரியது என்பதை கவிஞர் தன்
பாடல் மூலம் சொல்கிறார். அதைத்தான்

“மலைநாட்டுக் கமலம்மா வனை போட்டுத் தேடினேன்” என்ற பாடல்
வரிகள் மூலம் சொல்லியிருக்கிறார். அந்த வரிகள் நம்நாட்டுப்
பாடல் என்பதை உணர்த்தி நின்றது. சினிமா என்றால் காதல்
பாடல், நகைச்சவைப் பாடல், ஒரு சோகப் பாடல் என்றால்
மட்டும் போதுமா? ஒரு தத்துவப் பாடலும் வேண்டாமா? அப்படி
யான் தத்துவப் பாடல் ஒன்றையும் பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமாரே
எழுதினார்.

* பாம்புக்கோ பல்லில் விஷமுன்டு.

கடும் தேழுக்கோ வாலில் விஷமுன்டு.

மானமுள்ள மானிடா உன் அகமெல்லாம் விஷமுன்டு * என்று
தொடங்குகிறது பாடல். ஆர். வரதராஜா கம்பீரமாகப் பாடனார்.
பாடல் தொடர்கிறது.

"சிந்திக்கத் தெரியுமென்பாய் - மனிதா

சிறந்ததை ஏன் மறந்தாய்

துன்பத்தை துடைப்பேன் என்பாய் - மனிதா

துயரத்தில் மழுந்திடுவாய்" என்று தொடர்ந்து பாடல். துன்பத்தை துடைப்பேன் என்று கூறிய மனிதனே பின்பு துயரத்தில் விழுந்திடுவான் என்று கூறும் கவிஞரின் கருத்து சிந்திக்கத்தக்கது. தோட்டக்காரியில் இடம்பெற்ற கடைசிப் பாடலை ஐ.எஸ்.பி. ராணி பாடினார். இவர் சிங்களப் பாடல்களை அதிகமாகப் பாடியவர். தோட்டக்காரியில் ஒரேயோரு பாடலை மட்டும் பாடினார். பாடல் இப்படி ஆரம்பமாகிறது.

"காதல் புயல் காற்றில் சிக்கித் தவித்த - என்னை

வன்னாந் தமிழ் பேசி அணைத்தாரே

பெண்மயிலே வேல் வீசும் விழியே என - என்னை

என்னி தினம் ஏனோ அழைத்தார்

கனவோ நினைவோ சொன்னது நிஜமோ" என்று தொடர்ந்தது பாடல். தனித்து விடப்பட்ட கதாநாயகி காதலனை நினைத்து பாடும் சோக கீதம் அது. இனிமையான சோக கீதமான இதன் இசைத்தட்டு இப்பொழுது இலங்கை வாணொலியில் ஓலிப்ப தில்லை. ஏனைனில் இதற்கான இசைத் தட்டு அங்கு இல்லை. பி.எஸ்.கிருஷ்ணகுமார், 'தோட்டக்காரி' படத்தின் தயாரிப்பாளர், இயக்குநர், கதாநாயகன் மட்டுமல்ல அத்திரைப்படத்தில் இடம்பெற்ற ஐந்து பாடல்களையும் அவரே எழுதினார்.

தோட்டக்காரி படத்தின் பல்வேறு அம்சங்களில் அவர் பங்குபற்றியிருக்கிறார். அந்தக் காலத்திலேயே இவ்வாறு பல துறைகளில் பங்குபற்றியமை ஒரு திறமையே. அது மட்டுமன்றி பாடல்களையும் அவரே இயற்றினார். அத்தனை பாடல்களும் அருமையாக அமைந்தமை, அவரது திறமைக்கு ஒரு எடுத்துக் காட்டாகும். இத்தனை பணிகளுக்குள்ளும் இனிமையான பாடல் களை அவரால் எழுத முடிந்ததையிட்டு, தான் திறமையான கலைஞர்கள் என்பதை நிருபித்திருக்கிறார்.

தென்னிந்திய தமிழ்ப் படங்கள் திரைக்கு வரும்பொழுது அப்படத்தில் இடம்பெறும் பாடல்களை பட நிறுவனங்களே பாட்டுப் புத்தகமாக வெளியிட்டன. பிற்காலத்தில் படங்களின் பாடல்களை புத்தகசாலைகள் புத்தகங்களாக அச்சடித்து வெளியிட்டன. ஆனால் ஏனோ தெரியவில்லை: சினிமாவைப் பொறுத்தவரை அனைத்தையும் தென்னிந்தியாவையே எதிர்பார்த்திருந்த இலங்கை ரசிகர்கள், இந்தப் பாட்டுப் புத்தகத்தை பொறுத்தவரை மட்டும் தாங்களாகவே அச்சடித்து வெளியிட்டனர்.

இலங்கையில் சிங்களப் படங்கள் தயாரிக்கப்படும் பொழுது பாட்டுப் புத்தகம் அச்சடிக்கும் உரிமையை ஏதாவது ஒரு புத்தகசாலைக்கு வழங்கி விடுவேர். அந்தப் புத்தகசாலையின் பெயர் படத்திலும் காண்பிக்கப்படும். இவ்வாறு சிங்களப் பாட்டுப் புத்தகங்களை கொழும்பு ‘பொன்னையாபிள்ளை புத்தகக் கடை’ வெளியிட்டு வந்தது. பிற்காலத்தில் வந்த சில இலங்கைத் தமிழ்ப் படங்களின் பாடல்களை சில புத்தக சாலைகள் பாட்டுப் புத்தகங்களாக வெளியிட்டன. ‘சமுதாயம்’ படத்துக்கு பாட்டுப் புத்தகம் வெளிவந்ததாகத் தெரியவில்லை. ‘தோட்டக்காரி’ படத்துக்கான பாட்டுப் புத்தகங்களை அப்பொழுது கொழும்பு செட்டியார் தெருவில் அமைந்திருந்த ‘கலைமகள் அச்சகம்’ வெளியிட்டது. அப்புத்தகம் 1963 ஆம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்டது.



குசுமலதா அல்லது மாற்றாந்தாய்

1949 ஆம் ஆண்டுமுதல் இந்தியாவில் பல சிங்களத் திரைப்படங்கள் தயாரிக்கப்பட்டன. நீர்கொழும்பு - மினேர்வா நாடகக் குழுவினரின் பலமேடை நாடகங்களும் சிங்களத் திரைப்படங்களாகத் தயாரிக்கப்பட்டன. இந்த நாடகக் குழுவின் தலைவர் பி.ஏ.டிஸ்யூ. ஜெயமான்ன், 'பி.ஏ.டிஸ்யூ. பிலிம்ஸ்' என்ற நிறுவனத்தின் மூலம் பல சிங்களப் படங்களைத் தயாரித்தார்.



சிகையமைப்பாளர்
எம். கெளஸ்



கதாநாயகி
ருக்மணிதேவி

ஜெயமான்னவுக்கு தமிழ்ப்படம் ஒன்றைத் தயாரிக்க வேண்டும் என்ற ஆசையும் இருந்தது. தான் ஏற்கனவே தயாரித்த ஒரு சிங்களப் படத்தின் சாயலாக ஒரு தமிழ்ப்படத்தை தயாரிக்கத் தொடங்கிவிட்டார். 'குசுமலதா' என்று அந்தப் படத்திற்குப் பெயரும் வைத்துவிட்டார்.

இப்படத்திற்கு ‘மாற்றாந்தாய்’ என்ற பெயரும் வழங்கப் பட்டதாக சினிமா ஆய்வாளர் மொறைஸ் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். ‘குசமலதா’ என்ற இந்தப் படமே இலங்கையின் தமிழ்ப்படத் தயாரிப்புகளுக்கு வழிகோலியது எனலாம். இந்தப் படத்தில் தமிழ் நடிகையான ருக்மணிதேவி கதாநாயகியாக நடித்தார். ‘செங்கவுனு பிலிதுந்’ என்ற சிங்களப் படத்தைத் தழுவியே ‘குசமலதா’ திரைப்படம் உருவாக்கப்பட்டது.

‘குசமலதா’ படத்திற்கென்றே தமிழ்ப் பாடல்கள் தனியாக இயற்றப்பட்டன. இலங்கையின் முன்னணி சிங்களத் திரைப்பட இசையமைப்பாளரான எம். கௌஸ், பாடல்களுக்கு இசையமைத்தார். ருக்மணிதேவி, ஜே.பி. சந்திரபாபு, எம்.ஆர். சகுந்தலா, எம். லூவிஸ் ஆகியோர் பின்னணி பாடினர். இசைத்தட்டுகள் இந்தியாவில் உருவாக்கப்பட்டன. அவ்வாறு உருவான நான்கு இசைத்தட்டுக்கள் இப்பொழுதும் இலங்கை வானொலியின் இசைத்தட்டுக் களஞ்சியத்தில் இருக்கின்றன. பெரும்பாலும் படத்தில் நடித்தவர்கள் அனைவரும் இலங்கையர்கள். பின்னணிக் குரல் வழங்கியவர்களில் ருக்மணிதேவியையும் லூவிஸையும் தவிர, மற்றவர்கள் தமிழ்நாட்டுக்காரர்கள்.

ருக்மணிதேவியும் எம்.லூவிஸும் பாடிய “ஆனந்தமே...” என்று ஆரம்பமாகும் பாடல் அருமையானது.

“ஆனந்தமே என்னோடுதானே
அன்பு கலந்த நேரமையிலே
சருடல் ஓருடல் ஒகியதானே

“இணை பிரியோம் நாமே எந்நானுமே ...” என்று தொடங்குகிறது பாடல். படத்தில் இடம்பெறும் இனிய காதல் கீதமாக அது ஒலித்தது. பாடலின் முதல்வரிகளை அ, ஆ, இ, ச போன்ற எழுத்துக்களில் ஆரம்பித்திருப்பது வித்தியாசமாக அமைந்தது. ருக்மணிதேவி தனித்து இரண்டு பாடல்கள் பாடுகிறார்.

இரண்டும் இனிமையாக அமைந்தன. அதில் ஒன்று இவ்வாறு ஆரம்பமாகிறது.

"அநாதையானேன் அன்னையே எந்நாளில் காண்பேன் உன்னையே என்னை யாரும் தேற்றவில்லை நீதான் என்தாய் என்தாயே ..." என்று தொடங்குகிறது பாடல். பாடல் இனிமையாக இருந்தாலும், உச்சரிப்பில் சிறு தவறு தெரிகிறது. பாடலை இசைக்கு ஏற்றவாறு பாடும் பொழுது ருக்மணிதேவி 'அநாதையானேன்' என்ற சொற்றொடரை 'ஆநாதையானேன்...' என்று உச்சரிக்கிறார்.



குசுமலதா படத்தில் ஒரு காட்சி

ஆனாலும், அது மனதைக் கவரும் ஒரு சோக கீதமாக ஒலிக்கிறது. நடிகரும் பாடகருமான ஜே.பி. சந்திரபாபு இலங்கையில் கொழும்பில் சில காலம் வாழ்ந்தவர்.

ஆனால், ‘குசுமலதா’ தயாரிக்கப்படும் பொழுது அவர் சென்னையில் வாழ்ந்தார். இந்த ஜே.பி. சந்திரபாபுவும் எம்.ஆர். சகுந்தலாவும் பாடிய பாடல் ஒன்றும் ‘குசுமலதா’ திரைப் படத்தில் இடம்பெறுகிறது. ஜே.பி. சந்திரபாபு தனக்கே உரிய கம்பீரமான குரலில் நகைச்சுவையாகப் பாடினார். சகுந்தலா என்ற பாடகியும் அவருக்கு ஈடுகோடுத்துப் பாடினார்.

‘குசுமலதா’ படத்தில் ஜே.பி.சந்திரபாபுவும், சகுந்தலாவும் பாடிய பாடல் இனிமையானது: நகைச்சுவைமிக்கது.

“கற்கண்டே அல்வா துண்டே - என்
அருமை ஜாக்கிரியே மைலோனா ...”
என்று பெண் குரல் ஆரம்பிக்கிறது.

“உன் மேலே ஆசை கொண்டேன் மைலோனா”
என் ஆண்குரல் தொடர்கிறது.
“ஆம்புளைச் சிங்கம் நீ எந்தன் மைடியர் லோனா ...”
என்று பெண் பாடுகிறார்.

“உன் காதல் குளத்தில் குளித்தேன்...”
என்று ஆண் தொடர்
“உன்னைக் கண்ட மனமே ஒரு நிலையில் இல்லை....”
என்று பெண்குரல் தொடர்கிறது.

“இனிக்கும் செந்தேன் உன்னால் எனக்கு தொல்லை ...”
என்று பாடல் தொடர்கிறது.

(ஜாக்கிரி = சர்க்கரை, லோனா = சிநேகிதி)

‘குசுமலதா’ படத்தில் ருக்மணிதேவி பாடிய இன்னுமொரு சோககீதம் மனதை உருக்குகிறது.

“தாய் உண்ணெப் போலவே தரல்லியில் உண்டோ

யாறையும் காணேன் அநாதையானேன் ...” என்று பல்லவி அமைந்தது, சரணம் பின்வருமாறு ஆரம்பமாகிறது.

“உயிரிலும் இனிதாய் வளர்த்தாய்

உச்சிமோந்து என்னை அனைந்தாய்

கனிந்த நின் அகமும் கருணையின் முகமும்

நினைந்து நினைந்து அழுகிறேன்...” என்று நிறைவு பெறுகிறது அப்பாடல். பாடல்கள் எல்லாமே இந்தியாவிலேயே ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. அதனால், ஒலிப்பதிவு யாவும் நேர்த்தியாகவே அமைந்துள்ளன. ‘கொலம்பியா’ இசைத்தட்டில் இப் பாடல்கள் இடம்பெறுகின்றன.



குசுமலதா திரைப்படத்தில் பாடல் பாடிய ஜே. பி. சந்திரபாபு

இந்த இசைத்தட்டுக்களைச் சுழலவிடும் பொழுது, நேர்த்தியாக அமைகிறது. இலங்கையில் உருவாக்கப்பட்ட இசைத்தட்டுக்களைவிட அவை நேர்த்தியாகவும் ஒலித்தன. ‘குசமலதா’ திரைப்படத்தில் மொத்தம் எட்டுப் பாடல்கள் இடம்பெறுகின்றன. அவை நான்கு இசைத்தட்டுக்களில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

இசையமைப்பாளர், பாடகர்களின் பெயர்கள் இசைத்தட்டில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன. ருக்மணிதேவி தனித்துப் பாடிய “தாயை இழந்தேன்....” என்ற பாடல் சோகம் ததும்பும் பாடலாக அமைந்திருக்கிறது. ருக்மணிதேவி பாடிய பல பாடல்கள் சோகப்பாடல்களாக அமைந்தன.

ருக்மணிதேவியும் எம். லூவிஸாம் பாடிய, “பூரோக மோகனமே - மங்கள கீதம் தானே...” என்ற ஜோடிப் பாடலும் இனிமைக இருக்கிறது. எம். லூவிஸ் தனித்தும் ஒரு பாடலைப் பாடுகிறார். “வாழ்விலே வசந்தமே...” என்ற அப்பாடல் ஆரம்ப மாகிறது.

பாடல்கள் அனைத்தும் அருமையான முறையில் எழுதப்பட்டுள்ளன. இசையமைப்புக்கு ஏற்ற விதத்திலேயே சொற்கள் கையாளப்பட்டுள்ளன. ஆனால், அவற்றை எழுதிய கவிஞர்கள் யாவர் என்பதை இசைத்தட்டில் குறிப்பிடாதது பெருங்குறையே.

நல்ல பொருள் பொருந்திய அருமையான பாடல்களை எழுதிய கவிஞர்கள் யார் என்பதை கண்டுபிடிக்க முடியாமல் போனது பெருங்கவலையைத் தருகிறது.



(5)

கடமையின் எல்லை

கலாபவன பிலிம்ஸாரின் ‘கடமையின் எல்லை’ என்ற இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படம் 1966 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. ஆங்கில நாடக ஆசிரியர் சேகஷ்பியரின் ‘ஹம்லட்’ என்ற நாடகத்தை தழுவிய ராஜா ராணிக் கதை அது. அதனால் அத்திரைப்படத்தில் இடம்பெறும் பாடல்களையும் கவனம் எடுத்து உருவாக்க வேண்டியிருந்தது. பாடல்களை வித்துவான் ஆனந்தராயர், எஸ். பஸ்தியாம்பிள்ளை, எம். விக்டர் போன்ற கவிஞர்கள் எழுதினர்.



இயக்குநர்
எம். வேதநாயகம்



செலிப்பதிவாளர்
வீ.ரி. அரசு

பாடல்கள் அனைத்துக்கும் இயக்குநர் எம்.வேதநாயகமே மெட்டமைத்தார். இயக்குநரின் மெட்டுக்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு ரி.எவ்.லதீப் இசையமைத்தார். இப்படத்துக்கான பாடல்களின் மெட்டுக்கள் வேறு எந்த படங்களை தழுவியோ பிரதி பண்ணியோ அமைக்கப்படவில்லை.

பாடல்கள் ஓரளவு கர்நாடக இசையை பின்பற்றி இசையமைக்கப்பட்டன. இப்படத்தில் இடம்பெற்ற நடனப் பாடல் ஒன்று முற்று முழுதாக கர்நாடக இசையிலேயே அமைந்திருந்தது.

ஆரம்பகாலத்தில் இலங்கை வாணொலியில் வீ.முத்தையா, வீ.கமலலோஜினி, அம்பிகா தாமோதரன், புவனேஸ்வரி தேவராசா ஆகியோர் சிறந்த மெல்லிசைப் பாடகர்களாக விளங்கினார்கள். இவர்கள் அனைவரும் ‘கடமையின் எல்லை’ திரைப்படத்தில் பின்னணி பாடினார்கள். வீ.முத்தையா பாடிய பாடலொன்று அப்பொழுது இலங்கை வாணொலியில் அடிக்கடி ஒலிபரப்பாகி வந்தது. படத்தின் கதாநாயகன் ரவீந்திரன் பாடுவது போல் அந்தப் பாடல் அமைந்திருந்தது.

“மனம் வைத்ததொன்று மனம் வைக்கவில்லை
குணந்தேஷ்ட் திரிந்தேன் குணாங் காணவில்லை”

என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. படத்தின் பிரதான பாடலாகவும் அது அமைகிறது. பாடலின் சரணம் பின்வருமாறு தொடர்கிறது.

“இதயம் என் கோவிலில் எங்குமே தங்கினாள்
இனிமையில் இசைதனில் இன்பமாய் பொங்கினாள்
உதயம் என்று ஏங்கினாள் காலமே தாங்கினாள்
உதயமும் இதயமும் தூய்மையின் கதைதான்”

என்று பாடல் தொடர்கிறது. இனிமையில் இசைதனில் இன்பமாய் போங்கினாள் என்பன இனிமையான கவிவரிகள்.

அடுத்த சரணம் பின்வருமாறு ஆரம்பமாகிறது.

“அன்புக்கு உறைவிடம் அவள் என நம்பினேன்
தென்புள்ள தந்தையும் தாயும் குறைவென நம்பினேன்

வற்றிய இடமெல்லாம் கண் வைத்தேன்

வற்றிய இன்பமே நெஞ்சினை தொட்டதே” என்று பாடல் முடிவடைகிறது.

பாடலின் ஒலிப்பதிவில் சில தவறுகள் தெரிகின்றன. பாடலின் சில வரிகளுக்கு பொருள் தேடுவது கஷ்டமாக இருந்தது.



“கடமையின் எல்லை” படத்தில் ஒரு காட்சி
தேவன் அழகக்கோனும் ஜராங்கனியும் இப்படி தோன்றுகின்றனர். (1966)

‘குணந் தேஷ் திரிந்தேன் குணங்காணவில்லை.’ என்ற வரிகள் சரிதான். ஆனால் “மனம் வைத்ததொன்று மனம் வைக்கவில்லை” என்ற வரிகளுக்கு பொருள் விளங்குவது கஷ்டமாக இருக்கிறது. இசைக்கு ஏற்ற வகையில் சில சொற்களை செருகியது போல தெரிகிறது.

‘கடமையின் எல்லை’ படத்தில் நடனக் காட்சி ஒன்றும் இடம்பெறுகின்றது. இந்த காட்சியில் இடம்பெறும் பாடல் தென்னிந்திய சினிமாப் பாடலோ என்று ஜியறும் அளவுக்கு சிறந்து விளங்கியது. இந்தப் பாடலை புகழ்பெற்ற மூன்று பாடகிகள் சேர்ந்து பாடினர்.

அம்பிகா தாமோதரன், கமலலோஜினி வேலுப்பிள்ளை, புவனேஸ்வரி தேவராஜா ஆகியோரே அவர்கள். “நர்த்தனம் புரியும் நம்பிரான் நீ” என்று ஆரம்பமாகும் அந்தப்பாடல் அப்பொழுது புகழ்பெற்ற நடனப் பாடலாக விளங்கியது. இப்பாடல் காட்சியில் யாழ்ப்பாணம் கலாஷேத்திர மாணவிகளின் நடனம் இடம்பெற்றது.

‘கடமையின் எல்லை’ படத்தில் மொத்தம் ஐந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அவற்றில் இரண்டு பாடல்கள் மட்டுமே இலங்கை வாளொலியின் இசைத்தட்டுக் களஞ்சியத்தில் இருக்கின்றன. அந்த இரண்டு பாடல்களும் வாளொலியில் மிக அரிதாகவே ஒலிபரப்பாகின்றன.

‘கடமையின் எல்லை’ படத்துக்கான நெறியாள்கையையும் இசை அமைப்பையும் எம். வேதநாயகமே ஏற்றிருந்தார். சினிமாவைப் பொறுத்தவரை அவரது முதலாவது படைப்பு இது. ஆனாலும் அனுபவம் பெற்ற பல நெறியாளர்களுடனும் இசையமைப்பாளர்களுடனும் ஒப்பிடக்கூடியளவு தனது கடமையை திறமாகச் செய்துள்ளார் என்று ஒரு பத்திரிகை விமர்சனம் எழுதியது.



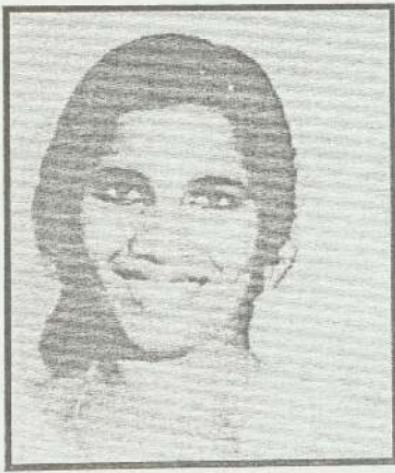
(6)

டைக்ஷி டிறைவர்

தங்கமணி பிக்சர்ஸ் சார்பில் மாலினிதேவி சோமசேகரன் தயாரித்த ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ திரைப்படம் 1966 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. பிரபல திரைப்பட ஓலிப்பதிவாளர் கண்டிக்குளி சோமசேகரன் இப் படத்தின் இயக்குனர். இவரின் மனைவியான மாலினிதேவியே படத்தை தயாரித்தார். படத்தின் இயக்குனர் கண்டிக்குளி சோமசேகரன் அனுபவப்பட்ட ஓலிப்பதிவாளர்ல்லவா? அதனால் ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ படம் தயாரிக்கப்படுவதற்கு முன்பே இரண்டு பாடல்களை ஓலிப்பதிவு செய்துவிட்டார். இசைத்தட்டாக உருவாக்குவதற்காக வாணைலி நிலையத்துக்கும் வழங்கியிருந்தார்.



கண்டிக்குளி சோமசேகரன்



மாலினிதேவி சோமசேகரன்

சீலோன் ஸ்ரூதியோவில் பொறுப்பாளராக கடமையாற்றிய டீ.எஸ். ஹமீட் (கவிஞர் சாது) இந்த இரண்டு பாடல்களையும் எழுதினார். ஆர். முத்துசாமி இசையமைத்தார்.

ஒன்று நகைச்சவைப் பாடல். அடுத்தது சோகப் பாடல். இந்த இரண்டு பாடல்கள் மட்டுமே படத்தில் இடம்பெற்றன. நகைச்சவைப் பாடல் சிறந்து விளங்கியது. அதனால் அப்பாடல் அப்பொழுது அடிக்கடி இலங்கை வானொலியில் ஒலிபரப்பாகியது.

“உப்பு இல்லாத சோறு நான் ஊறுகாய் நீ எனக்கு
இரண்டும் ஒன்றாய் சேர்ந்து விட்டால் இருவருக்கும் நேஸ்பார்”

என்று ஆண்குரல் ஆரம்பிக்கிறது.

ஆரம்ப வரிகளே அருமையாக அமைந்தன. ‘உப்பு இல்லாத சோறு நான்’ என்ற உவமை இதற்கு முன் எந்தச் சினிமாப் பாடலிலும் வந்ததாகத் தெரியவில்லை. ‘இருவருக்கும் நேஸ்பார்’ என்ற வரிகளில் வரும் ‘நேஸ்’ என்ற ஆங்கிலச் சொல் தென்னிந்தியப் பாடல்களை நினைவுபடுத்துகிறது. இந்த வரிகளுக்கு பெண்குரல் என்ன கூறுகிறது என்று பார்ப்போம்.

“தேன் கரும்பு நான் உனக்கு சித்தெறும்பு நீ எனக்கு
உன்னைக் கண்டு உடம்பினிலே ஏறுது ரொம்ப டெம்பர்”

இந்த சரணத்தின் ஆரம்பவரிகள் அருமையாக அமைந்தன.

ஆனால் ‘ஏறுது ரொம்ப டெம்பர்’ என்ற வரி இந்தியப் பாடலை பிரதி பண்ணியது போல் தோன்றுகின்றது.

“எங்கிருந்தோ வந்து விட்டாய் என் மனசுக்கு இணங்கி விட்டாய்
சம்பந்தமில்லாமல் என் மேல் செய்து வரும் ஒரு சோதனை”

என்று அடுத்த சரணம் ஒலிக்கிறது. காதலன் காதலியை புகழ்வதும் காதலி காதலனைப் புகழ்வதுமான பாடலாக அது அமைகிறது.

‘எங்கிருந்தோ வந்துவிட்டாய் என் மனக்கு இணங்கி விட்டாய்’ என்ற வரிகள் அருமை அடுத்து வரும் பெண் குரல் பாடும் சரணம் மேலும் சிறப்பாக அமைகிறது.

“கிளங்கையிலே நுவரெலியா இருப்பது போல்

குளிர்ந்த கிடம் சேர்ந்த பின்பு இருக்கும் சூடாய் கொழும்பினிலே”

என்ற வரிகள் தான் அவை.

நுவரெலியா, கொழும்பு போன்ற இடங்களின் பெயர்கள் இந்த பாடல் மூலம்தான் முதன்முதலில் சினிமாப் பாடலில் இடம்பெற்றன.



“ரைக்ஷி டிரைவர்” படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி.
எம்.வி. பாலனும் காஞ்சனாவும் ஆடுகின்றனர்.
ரொசாரியோ பீரிசும் காணப்படுகிறார். (1966)

குளிர் சுவாத்தியம் என்றாலும் காதலர் நெருங்கி இருக்கும்போது குடு ஏறுகிறது என்ற கவிஞரின் கருத்து அருமை. இந்தப் பாடலின் ஆண் குரலுக்குரியவர் அந்தக் காலச் சிறந்த பாடகர் ஏபிரகாம். பெண்குரலுக்குரியவர் கெளரீஸ்வரி ராஜப்பன். இருவரும் புகழ்பெற்ற இசைக் கலைஞர்கள்.

அந்தக்கால நாடக நகைச்சுவை நடிகர்களான எம்.வி. பாலனும் ரோசாரியோ பீரிஸூம் மஞ்சளாவும் இப்பாடல் காட்சியில் நடித்தனர். ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ இலங்கையின் நாலாவது தமிழத் திரைப்படமாக திரைக்கு வந்தது. ஆனால், இப்படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள்தான் எல்லாப் பாடல்களுக்கும் முன்பு, முதன்முதலில் ஒலிப்பதிவு செய்யப் பட்ட இலங்கை திரைப்படப் பாடல் என்று கணிக்கப்படுகிறது.

கண்டிக்குளி சோமசேகரன் சிங்களத் திரையுலகின் சிறந்த ஒலிப்பதிவாளர். ஒலிப்பதிவுத்துறையில் நீண்டகால அனுபவம் பெற்றவர். அதனால் தனது தயாரிப்பான ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ படத்தின் பாடல்களையும் சிறந்த முறையில் ஒலிப்பதிவு செய்திருந்தார். பாடல் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டு நீண்ட நாட்களின் பின்பே படம் தயாரிக்கப்பட்டது. இலங்கையின் முதலாவது 16 மி.மீற்றர். தமிழ்ப்படமான ‘சமுதாயம்’ 1963 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. ஆனால் ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ படத்தின் பாடல்கள் 1963 ஆம் ஆண்டுக்கு முன்பே ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டுவிட்டன.

கே.கே. அன்றனி அந்தக் காலத்தின் சிறந்த இசையமைப் பாளர். ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ படத்தின் இரண்டாவது பாடலை இவரே பாடினார். தாயை இழந்த ஒரு இளைஞரின் மன நிலையை வெளிப்படுத்தும் ஒரு சோகப்பாடல் அது.

“ஈரெந்து மாதங்கள் சுமந்திருந்து உன்னை

ஈன்றதற்காக அன்னை இன்னவுற்றாள்”

என்ற பல்லவியுடன் பாடல் தொடங்குகிறது. தாயை இழந்த கதாநாயகன் பாடுவதாக அமைந்த பாடல் அது. அடுத்த வரிகள் அவனது துன்பத்தை மேலும் விளக்குவனவாக அமைகின்றன.

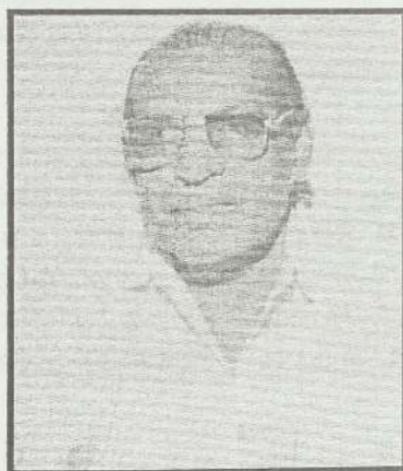
“தந்தைத்தனை இழந்து தவித்தாயே உனது

தங்கைக்கு வாழ்வளிக்கத் துடித்தாயே

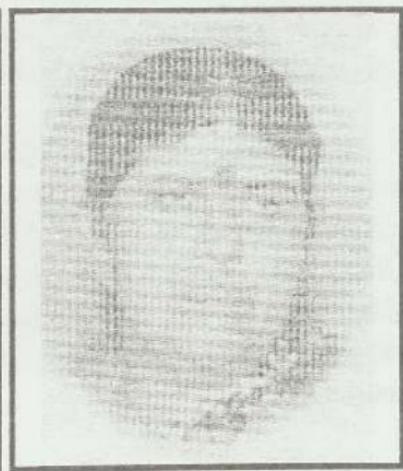
அந்தோ உன் அறியாமை விழைழுத்த

சோகமதாய் அழகின்றாய் உன்தாய் பிரிவாலே”

கதாநாயகன் தந்தையை இழந்து தவித்தான். தங்கைக்கு வாழ்வளிக்க போராடினான் போன்ற விபரங்களை எல்லாம் இப்பாடல் கூறி நின்றது.



கவிஞர்
டி.எஸ். ஹமீது (சாது)



பாடகி
கெள்ளிவரி ராஜப்பன்

அடுத்த சரணம் மேலும் தொடருகிறது.

“பேசும் விழிகள் கலந்தோட்

பேசாமல் உதடுகள் அசைந்தாட

ஆசையே மனதில் உறையுத்தா

அலை கடல் போல் நெஞ்சு உருகுத்தா” என்று அந்த பாடல் வரிகள் அமைந்தன.

“பேசும் விழிகள் கலந்தோட் பேசாமல் உதடுகள் அசைந்தாட”

என்ற வரிகள் பாடலாசிரியரின் கவித்துவத்தை காட்டி நிற்கின்றன. பாடகரும் பாடலின் பொருளை உணர்ந்து படத்தின் காட்சியை அறிந்து சோகமாகவே பாடியுள்ளார்.

‘டைக்ஷி டிறைவர்’ படத்தில் இடம்பெற்ற இந்த இரண்டு பாடல்களும் இசைத்தட்டாக இலங்கை வானொலியின் இசைத்தட்டுக் களஞ்சியத்தில் இருக்கின்றன. அரிதாகவே இவை ஓலிபரப்ப எடுத்துக் கொள்ளப்படுவதால் நேயர்களின் மனதிலும் அதிகமாக இடம்பிடிக்கவில்லை.

பொதுவாக அக்கால இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் ஆறு அல்லது ஏழு பாடல்கள் இடம்பெற்றன. ஆனால், ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ திரைப்படத்தில் இரண்டு பாடல்கள் மட்டுமே இடம்பெற்றன. அக்காலப் பொருளாதாரம் தயாரிப்பாளர்களுக்கு அதிக பாடல்களை சேர்த்துக் கொள்ள இடந்தரவில்லை. ஆனாலும், இந்த இரண்டு பாடல்களும் இனிமையாகவே அமைந்தன.



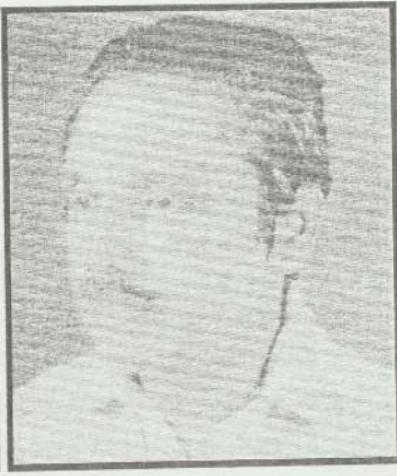
(7)

நிர்மலா

தமிழ்த் திரைப்படங்களில் பின்னணிப் பாடல்கள் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றன. இப்படி பாடல்களின் முக்கியத்துவம் இலங்கைத் தமிழ்ப் படங்களிலும் இடம்பெற வேண்டும் என்று சில தயாரிப்பாளர்கள் முனைந்தார்கள் அப்படி முனைந்து உருவாக்கிய படம்தான் கலாபவன பிலிம்ஸாரின் ‘நிர்மலா’ திரைப்படம். அது 1968 ஆம் ஆண்டு திரையிடப்பட்டது.



பாடகர்
பேஷனன்ட் லோபஸ்



இசையமைப்பாளர்
ரீ. பத்மநாதன்

அதுவரை இலங்கையில் திரையிடப்பட்ட இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் இடம்பெற்ற பாடல்களைவிட ‘நிர்மலா’ வில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின என்று படம் பார்த்தவர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

‘நிர்மலா’ திரைப்படத்தில் புதிய இசைக் கலைஞர்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டார்கள். திருகோணமலையில் இசைக் கழகம் ஒன்றை உருவாக்கி பெயரோடும் புகழோடும் வாழ்ந்து வந்த ரி. பத்மநாதன் இத்திரைப்படத்துக்கு இசையமைத்தார். பாடலாசிரியர்களும் புதியர்வகள். இப்படத்தில் இடம்பெற்ற பல பாடல்களை சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றினார். ஒரேயொரு பாடலை மட்டும் கவிஞர் முருகையன் இயற்றினார். பாடகர்களும் புதியவர்களே. பொதுவாக இப்படத்துக்கு இசைப் பணி செய்த அனைவருமே புதியவர்கள் என்றே கூறி விடலாம்.

கவிஞர் முருகையன் இயற்றியது, ஒரு பாடலாயினும் அது சிறந்த ஒரு பாடலாக ஒலித்தது.

“வானம் அழிவானால் வார்த்தை பின்பு போனால்
ஏதும் கிறைவனால் என்று வாடலானாய்”

என்று அப்பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. உள்ளத்தை நெகிழி வைக்கும் ஒரு சோகப் பாடலாக அது ஒலித்தது. அப்பாடலின் சரணம் இப்படித் தொடங்குகிறது.

“மூங்கில் கிளை மேலே தூங்கு வெயில் ஆனேன்
நீங்கு பனி போலே நேசமானேன் தாயே
தங்கமகள் ஆனாய் தாய் எனவும் ஆனாய்
தந்தை மொழி எண்ணம் தந்தை வழி போனாய்”
என்று அந்தப் பாடல் தொடர்ந்தது.
“மூங்கில் கிளை மேலே தூங்கு பனிபோலே”

என்ற கம்பரின் கவிவரிகளை பின்பற்றி பாடல் எழுதப் பட்டிருந்தாலும் அந்தப் பாடலைப் பாடிய கதிர்க்கதா கனகராஜா சோக உணர்வை தன்னாலான முறையில் வெளிக்காட்டி உருக்கமாகப் பாடியிருக்கிறார்.

இந்தச் சோகப் பாடலுக்கு இடையே 'போங்குஸ்' என்னும் தாள வாத்தியக் கருவியும் ஒலித்தது. மகிழ்ச்சியான பாடல்களுக்கிடையே ஒலிக்க வேண்டிய இவ் இசைக்கருவி இந்த சோகப் பாடலுக்கு இடையே இசைத்தமை ஏதோ போலிருந்தது. ஒலித்தெளிவு இல்லாத போதும் பாடல் கமாராக இருந்தது எனலாம்.

'நிர்மலா' படத்தில் இடம்பெற்ற மற்றைய எல்லா பாடல்களையும் சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றினார். 'தான் தோன்றி கவிராயர்' என்ற புனை பெயரிலேயே அவர் இயற்றினார். அவர் இயற்றிய பாடல்களிலே

'கண்மனி ஆடவா காதலைச் சூடவா'

என்மனம் வாடவா ஓகினாய் சூடவா' என்ற பாடல் முக்கிய மானது.



நிறமனா படத்தில் ஒரு காட்சி.

த. தங்கவழிவேலுவும் சந்திரகலாவும் இப்படித் தோன்றுகின்றனர். (1968)

ஒரு பாடல் மக்களின் மனதைக் கவர்ந்து சிறந்த பாடலாக விளங்குவதற்கு அப்பாடலின் ஆரம்ப வரிகளான பல்லவி சிறந்த முறையில் அமைந்திருக்க வேண்டும் என்பார்கள். இந்தப் பாடலின் பல்லவி சிறந்த கவிவரிகளாக அமையாவிட்டாலும் சிறந்த இசையமைப்பின் காரணமாக மக்கள் மனதை கவர்ந்தது. ‘கண்மணி ஆடவா’ என்ற வரிகள் பரவாயில்லை. ‘காதலைச் சூடவா’ என்ற வரிகள் பொருத்தமாகத் தெரியவில்லை என்று அப்பொழுது பலர் சொன்னார்கள்.

எது எப்படியோ பாடலின் சிறந்த இசை காரணமாக பாடல் வரிகளின் தவறுகள் பெரிதாக தெரியவில்லை. பாடலின் இடையே ஒலித்த வயலின் இசை பாடலின் இனிமையை மேலும் உயர்த்தியது எனலாம். கதாநாயகனும் கதாநாயகியும் ஆடிப்பாடும் காட்சியிலேயே பாடல் ஒலித்தது. இப்பாடலை பேர்டினன் லோபஸ் இனிமையாகப் பாடினார். இப்பாடலின் இனிமை காரணமாக அக்காலத்தில் பிரபலம்பெற்ற பாடலாக இது விளங்கியது. இலங்கை வாணொலியிலும் அடிக்கடி ஒலிபரப்பாகியது. இலங்கை வாணொலியில் ‘பொங்கும் பூம்புனல்’ என்ற நிகழ்ச்சியில் ஒரு இலங்கைத் தமிழ்ப் பாடலை ஒலிபரப்ப வேண்டும் என்ற நிலை வந்தபோது பலரும் இப்பாடலையே தெரிவு செய்தார்கள்.

நிர்மலா படத்தில் இடம்பெற்ற பல பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின. பெண்கள் துன்பமாகப் பாடும் பாடல்கள் குறிப்பிடக் கூடியனவாக அமைந்தன. அந்தவகையில் பெண் குரலில் ஒலித்த இன்னுமொரு பாடலும் சிறந்து விளங்கியது.

“உயிர் வாழ்வதன்றால் துயர் வாழ்வதன்றோ
 இந்த சுகமும் துயர் வாழ்ந்திடுவேன்
 நான் மீள்வதென்றால் அன்பில் ஆழ்வதென்றால்
 கடை துயரில் வீழ்வதன்றோ” என்று ஆரம்பமாகிறது பாடல்.

பெண் ஒருத்தியின் மனங்களை வெளிப்படுத்தும் சோகப் பாடல் இது. இந்தப் பாடலின் இடையேயும் வயலின் இசை ஒலிப்பது சோக உணர்வை மேலும் வலுவூட்டுகிறது. இந்தப் பாடலை சாந்தி காராளசிங்கம் என்ற பாடகி பாடனார். இந்தப் பாடகி ஒரு டொக்டர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்தப் பாடலின் அடுத்த சரணம் இவ்வாறு ஆரம்பமாகிறது.

“தந்தை சோதரனின் துணை ஆதரவும்
 பிற வேதனையுடன் படும் சோதனையும்
 பெற்ற காதலனும் மன வேதனையும்
 கதிரதுமே கிள்ளையே”

என்ற வரிகளும் மனதைக் கவர்வனவாக அமைந்தன. பெண் ஒருத்தியின் மனவேதனை மேலும் அழுத்திச் சொல்லப்படுகிறது. பாடலின் கடைசிச் சரணமும் வேதனை மிகுந்த வரிகளாக அமைகின்றன.

“உண்மைக் காதலனின் எந்தன் மனம் என்று அறிவாய்

தொதருள்வாய் என் மனவேதனையே” என்று தொடர்ந்தது அந்தப் பாடல். படத்தின் ஆரம்பப் பாடல் ஒரு குழுப் பாடலாக அமைகின்றது. இளைஞர்கள் பலர் சுற்றுப் பிரயாணம் போகும்போது பாடப்படும் பாடலாக அது அமைகிறது. துரை துரைசிங்கம் எம்.வி. பாலன் குழுவினர் அப்பாடலைப் பாடுகின்றனர்.

“நுரை பொங்கும் இன்பம் வழிகிறது.

சுகந்தியோம் இன்ப சுகம் பெறுவோம்
அருகினில் என்றும் துயரமில்லை

அமுதம் அமுதம் உன்னைப் போல் இல்லை”
என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

பாடலின் முதலாவது சரணம் இன்னும் அருமையாக அமைகிறது.

“இரவுகளே நம் துணைவியராய்

இனிமையின் போதையில் இன்பம் பெறலாம்”

எனத் தொடங்குகிறது அச்சரணம். அடுத்த சரணம் இன்னும் சுவையானதாக அமைகிறது.

“மீன் என்னும் கண்கள் விடை கொடுத்தால்

தேன் என்னும் இதழை உண்டு விடலாம்

சேலையின் தாவணி அனுமதித்தால்

செழுமையின் கோலம் தெரிந்திடலாம்” என்று முடிகிறது பாடல்.

கிஞகிஞப்பான கருத்துக்களை தென்னிந்திய சினிமாப் பாடல்களில் மட்டுமல்ல நம்நாட்டுப் பாடல்களிலும் கேட்கலாம் என்பதற்கு இப்பாடலையும் உதாரணம் காட்டலாம். படத்தின் மையக் கதையுடன் தொடர்புடையதாக இப்பாடல் விளங்குகிறது. கதாநாயகி களங்கப்படுவதற்கு இந்தப் பாடலைப் பாடிக் கொண்டு செல்லும் இளைஞர்களே காரண கர்த்தாக்களாகின்றனர். இப்படத்தின் இசையில் ரசிகர்கள் ஈடுபட்டதற்கு இன்னுமொரு காரணமும் இருந்தது. பல வருடங்களாக யாழ்ப்பாணத்துக் கிராமங்களில் பழகிப் போய்விட்ட நாட்டுக் கூத்துக் காட்சியும் இப்படத்தில் இடம்பெற்றதே அதற்குக் காரணமாகும்.

நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து நடித்த மயான காண்டம் நாடகமும் நிர்மலா படத்தில் புகுத்தப்பட்டது. அந்த நாடகத்தில் வைரமுத்து பாடும் பாடல்கள் பெரும் எடுப்பாக இருந்தன. வைரமுத்துவின் நாடகங்களில் இந்நாடகப் பாடல் மட்டுமே இசைத்தட்டு வடிவில் இருக்கின்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ‘மயான காண்டம்’ நாடகத்தை கதாநாயகி பார்ப்பதாக இக்காட்சி அமைந்தது.

துரை துரைசிங்கமும் டோக்டர் சாந்தி காராளசிங்கமும் சேர்ந்து பாடிய சோகப் பாடல் ஒன்றும் நல்ல முறையில் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தது. சோக இசைக்கு ஏற்ப தேர்ந்த சொற்களைத் தொகுத்து உருவாக்கப்பட்ட கவிதை போல் பாடல் அமைந்திருந்தது. பல்லவி ஆண்குரவில் ஆரம்பித்தது.

“வா என் காதல் நிலவே
வந்தேன் மார்பில் கூழவே
வாழும் நாட்கள் சிலவே
வந்த துன்பம் செல்லவே”

தன் காதல் உணர்வுகளை சோக கீதமாக கதாநாயகன் இவ்வாறு ஆரம்பிக்கிறான். அதற்கு காதலி பதில் சொல்லுவதாக அவள் பாடும் சரணம் அமைகிறது.

“வேகம் நல்தூ அல்லவே
போகும் வேளை மெல்லவே
தாகம் நெஞ்சில் கொள்ளவே
தருணம் திதுவும் அல்லவே”

இவ்வாறு அழகாகவும் இனிமையாகவும் அமைந்த பாடலின் இறுதி வரிகள் புரிந்துகொள்ள கஷ்டமாக இருந்தன. ஆரம்ப வரிகள் அருமையாகவும் தெளிவாகவும் அமைந்திருந்த போதும் இறுதிப் பகுதியின் ஒலிப்பதிவு தெளிவாக அமையவில்லை.

இனிமையான இசையில் அமைந்த இப்பாடலின் இறுதி வரியில் வரும் சொற்களின் பொருள் விளங்காமல் அமைந்திருந்தமை கவலைக்குரியதே.

அது 1968 ஆம் ஆண்டு காலப் பகுதி. அதுவரை இலங்கையில் தயாரிக்கப்பட்ட தமிழ்ப் படங்களில் இடம்பெற்ற பாடல்களைவிட ‘நிர்மலா’ வில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் ஓரளவு முன்னேறியிருந்தன என்பதை அந்தக் கால ரசிகர்கள் ஒத்துக்கொண்டனர்.

முக்கியமாக மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த பேர்டினன்ட் லோபஸ் பாடிய ‘கண்மணி ஆடவா காதலை குடவா’ என்ற பாடல் இனிமையாக இருந்தது. புதுமையாக அமைந்திருந்தது. ஒலிப்பதிவிலும் ஒரு சீர் தெரிந்தது. அக்காலத்தில் அந்தப் பாடல் தினமும் இலங்கை வாணையில் ஒலிபரப்பாகியது. ரசிகர்கள் வாய்க்குள் முனுமுனுக்கும் அளவுக்கு பாடல் பிரபலம் பெற்றது.

சாந்தி காராளசிங்கம் பாடிய பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின. வைத்தியத்துறை டாக்டரான இவர் முதன்முதலாக இப்படத்திலேயே பின்னணி பாடினார். இப்படத்தில் இடம்பெற்ற பெண்குரல்கள் எல்லாம் இவருடையது.

குழுப் பாடல்களைப் பாடுவதில் கதிர்க்கதா கனகராஜன் முன்னணியில் நின்றார். அவர் அப்போது பேராதனை மருத்துவ பீடத்தில் வைத்திய மாணவராக இருந்தார். இவர்களுடன் துரை துரைசிங்கம், எம்.பி. பாலன் ஆகியோரும் பின்னணி பாடினார். இலங்கைத் தமிழ்ப் படங்களின் பின்னணிப் பாடல்களும் முன்னேறி வரத் தொடங்குகின்றன என்பதை ‘நிர்மலா’



மஞ்சள் குங்குமம்

ஒரு கலைப் படைப்பு, மேடை நாடகமாக வெளிவரும் பொழுது, அதன் பின்னணி இசையில் அதிகம் கவனம் செலுத்த மாட்டார்கள். ஆனால், அதே மேடை நாடகம், திரைப்படமாக உருவாக்கப்படும் பொழுது அதன் பின்னணி இசையில் அதிக கவனம் செலுத்தப்படும். அவ்வாறு இசைமீது அதிகம் கவனம் செலுத்தப்பட்டு உருவாக்கப்பட்ட படம்தான் ‘மஞ்சள் குங்குமம்’. கீதாலயம் மூவில் தயாரிப்பில் இத்திரைப்படம் 1970 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது.



இயக்குநர்
எம்.வி. பாலன்



கவிஞர்.
சில்லையூர் செல்வராஜன்

அப்பொழுது இசை உலகில் புகழ்பெற்று விளங்கிய ஆர். முத்துசாமி இத்திரைப்படத்துக்கு இசையமைத்தார். படத் தயாரிப்பாளர்களில் ஒருவரான வி. சுந்தரஜயர் இசையில் ஈடுபாடு உடையவர். இவர் இந்தப் படத்துக்கு உதவி இசையமைப்பாளராகக் கடமையாற்றினார்.

ஏற்கனவே சினிமாப் பாடல்கள் எழுதி அனுபவப்பட்ட சில்லையூர் செல்வராஜன் புதிய பாடலாசிரியரான இக்னேஸியஸ் மொநாயஸ் ஆகியோர் பாடல்களை எழுதினர். இசையமைப்பாளர் ஆர். முத்துசாமி ஒரு பாடலைப் பாடினார். “தித்திப்பு செம்மாதுளம் பூ” என்று ஆரம்பமாகும் அப்பாடலில் எம்.வி. பாலன் தோன்றி நடித்தார். உதவி இசையமைப்பாளர் வி.கந்தராஜயரும் ஒரு பாடலைப் பாடினார். “ஆட்டத்திலே நாட்டம் ஆகினேன் அம்பலவாணா” என்று ஆரம்பமாகும் அந்தப் பாடல் காட்சியில் கதாநாயன் ஸ்ரீ சங்கர் தோன்றி நடித்தார். இந்தப் பாடல், படத்தில் இரண்டு முறை ஓலித்தது. இரண்டாம் முறை ஓலிக்கும் பாடலை எம். ஏ. குலசீலநாதனும் மீனா மகாதேவனும் பாடினர். “குனித்த புருவமும் கொவ்வைவச் செவ்வாயில் குமிண் சிரிப்பும்” என்ற தேவாரத்துடன் ஆரம்பமாகும் ஆண் குரல், “ஆட்டத்திலே நாட்டம் ஆகினேன் அம்பலவாணரும் செய்பதம் ஆடிய திட்டத்திலே காலை நீட்ட வந்தான் நிலை நாட்டிய ஆட்டத்திலே நாட்டம் ஆகினேன்” என்ற பெண் குரலுடன் முடிவடைகிறது. “தித்திப்பு செம்மாதுளம் பூ” என்ற பாடலை ஆர். முத்துசாமி பாடினார். இதே பாடல் மீண்டும் ஒருமுறை இடம்பெற்றது. இந்தப் பாடலை எம். கந்தராஜயரும் மீனா மகாதேவனும் பாடினார். சில்லையூர் செல்வராஜனின் இனிய வரிகளில் உருவான இப்பாடல் இனிமையாகவே இருந்தது.

“தித்திப்பு செம்மாதுளம் பூ - உன் செவ்வந்தி இதழில் சிரிப்பு - சிரிப்பு” என்று ஆண்குரலில் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

“இத்தனை நாள் காணாப்பு - உன் பத்தரை மாத்து சிரிப்பு” - சிரிப்பு என்று பெண் குரலில் பல்லவி தொடருகிறது. பாடலின் சரணம் ஆண் குரலில் ஆரம்பமாகிறது.

“செங்கதிரான உடல் வனப்பு - உன் சீங்கார முகத்து வனப்பு - வனப்பு”

அடுத்த சரணம் பெண் குரலில் ஆரம்பமாகிறது.

“வதனத்தைப் பார்க்கும் மகிழ்ச்சி - உன் நெஞ்சில் எத்தனை களிப்பு-களிப்பு” இறுதிச்சரணம் ஆண் குரலில் இடம்பெறுகிறது.



“மஞ்சள் குங்குமம்” படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி (1970)

ஆசையை மறைக்கும் பூரிப்பு - உன் மொழியின் இனிப்பு - இனிப்பு
பாசத்தில் நான் - உன் வனப்பு பேசியது போதும் பசப்பு - பசப்பு”

அற்புதமான கவி வரிகளும் இனிமையான இசையமைப்பும் கொண்ட இப்பாடல் அக்காலத்தில் வானொலியில் அடிக்கடி ஒலிபரப்பாகியது. சஜாதா அத்தநாயக்க தனித்து ஒரு பாடலைப் பாடினார். ‘பாடிப்பாடி’ என்று ஆரம்பமாகிறது அந்தப்பாடல். இக்னேசியஸ் மொறாயஸ் இந்தப் பாடலை இயற்றினார். பாடலின் பல்லவி இப்படி ஆரம்பமாகிறது.

“பாறப்பாடி உறவாடி கிசை பாறப்பாடி உறவாடி
என்னை கூடியே தழுவ தேடி தேடி ஓடிவா” என்று
அமைகிறது. சரணம் பின்வருமாறு தொடங்குகிறது.

“வானவெளியிலே வளர் நிலவொளியில்
கான மழை பொழுந்து காதலில் ஆடி
தேன் அமுதுண்போம் தேவர்கள் ஆவோம்
ஏன் இன்னும் தாமதம் இன்பம் காண வா”

என்று அமைகிறது. ‘தேன் அமுதுண்போம் தேவர்கள் ஆவோம்’ என்ற வரிகள் கவிஞரின் கற்பனைத் திறமையைக் காட்டுகின்றன. சுஜாதா அத்தநாயக்க பிறமொழிப் பாடகி. ஆனால் இந்தப் பாடலை தவறு இன்றி உச்சரித்துப் பாடினார். ‘வானவெளி’, ‘வளர்நிலவு’, ‘கான மழை’ போன்ற சொற்றொப்பர் களை பிற மொழிப் பாடகிகள் உச்சரிக்கக் கஷ்டப்படுவார் களாயினும் இவர் சரியாகவே உச்சரித்தார். கவிஞரின் கவித் திறமைக்கு இரண்டாம் சரணமும் நல்ல உதாரணமாகும்.

“முன்னொரு நாளில் மன்மத பாணம் தன் மனம்பீதே தாவியதாலே
விண் மகள் ரதியும் தன் மனம் மாறி உன்வசம் ஆனாள்”

என்ற பழங்கதையையும் கவிஞர் கவிமூலம் சொல்ல வருகிறார். இப்படி பொருஞ்சுன் அமைந்த இப்பாடலுக்கு இசையமைப்பாளரும் நன்றாக இசையமைத்திருந்தார். சுஜாதா அத்தநாயக்கவும் தன் இனிய குரலால் பாடலை மேலும் மெருகேற்றியிருந்தார். ‘காதலுக்கு உயிரானேன்’ என்று ஒரு பாடல் ஆரம்பமாகிறது. அதை மீனா மகாதேவன் தனித்துப் பாடினார். தன் காதலனை நினைத்த காதலி உருகிப் பாடும் சோக கீதம் அதுவாகும்.

“காதலுக்கு உயிரானேன் கானகத்துக் குயிளானேன்
தூய கலை உணர்வானேன் தூண்டில் புழு நிலையானேன்”

என்று பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. ‘தூண்டில் புழு நிலையானேன்’ என்ற கவி வரிகள் அருமையானவை. முதலாவது சரணத்தைப் பாருங்கள்.

“மலரிலிருந்து இதழ் உரிந்தால் மனம் எங்கே? அழுகு எங்கே?

வீசைதன் நூரம்பறுந்தால் இசை எங்கே? இனிமை எங்கே?”

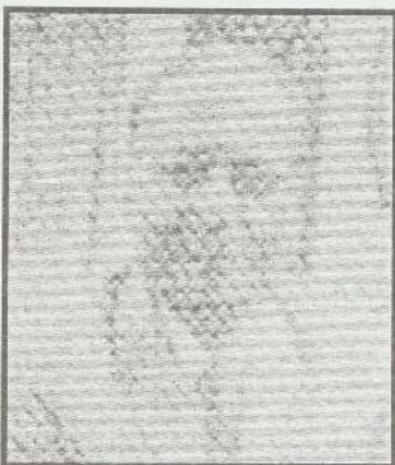
என்று அமைகிறது. மீனா மகாதேவன் பாடிய பாடல் இனிமையாக இருக்கிறது.



(9)

வெண்சங்கு

அதுவரையில் ஐந்து தமிழ்ப் படங்கள் இலங்கையில் தயாரிக்கப்பட்டுவிட்டன. அப்படங்களில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் எல்லாம் தென்னிந்தியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களின் தரத்துக்கு அமையவில்லை. இலங்கை தமிழ்த்திரைப்படத்துக்கான பாடல்களை சென்னையில் ஒலிப்பதிவு செய்தால் என்ன என்று ஒரு தயாரிப்பாளர் நினைத்தார்.



கிசயமைப்பாளர்

ஞர். முத்துசாமி

தயாரிப்பாளர்

பிள்ளை, எம்.எஸ். தம்பு

அவர் வேறு யாருமல்ல. சிங்களத் திரைப்படங்களைத் தயாரித்த தமிழரான டபிள்ளை, எம்.எஸ். தம்பு. பிரபல சிங்கள திரைப்பட இயக்குநரான நோபின் தம்புவின் தந்தை. டபிள்ளை, எம்.எஸ். தம்பு தான் நினைத்ததை செயலிலும் காட்டிவிட்டார்.

அவர் தயாரித்த தமிழ்ப் படத்தின் பெயர் ‘வெண்சங்கு’. இப்படத்துக்கான பாடல்களை ஒலிப்பதிவு செய்வதற்காக தம்பு இசையமைப்பாளர் ஆர். முத்துசாமியையும் அழைத்துக் கொண்டு சென்னைக்குச் சென்றார். அங்குள்ள இசையமைப்பாளர் ரி.ஆர். பாப்பாவின் உதவியுடன் சில பாடல்களை ஒலிப்பதிவு செய்தார். அப்போது பாப்பாவின் இசைக்குமுலில் இரண்டு புதிய பாடகர்கள் பாடிக் கொண்டிருந்தனர். எம்.எஸ்.ராஜ், கௌசல்யா ஆகியோரே அவர்கள். இவர்களைக் கொண்டே ‘வெண்சங்கு’ படப் பாடல்கள் பாடுவிக்கப்பட்டு ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டன. பாடகர்கள் புதியவர்கள் என்பதால் பயபக்தியுடன் பாடியுள்ளனர். இப்பாடல்கள் அடங்கிய இசைத் தட்டுகள் இந்தியாவிலேயே உருவாக்கப்பட்டன. ஒலிப்பதிவு சிறந்த முறையில் இருந்தது. அதனால் இப்படத்தின் அனைத்துப் பாடல்களையும் இலங்கை வானொலி அடிக்கடி ஒலிபரப்பியது. இசைத்தட்டுகளில் பாடகர்களின் பெயர்கள் உள்ளன. இசையமைத்தவர், ஆர்.முத்துசாமி என்று குறிப்பிடப் பட்டிருக்கிறது.

“ஹலோ ஹலோ யங்மான்” என்ற காதல் பாடலை எம்.எஸ்.ராஜ் வும் கௌசல்யாவும் பாடினர்.

“கமோன் கமோன் யங் பியூட்டி

“இப்போ காதல் காதல் என் டியூட்டி - என்று ஆண் குரலில் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

ஆங்கிலச் சொற்கள் கலந்தாலும் பாடலின் கவி வரிகள் அருமையாக அமைந்தன. பாடலின் சந்தத்துக்கு ஏற்றவாறு ‘ஹலோ’, ‘ஹலோ’, ‘கமோன்’ ‘கமோன்’ என்ற சொற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டன. பாடலாசிரியர்களின் பெயர்களை இசைத் தட்டில் குறிப்பிடப்படாவிட்டாலும் இவை இந்தியக் கவிஞர்களின் பாடல் வரிகள் என்று ஊகிக்க முடிகிறது. இப்பாடலின் சரணம் நன்றாக அமைகிறது.

“மீணனப் பிழிக்க வந்ததும் வந்தாய் - இந்த
மாணைப் பார்த்தாயோ
மணைப் பார்த்ததும் பார்த்தாய் - உந்தன்
மனதைக் கொடுத்து மீணனப் பறிகொடுத்தாயோ”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்கிறது.



“வெண்சாங்கு” படத்தில் அராவி புவனேந்திரனும்
ராஜமும் தோன்றும் பாடல் காட்சி (1970)

“மீணனப் பிழிக்க வந்து மாணைப் பார்த்து மீணனப் பறி கொடுத்தாயோ”
என்ற கவிஞரின் கவி வரிகள் ரசிக்கத்தக்கவை. அவளது
கேள்விக்கு காதலன் தரும் பதில் இன்னும் அழகாக
அமைகின்றது.

“கண்ணைக் கொடுத்த கடவுள் உன்னைப் பார்க்க வைத்தானே
முன்னும் பின்னும் போக வைத்து தொடர வைத்தானே” என்று
கதாநாயகன் பாடுவது, அருமையான கவி வரிகளாகும்.

ஆரம்ப வரிகள் கலிஞர் கண்ணதாசனின் “என் கண்கள் செய்த பாவும் நான் உன்னைக் கண்டது” என்ற பாடலை நினைவுபடுத்துகின்றன. இரண்டாவது சரணத்தில் கதாநாயகி இவ்வாறு பாடுகிறார்.

“பருவப் பெண்ணைப் பார்த்துப் பார்த்து

மீன் பிழக்க வந்தாயோ!

பக்கம் பார்த்து பார்த்து வகை விரிக்க

வந்தாயோ வகை இழுக்க வந்தாயோ” என்று பாடுகிறாள். பாடல் காட்சி கடற்கரைகளில் இடம் பெறுகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. காதலியின் கேள்விக்கு காதலன் பதில் சொல்வதாக அமையும். பாடலின் கடைசி வரிகள் இன்னும் சிறப்பாக அமைகின்றன.

“தூண்டில் போட வந்ததும் வந்தேன்

தொடர்ந்து வந்தேன்

துள்ளும் பெண்ணைப் பிழப்பதற்கு

தூண்டில் போட்டேனே”

என்பதுதான் அந்த வரிகள். நகைச்சுவை கலந்த இந்த காதல் பாட்டு அப்பொழுது பல ரசிகர்களைக் கலர்ந்தது. இப்பாடல் படத்தில் முதலில் இடம் பெறுகிறது. காதலர்கள் ஒருவருக்கு ஒருவர் அறிமுகமாகும் பாடலாக அமைகிறது. இப்படி ஒருவருக்கு ஒருவர் அறிமுகமான பின், இணை பிரியாத காதலர்களாக மாறிவிட்ட பின்னும் ஒரு பாடல் இடம் பெறுகிறது. இந்தப் பாடலையும் எம்.எஸ்.ராஜாவும் கௌசல்யாவும் பாடினர்.

காதல் இன்பம் கரைபுரண்டால் கை கூடுமோ

கன்னி மனம் ஆசைகாண்டால் கடைதேறுமோ என்று ஆண்குரலில் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

“என்னி என்னிப் பார்க்கும் போது இதயம் கேட்குமா

இளமைப் பருவம் இளமைப் பருவம் இடையில் நீங்குமா” என்று பெண் குரலில் அந்தப் பல்லவி நீங்குகிறது.

படித்தவர்கள் மட்டுமன்றி பாமராகும் புரியும்படி சினிமாப் பாடல்கள் அமைய வேண்டும் என்பார்கள். இலகுவான பதப் பிரயோகம் பாடல்களில் இடம்பெற வேண்டும் என்பார்கள்.

இந்தப் பாடலில் ‘கன்னிமனம் ஆசை கொண்டால்’ என்பது இலகுவான பதங்களே. ஆனால் கடைத்தேறுமோ என்ற சொற் நோடருக்கு பொருள் கண்டுபிடிப்பது கஷ்டமான காரியமே.

ஆண் குரலில் அடுத்து வரும் சரணம் பரவாயில்லை.

“அன்று உன்னைக் கண்டது முதல் நெஞ்சில் ஆசை வந்தது
இன்று நான் பெற்று வந்தேன் இன்பம் இன்பமே”

இசை பரவாயில்லை. ஆனால் பாடல்வரிகள் வசன நடைபோல் இருந்தன. வெண்சங்கு படத்தில் இடம்பெற்ற மூன்றாவது பாடல் ஒரு காதல் சோக கீதமாகும். இந்தப் பாடலையும் எம்.எஸ்.ராஜாவும் கௌசல்யாவும் பாடினர்.

“மனதில் என்னென்ன சுகம் வந்ததோ

என்ன நினைவோ காதல் கண்கள் ஆசை கொண்டதோ” என்று ஆண் குரலில் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. அதே பல்லவியை பெண் குரலும் மீண்டும் பாடுகிறது. அடுத்து ஆரம்பிக்கின்ற சரணம் இலகுவான சொற்களைக் கொண்டு அமைந்திருக்கிறது.

“மானல்லவோ இது கனவு அல்லவோ

என்னானும் சேர்ந்து வாழுவோம் இந்த உக்கிலே” என்று ஆண் குரலில் பாடுகிறது.

“நினைத்ததெல்லாம் நடந்ததென்றால்

மனிதன் கடவுள் அல்லவோ” என்று பெண் குரல் பாடுகிறது.

பாடல் வரிகள் நன்றாக அமைந்தனவென்றாலும் கருத்து கண்ணதாசனிடம் கடன் வாங்கியது போல உள்ளது. வெண் சங்கு திரைப்படத்தில் காதல் பாட்டுக்கள் மட்டும் இடம்பெற வில்லை. படத்தின் இறுதிப் பகுதியில் மனதை நெகிழி வைக்கும் சோக கீதம் ஒன்றும் இடம்பெறுகிறது.

தாலாட்டுப் பாடல் மெட்டில் அமைந்துள்ள அந்தப் பாடல் படத்தில் முக்கியமான கட்டத்தில் இடம்பெறுகிறது. கதாநாயகி குழந்தையொன்றை தாலாட்டும் வகையில் பாடல் அமைந்துள்ளது.

“நீயும் யாரோ நான் யாரோ
தாயும் நானோ சேயும் நீயோ
பாயும் கடலில் வீழ்ந்தேன்”

கடலில் மிதந்த படகனை வந்தாய்” என்று பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. தன் துண்பத்திற்கு இன்பந் தரும் துரும்பாக குழந்தையை நினைத்து பாடும் அந்தப்பாடல் மனத்தைக் நெகிழி வைக்கிறது. இப்பாடலில் இடம்பெறும் சரணம் இன்னும் அழகாக அமைகிறது.

“கொஞ்சம் குயில் உனக்கு வஞ்சலை புரிந்தாரோ
பிஞ்சு மனம் அறியாமல் பெண்ணைராகுத்தி விழுந்தாளோ
அஞ்சுகமே உன் பிஞ்சு மொழி கேட்டு விஞ்சம் துயர்மறந்தேனே”

என்று அமைகிறது கவி வரிகள். கொஞ்சம் குயில், பிஞ்சுமனம் அஞ்சுகமே என்னும் சொற்கள் அருமையாக அடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பாடலின் இறுதி வரிகளும் மனதைக் கவருவனவாக அமைந்துள்ளன.

“கலங்கும் மனம் எனக்கு, கருணை மனம் கொண்டு
அருகில் வந்தாயோ, ஆறுதல் தந்தாயோ”

என்று அந்த தாலாட்டுப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது. கெளசல்யா இனிமையாகப் பாடுகிறார். பாடல் காட்சிகளில் அராலி புவனேந்திரனும் ராஜமும் தோன்றி நடித்தனர். இசைத் தட்டில் பாடல் ஆசிரியர்களின் பெயர்கள் குறிப்பிடப்படவில்லை. பாடலின் வரிகளைக் கொண்டு இவை இந்தியக் கவிஞர்களின் பாடல்கள் என்றே ஊகிக்க முடிகிறது.



(10)

குத்துவிளக்கு

இலங்கையில் தமிழ்ப் படம் தயாரிக்க வேண்டும் என்பதற்காக எப்படி என்றாலும் கதை ஒன்றை உருவாக்கி திரைப்படம் தயாரித்தார்கள். அவை எல்லாம் பெரும்பாலும் தென்னிந்தியத் தமிழ் சினிமாவைப் பின்பற்றியே உருவாக்கப் பட்டன. இலங்கைக்கே உரித்தான தனித்துவமான கதையைப் படமாக்க வேண்டும் என்று முன்வந்தார் ஒரு கட்டிடக் கலைஞர்.



“குத்துவிளக்கு” பாடல் ஒலிப்புதிவு செய்யப்படுகிறது.

தயாரிப்பாளர் வி.எஸ். துரைராஜா,

பாடலாசிரியர் ஈழுத்து ரத்தினம், ஒலிப்புதிவாளர் சாரங்கராஜா.

இயக்குநர் டபிள்யூ. எஸ். மகேந்திரன்.

அவர் இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் தமிழ்க் கலாசாரத்திற்கு ஏற்ற விதத்தில் கட்டிடங்களை உருவாக்கிய கட்டிடக் கலைஞர். கட்டிடங்கள் கலைத்துவத்துடன் அமைய வேண்டும் என்று செயற்படும் அவர், தான் தயாரிக்கும் தமிழ் படமும் இலங்கைக்கே உரித்தான் தனித்துவத்துடனேயே விளங்க வேண்டும் என்று விரும்பினார்.

படக்கதை மட்டுமல்ல படத்தில் இடம்பெறும் பாடல்களும் தனித்துவத்துடன் விளங்க வேண்டும் என்று கருதினார். அந்தக் கட்டிடக் கலைஞர்தான் வி.எஸ். துரைராஜா. அவர் தயாரித்த படத்தின் பெயர்தான் ‘குத்துவிளக்கு’ தயாரிப்பாளரின் ஆர்வம் காரணமாக இத்திரைப்படத்துக்கு வித்தியாச மான மூன்று பாடல்கள் உருவாக்கப்பட்டன. இலங்கை நாட்டை புகழ்ந்து பாடும் ஒரு பாடல், பக்திப் பாடல் அமைப்பில் ஒரு பாடல், சகோதர பாசத்தை எண்ணி தங்கை பாடும் ஒரு பாடல் என்று மூன்று பாடல்கள் இப்படத்துக்காக உருவாக்கப்பட்டன.

மூன்று பாடல்களையும் ஈழத்து இரத்தினம் எழுதினார். அவற்றுக்கு ஆர். முத்துசாமி இசையமைத்தார். படத்தில் முதலாவதாக இடம்பெறும் பாடல் தேசத்தைப் புகழ்ந்து பாடும் பாடலாக அமைய வேண்டும். அந்தப் பாடலில் இலங்கைப் பெரியார்களின் பெயர்கள் வரவேண்டும். இலங்கை சமயங்களின் பெயர்கள் வரவேண்டும் என்பதெல்லாம் தயாரிப்பாளரின் விருப்பம். அதற்கு ஏற்பவே கவிஞர் பாடலை எழுதி முடித்தார்.

“ஆழத் திருநாடே என்னருமைத் தாயகமே.

திருக்கரம் கூப்புகிறேன் வணக்கமம்மா” இதுதான் இந்தப் பாடலின் பல்லவி.

கம்பீரமான தனது குரலில் மிகவும் அழகாகவே பாடி முடித்தார் சங்கீத பூஷணம் எம்.ஏ. குலசீலநாதன். பாடல் ரசிகர்களைப் புளகாங்கிதம் அடையச் செய்தது. பாடலின் சரணம் பின்வருமாறு ஆரம்பமாகிறது.

“கங்கை மகாவளியும் களனியும் எங்களுக்கு
மாங்கை ஊட்டி வரும் அழுதமும்மா
சிங்களமும் செந்தமிழும் செல்லியுன் இரு விழியாம்

சேர்ந்திங்கு வாழ்வது உந்தன் கருணையும்மா” பாடலின் வரிகளிடையே இலங்கையில் பேசப்படும் இரு மொழிகள் பற்றி வந்தன. அவை இலங்கையின் இரு கண்கள் என்று சொல்வது அருமை. இவை மட்டுமல்ல இலங்கையை வளமாக்கும் நதிகளின் பெயர் இரண்டும் வந்துவிட்டன. இரண்டாவது சரணம் இன்னும் சிறப்பாக அமைந்தது.

“அழுத்துக் கலைகள் தன்னை உலகுக்கு எடுத்தளித்த
கலாயோகி ஆனந்த குமாரசாமி
தவழ்ந்தது உந்தன் மழியல்லவா யாழுக்கு நூல் வழித்து
பாருக்கு சூழியது விபுலானந்த அடிகளல்லவா”



“குத்துவிளாக்கு” படத்தில் ஒரு காட்சி.
ஜயகாந்தும் லீலா நாராயணனும் இப்படி தோன்றுகிறார்கள் (1972)

இலங்கைப் பெரியார்களின் பெயர்களும் பெருமைகளும் இந்தச் சரணத்தில் வந்துவிட்டன. அடுத்த சரணத்திலும் இலங்கைப் பெரியாரின் பெயர் வந்தது. அவரின் செயல்களும் புகழ்ந்துரைக்கப்பட்டன.

“பாட்டுக்குப் பொருள் சொன்ன நாவலர் பிறந்தது
யாழ்ப்பாண நாட்டுக்கு புகழுல்லவா
உந்தன் வீட்டில் பிறந்தவர்கள்
நாட்டுக்காக வாழ்ந்தவர்கள்

வீரர்கள் என்பது பெருமையல்லவா?” என்று அமைந்தது இந்தச் சரணம். இறுதியாக இடம்பெறும் சரணம் இன்னும் உயர்வாக அமைகிறது.

“புத்தமும் கைவழும் புனித இல்லாமும்
கிறிஸ்தவமும் இந்நாட்டின் உயிரம்மா
இத்தனையும் என்றென்றும் இங்கிருக்க வேண்டும் என்று
இதயத்தால் வேண்டுகிறோம் உன்னையம்மா”

என்று முடிவடைந்தது இந்தப் பாடல். இந்தச் சரணத்தில் இலங்கையின் சம்பவங்களும் அவற்றின் புகழுரையும் இடம்பெற்றன. இவை இந்நாட்டின் உயிரம்மா என்று கவிஞர் கூறி முடிக்கிறார்.

தேசிய வீரர்களை, சமயத்தை எல்லாம் சொல்லி தேசிய ஒற்றுமையை எடுத்துக் கூறியது இப்பாடல். பாடலின் ஆரம்பத்தில் வரும் ‘ஆழம்’ என்ற சொல் காரணமாக இப்பாடல் இலங்கை வானொலியில் அதிக நாட்கள் ஓலிபரப்பப்படாமலே இருந்தது. ஆனால் இலங்கையின் புகழ் பாடும் இந்தப் பாடல் போல் இதுவரை சினிமாப் பாடல் எதுவும் வரவில்லை என்றே கூறிவிடலாம். பாடலின் அழகு வரிகளைப் போலவே இசை அமைப்பும் உருக்கமாகவே அமைந்தது. பாடகரும் திறம்படப் பாடினர். ‘குத்துவிளக்கு’ திரைப்படத்தில் முன்று பாடல்கள் மட்டும் சேர்க்கப்பட்டன.

அதுவரை வந்த இலங்கைத் திரைப்படப் பாடல்களைவிட ‘குத்துவிளக்கு’ திரைப்படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின.

‘குத்துவிளக்கு’ திரைப்படத்தில் ‘ஸழத்திருநாடே’ என்று ஆரம்பிக்கும் பாடல் முதலில் இடம்பெற்றது. அது ஒர் எழுச்சிப் பாடலாகவே அமைந்தது. அதைப் போலவே, அப்படத்தில் இடம்பெற்ற மற்றைய இரண்டு பாடல்களும் தனித்துவத்துடன் விளங்கின. ஓன்று பக்திப் பாடல் அமைப்பில் அமைந்தது. அடுத்தது, சகோதர பாசப் பாடல் அமைப்பில் உருவாக்கப் பட்டது. பாடல்களுக்கான காட்சிகளும் பொருத்தமானதாக அமைந்தன.

‘குத்துவிளக்கு’ படத்தில் பக்திப் பாடல் போன்று அமைந்த பாடலும் அருமையானது. இப்பாடலையும் ஸழத்து இரத்தினமே எழுதினார். இசையமைப்பாளர் ஆர்.முத்துசாமியே இப்பாடலைப் பாடினார்.

“ஆதிசிவன் பெற்ற அன்புக் குமரனின் பெயர் நூறு - அந்த

அன்றியை வேண்டிடும் அன்பர்களின் நெஞ்சினில் தேனாறு
ஆணை முகனுக்கு தம்பியே ஓடிவா வேலோடு - உன்னை

அன்றிவந்தோர் குறை தீர்ப்பது என்பது எப்போது” என்று அதன் பல்லவி ஆரம்பமாகியது.

‘அன்புக் குமரனின் பெயர் நூறு’ என்று முருகப் பெருமானைப் புகழ்ந்து பாடப்படும் இப்பாடலைப் போன்று பொருள் பொதிந்த பாடல்கள் வேறு எதுவும் இதுவரை வரவில்லை என்றே கூறவேண்டும். ‘பெயர் நூறு - தேனாறு’ போன்ற எதுகை மோனை வரிகள் அழகாக அமைந்தன. இப்பாடலின் முதலாவது சரணம் இன்னும் சிறப்பாக அமைந்தது.

“தங்க தமிழ் சொல்லித் தந்த தலைவனின் கையோடு -அந்த

தங்க மயில் வள்ளி தெய்வானை அவன் மெய்யோடு

பொங்கி சிரிக்கின்ற பூத்த முகத்தினில் அன்போடு - அந்த

பூவையர் கிருவர் வாழ்வது நல்ல பண்போடு” என்று
அமைகிறது சரணம்.

‘தங்க மயில் வள்ளி தெய்வானை அவன் மெய்யோடு,
கையோடு, அன்போடு, பண்போடு போன்ற எதுகை மோனை
சொற்கள் அருமையானவை. அதையடுத்து வரும் சரணமும்
சிறப்பாக அமைந்தது.

“குரனைக் கீறிய வேலவன் நின்றதும் வேலோடு - அந்த

மாறன் அருள் தர வந்திடுவான் வண்ண மயிலோடு

ஆசைக்குமரனின் பெயரைச் சொல்லியே நீபாடு - அந்த

ஓராறு முகமும் ஒன்றாகும் உந்தன் நஞ்சோடு”

‘குரனைக் கீறிய’ என்ற சொற்றோடர் தனித்துவமானது.
பாடலின் இறுதியில் இடம்பெறும் சரணம் மேலும் அருமையாக
எழுதப்பட்டுள்ளது.

“செல்வச்சந்நிதி வந்தவனே எங்கள் சிங்கார வேலவனே - உன்னை

சொல்லிச் சொல்லி பாட யாழ்ப்பாண நல்லூர்

வந்தமரந்தவனே வள்ளியின் தினைப்புலம் கொல்ஸ்ட

கத்ர்காமம் சென்று அமரந்தவனே - சுவாமி

மலையேறி வந்து தேவியரோடு வாழும் குருபரனே வேலவா”

என்று முடிகிறது பாடல். பாடலில் செல்வச்சந்நிதி முருகன்
ஆலயம், நல்லூர் கந்தகவாமி கோவில் ஆகியன வருவது போல்
படத்தில் அக்கோவில்களின் திருவிழாக் காட்சிகளும்
காண்பிப்பது இன்னுமோரு விசேஷமாகும்.

இப்பாடல் பின்னணியில் ஒலிக்கும்போது கோவில்களின் உண்மையான திருவிழாக் காட்சிகள் படத்தில் இடம்பெற்றமை விசேட அம்சமாகும்.

‘குத்துவிளக்கு’ திரைப்படத்தில் இடம்பெறும் இன்னுமொரு பாடல் சகோதரப் பாசப் பாடலாகும். சகோதரன்மீது சகோதரி வைத்திருக்கும் பாசத்தை விளக்கும் பாடல்கள், தென்னிந்தியப் படங்கள் பலவற்றில் இடம்பெற்றுள்ளன. அவ்வாறு சகோதரன் மீது பாசம் வைத்துள்ள சகோதரி பாடும் பாடல்தான் இது.

“உன்னை நம்பி ஒரு தங்கை இருக்கும்

உண்மையைச் சொல்லுகிறேன்

அண்ணோன் அவன் எந்தன் கண்ணிமை

போன்றவன் என்றே நம்புகிறேன்” என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

‘அண்ணன் அவன் கண்ணிமை போன்றவன்’ என்ற உவமை பாடலாசிரியரின் கவித்துவத்தைக் காட்டுகிறது. அடுத்து இடம் பெறும் சரணம் இன்னும் நன்றாக இருந்தது.

“பார்க்கும் எந்தன் கிரு பார்வை முனைகளில்

தெரிவது உன் உருவம் - அங்கு

பாசம் கணிவதும் பருவத்தில் நிற்பதும்

அண்ணா உன் உருவம்” என்று அமைகிறது அந்தக் கவிவரிகள்.

இரண்டாவது சரணம் இன்னும் குறிப்பிடத்தக்க அம்சங்களைக் கொண்டு அமைகிறது. சமூகத்தில் நிலவும் சீதனப் பிரச்சினையை சாடும் வகையில் அந்தக் கவிவரிகள் அமைந்துள்ளன.

“பெண்ணை பணம் கொண்டு வாவென்று
சொல்லுகின்ற பேய்களின் நடுவினிலே
என்னை தன்னந்தனியாய் விட்டுவிடாதே
தவிப்பேன் முடிவினிலே”

என்று அந்தப் பாடல் நிறைவடைகிறது.

ஸமத்து ரத்தினம் இயற்றிய இப்பாடலை மீனா மகாதேவன் பாடினார். சீதனப் பிரச்சினையைச் சாடும் இந்தப் பாடலின் இடையே இடம்பெறும். ‘பேய்களின் நடுவினிலே’ என்ற சொற்றொடர் கவிஞர், சமுகத்துக்கு வழங்கும் சாட்டையூடி என்றே காறுவேண்டும்.

‘குத்துவிளக்கு’ திரைப்படத்துக்காக ஐந்து பாடல்கள் உருவாக்கப்பட்டன. அவற்றில் மூன்று பாடல்கள் மட்டுமே படத்தில் இடம்பெற்றன. இப்படத்துக்காக உருவாக்கிய எஸ்.கே.பரராஜசிங்கம், எம்.எஸ்.பெர்னாந்து ஆகியோர் பாடிய இரண்டு பாடல்கள் நேரமின்மை காரணமாக படத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவில்லை. எது எப்படியோ, ‘குத்துவிளக்கு’ படத்தில் இடம்பெற்ற மூன்று பாடல்களும் முத்தாக அமைந்தன.

அவை இலங்கைக்கே உரித்தான தனித்துவமான சினிமாப் பாடல்களாக விளங்கின. பாடல்கள் கருத்துச் சுவையுடன் இனிய இசையமைப்பில் இனிய குரல் வளமுள்ள பாடகர்களின் குரலிலும் இடம்பெற்றமையானது குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாகும்.



(11)

மீனவப் பெண்

‘ஆழிக்கரையின் அன்புக் காணிக்கை’ என்ற பெயரில் இலங்கையில் ஒரு தமிழ்ப்படம் தயாரித்தார்கள். படம் நீண்ட நாள் தயாரிப்பில் இருந்துவிட்டது. அதனால் பெயர் ராசியில்லை என்று அதை மாற்றிவிட எண்ணினார்கள். அப்படத்துக்கு ‘மீனவப் பெண்’ என்ற பெயரைச் சூட்டினார்கள். படம் 1973 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. தோட்டத் தொழிலாளர்களின் கதையை ‘தோட்டக்காரி’ என்ற பெயரில் உருவாக்கிய பி.எஸ்.கிருஷ்ணகுமாரே மீனவர்களின் இந்தக் கதையை ‘மீனவப்பெண்’ என்ற பெயரில் தயாரித்தார்.



பின்னணிப்பாடகர்
எஸ்.வி.ஆர். கணபதிப்பிள்ளை



இயக்குநர்
பி.எஸ்.கிருஷ்ணகுமார்

‘தோட்டக்காரி’ படத்துக்கு இசையமைத்த கே. எம். சாவா ஹிரே இப்படத்துக்கும் இசையமைத்தார். படத்தின் கதை மீனவ சமுதாயம் பற்றிக் கூறுகிறது.

எனவே மீனவர்கள் மீண்பிடிப்பது போன்ற ஒரு காட்சிக்கு பாடல் ஒன்று உருவானது. மீனவர்கள் பாடுவது போன்ற ஒரு பாடலை பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார் எழுதினார். எஸ்.அருள்தாஸ், எஸ். வி. ஆர். கணபதிப்பிள்ளை குழுவினர் பாடலைப் பாடினர்.

“உள்ளத்திலே ஓர் புதுமையடா
உணர்ந்து கொண்டால் உண்மையடா
கள்ளாமில்லா ஓர் மனதையடா
களங்கவைத்தாள் கொடுமையடா”

என்று பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. மீனவர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் பாடுவதாக ஆரம்பித்த பாடல் ‘கலங்க வைத்தாள் கொடுமையடா’ என்று பெண்ணைப் பற்றியும் பாடுவதாக அமைகிறது. ஆனால் சரணத்தில் முற்று முழுதாகவே பெண்ணைப் பற்றிப் பாடுவதாகவே அமைந்துவிட்டது.

“நெஞ்சில் கள்ளாம் இல்லையடா
நினைவில் துன்பம் நிலைத்ததடா
கன்னிசொருத்தியின் சொல்லிலடா
கருத்தின் உயர்வை கண்டேனா”

என்று அந்தச் சரணம் அமைகிறது. இரண்டாவது சரணம் பெண்ணை மறந்துவிட்டது. அது ஒரு தத்துவப் பாடலாக முடிவடைகிறது.

“அன்பைப் படைத்தவன் இறைவனாடா
அதனை வளர்த்தவன் மனிதனாடா
அறிவை மூந்தேன் மனடயனாடா
அதனைக் கெடுத்தான் இவனேயடா”
என்பதுதான் அந்தப் பாடல்.

‘நீதி நிலைத்திடுமா’ என்று ஆரம்பமாக்கும் ஒரு சோகப் பாடலும் இடம்பெற்றது. சஜாதா அத்தநாயக்க அந்தப் பாடலைப் பாடினார். பி.எஸ்.கிருஷ்ணகுமாரே பாடலை எழுதினார்.

“நீதி நிலைக்குமா ஆ.. ஆ..

உலகில் நேர்மை இல்லாதோரின்
நெஞ்சம் இல்லாதோரின்

வஞ்சனையால் வாழ்வதா”

என்று ஆரம்பமாகிறது பல்லவி.

ஆண் ஒருவனால் வஞ்சிக்கப்பட்ட பெண் ஒருத்தி
பாடுவதாக பாடல் அமைகிறது.

“நேர்மை, நெஞ்சம் இல்லாதோரின்
வஞ்சனையினால் வாழ்வதா”

என்று அவள் துன்ப மிகுதியால் பாடுகின்றாள்.



“மீனவப்பெண்” படத்தில் ஒரு காட்சி.
ஜயகாந்தும், ராஜலட்சுமியும் இப்படித் தோன்றுகிறார்கள். (1973)

சரணத்தில் உவமை ஒன்று எடுத்தாளப்படுகிறது.

“கூண்டில் கிளி ஒன்று ஆடுது
கூடி நிற்போர் உள்ளம் மகிழுது
பாடிடும் ஒரு பறவை பார்த்தாடுது”

என்று அந்தச் சரணம் அமைகிறது.

கூண்டில் அகப்பட்டு துன்பப்படும் கிளி ஒன்று ஆடுது. அதைப் பார்த்தவர்களின் உள்ளமே மகிழ்ச்சி அடைகின்றது. அந்த வகையிலேயே இந்தப் பெண்ணின் நிலையும் உள்ளது. என்று கவிதை கூறுகிறது. இறுதியில் இடம்பெறும் சரணம் இன்னும் வித்தியாசமாக அமைகிறது.

“வான்வளியில் வாழ்வதன்றால்
கோடி பணம் விடையானதே.
கண்டேன் உருகும் கொடுமையால்
மனம் வாழனேன்.”

என்று அந்தப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது. பாடல் அத்தனை பொருள் பொதிந்ததாக அமையாவிட்டாலும் சஜாதா அத்த நாயக்க இனிமையாக உருக்கமாக பாடினார். இசையமைப் பாளர் நன்றாகவே இசையமைத்திருக்கிறார். ‘மீனவப்பெண்’ படத்தில் பல பாடல்கள் இடம்பெற்றாலும் இரண்டு பாடல்கள் மட்டுமே இசைத்தட்டு வடிவத்தில் இலங்கை வானொலியில் இருக்கின்றன.



(12)

புதிய காற்று

திரைப்பட ரசிகர்களின் உள்ளத்துக்குள் ஊடுருவி காலந்தோறும் இன்ப உணர்வை உண்டாக்கும் சக்தி திரை இசைப்பாடல்களுக்கு உண்டு. இப்படியான சக்தி இலங்கை திரைப்படப் பாடல்களுக்கு வரவேண்டும் என்று எண்ணி அவ்வாறான பாடல்களை உருவாக்க முனைந்தவர்தான் வி.பி.கணேசன். தனது இலட்சியத் தயாரிப்பான ‘புதியகாற்று’ திரைப்படத்தின் மூலம் அவ்வாறான நிலையை உருவாக்க வேண்டும் என்று அவர் விரும்பினார். இசை மட்டுமன்றி தனது படத்தின் பாடல்களின் கருத்தும் புரட்சிகரமாக அமைய வேண்டும் என்று அவர் விரும்பினார்.



பாடகர்
வி. முத்தமுகு



பாடகி
ஸ்ல். கலாவதி

தனது கண்ணிப் படைப்பான் ‘புதியகாற்று’ திரைப்படத்தில் பாடல்கள் புரட்சிகரமாக அமையவேண்டும், இசையமைப்பு இனிமையாக அமையவேண்டும், என்று அவர் அதிக அக்கறை காட்டினார். அதனால் தென்னிந்திய சினிமாக் கவிஞர்கள் இசையமைப்பாளர்களின் வழிகாட்டல்களில் தனது படப் பாடல்களையும் உருவாக்கினார். கவிஞர் கண்ணதாசன், பூவை செங்குட்டுவென் ஆகியோர் பாடல்களை எழுதுவதில் உதவி செய்தனர். இசையமைப்பாளர் சங்கர்கணேஷ் ரி.எப். லதிப்பிற்கு உதவி செய்தனர். பாடகர்களை இலங்கைக்கு உள்ளேயே தெரிவு செய்தார். அதுவரை மெல்லிசைப் பாடல்களை பாடி வந்த வி. முத்தழகும், எஸ். கலாவதியும் சினிமாவுக்கு அறிமுகமானார்கள்.

‘ஓஹோ என்னாசை ராதா’ என்ற பல்லவியுடன் ஆரம்ப மாகும் பாடலை வி. முத்தழகும் எஸ். கலாவதியும் பாடினர்.

“ஓஹோ என்னாசை ராதா”
என்று ஆண்குரல் ஆரம்பிக்கிறது.

“ஓஹோ என்னாசை கண்ணா கண்ணா கண்ணா”
என பெண்குரல் தொடர்கிறது.

“ஓஹோ என்னாசை கண்ணா - என்
உலகமே நீதானே மன்னா
ஒரு கோடி இன்பம் வந்தாலும் நான்
ஒரு நாளும் உன்னை மறவேவேனே ”
என்று பல்லவி பெண்குரலில் அமைகிறது.

“ஓஹோ என்னாசை ராதா என்
உயிரே நீதானே ராதா
ஒரு கோடி இன்பம் வந்தாலும் நான்
ஒரு நாளும் உன்னை மறவேவேனே ”
என்று ஆண்குரலில் அந்தப் பல்லவி தொடர்கிறது.

அடுத்துவரும் சரணம் அருமையாக அமைகிறது. அது பெண்குரலில் அமைகிறது.

“கண்ணன் என்னும் தேவனிடம்

காதல் கொண்டது ராதை மனம்

கண்களின் மேடையில் தொடங்கிய நாடகம்

காலம் முழுவதும் தொடர்ந்து வரும்”

என்று கதாநாயகி பாடுகிறாள்.



“புதியகாற்று” படத்தில் வி.பி. கலைசனும், பர்னாவும் தோன்றும் பாடல் காட்சி. (1975)

ராதை என்னும் தேவியிடம்

காதல் கொண்டது கண்ணன் மனம்
ஊரறியாமல் உறவு கொண்டாடும்

உரிமையிலே அது கொஞ்சி வரும்" என்று கதாநாயகன் பாடுகிறான். இசை அமைப்பு பாராட்டும்படி இருந்தது. தென்னிந்தியத் தமிழ் சினிமாப் பாடல்களுக்கு சளைத்ததாக இருக்கவில்லை என்று பலர் கூறினர். பாடலை இயற்றியவர் கேளரி என்று பாடல் புத்தகத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

"இந்தாம்மா உன்னைத்தான் இங்கே கொஞ்சம் பாரம்மா" என்ற பல்லவியுடன் ஆரம்பமாகும் பாடலை கவிஞர் சாது எழுதினார். வி.முத்தழகும் சுஜாதா அத்தநாயக்கவும் பாடினர்.

"இந்தாம்மா உன்னைத்தான் இங்கே கொஞ்சம் பாரம்மா

உன்னைப்போலே பெண்ணைக் கண்டால்

சம்மா இருப்பவன் யாரம்மா" என்று ஆண்குரல் ஆரம்பிக்கிறது.

"என்னாங்க சொல்லுங்க இன்னும் கொஞ்சம் சொல்லுங்க

என்னைப் போலப் பெண்ணைக் கண்டால்

ஏங்கச் சொன்னது யாருங்க" என்று பெண்குரல் தொடருகிறது.

அடுத்துவரும் சரணம் நம் நாட்டுக் கவிஞருக்கும் நாசக்காக கவிதை எழுத முடியும் என்பதை நிருபிக்கிறது.

"நல்ல மழைநீர் உன்னை நனைக்குதம்மா

வெள்ளை முத்துச் சிப்பி ஒன்று சிரிக்குதம்மா" என்று ஆண்குரல் பாட,

"அள்ளித்தரும் காலம் வரும் காத்திருங்க

அப்போது ஆசை தீர மெல்ல மெல்ல அள்ளி கொள்ளுங்க"

என்று பெண் குரல் பாடுகிறது. கடைசிச் சரணத்தில் கவிஞர் தன் வித்தையை மேலும் காட்டுகிறார்.

“முத்தோடுவரும் ரகசிய வித்தயை காட்டவா

இந்த முல்லை மலர் மொட்டை கொஞ்சம் தொட்டுப் பார்க்கவா”

என்று ஆண்குரல் பாடுகிறது.

“பெற்றெடுக்கவோ இல்லை தத்தெடுக்கவோ

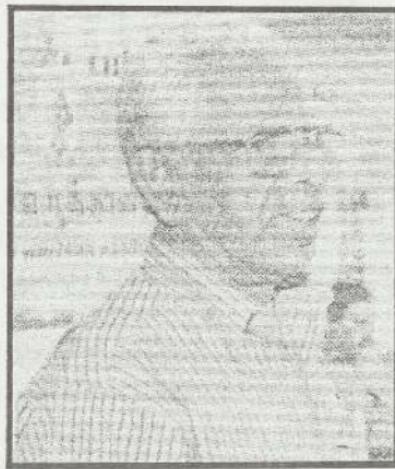
உங்க பேராசை என்னவென்று கொஞ்சம் சொல்லுங்க ”

என்று பெண்குரல் பாடியது. இத்திரைப்படத்தில் தென்னிந்தியக் கவிஞர்கள் தமது பாடல்களில் செல்லாத இடங்களுக்கு நம்நாட்டுக் கவிஞர் ஒரு பாடலிலேயே சென்று வந்துவிட்டார் எனலாம்.



இசையமைப்பாளர்

ரி.எப். லதீப்



கதை வசனகர்த்தா

தெளிவத்தை ஜோசப்

“மேதினம் மேதினம் மேதினி போற்றும்

மேதினம் ஓர் தலையாக ஓர் நிலையாக

உழைப்பவர் எல்லாம் ஓர் இனம்” என்ற புரட்சிப் பாடல் படத்தின் முக்கியமான இடத்தில் ஒலித்தது. இப்பாடலை எழுதியவரும் கௌரி என்று புதிய காற்று பாட்டுப் புத்தகத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

பாடகர் கே.எஸ். பாலச்சந்திரன், ரி.எம்.சௌந்தரராஜன் போல உச்சஸ்தாயியில் பாடக்குடியவர் அவருடன் கனகாம்பாள் சதாசிவமும் உணர்ச்சி வசமாகப் பாடினார். இப்பாடலில் இடம்பெறும் சரணம் பொருள் பொதிந்ததாக அமைந்தது. அது மலையக மக்களை நிமிர்ந்து எழ வைத்தது எனலாம்!

“மண்டி காடு விளங்குகளோடு மருண்டு கிடந்தது மலையகம்
அதை கண்டு திருத்தி கழனிகளாக்கி
தமிழர்கள் கண்டது மலையகம்” என்று அமைகிறது அந்த வரிகள்.

அடுத்து ஆண் பாடும் வரிகளும் மனதை எழுச்சியுறச் செய்கின்றன.

“தாயைப் பிரிந்து வருந்திய மைந்தன்
மலையகம் என்னும் கோவிலை
அதில் தங்கம் போல விளையுது
இன்று தரணி வியக்கும் தேயிலை” என்று அமைகிறது அந்த வரிகள். அடுத்த வரிகள் இன்னும் மேலாக அமைகிறது.

“சிந்திய வேர்வை இரத்தத்துளி சேர்ந்து படைத்தது மன்வளம்
இந்த தென்னிலங்கையை ரத்தினபுரியாய் செய்தது
எங்கள் கைவளம்” மன்வளம், கைவளம் என்னும் சொற் நோட்டர்கள் அர்த்த புத்தியும் சந்த நயமும் கொண்டனவாகவும் அமைந்தன.

அடுத்த வரிகளும் அருமையாக அமைந்தன.

“சந்ததி பலவாய் உழைத்ததனாலே
தழைத்தது இங்கே கனிவளம் -
வானில் தாழைகளாக மேகம் போவது
தமிழைப் போன்று ஊர்வலம்” என்று அமைகிறது.

‘வானத்திலே தாரைதாரையாக போகும் மேகம்.

அது தமிழூப்போற்றி பாடும்
தமிழர் ஊர்வலத்துக்கு உவமித்துப்
பாடுவதுதான் அழகாகும்.’

இப்பாடலில் இறுதியாக சிறந்த கவிவரிகள் இடம்பெற்றன.
ஆனால் சிலருக்கு அது பிடிக்கவில்லை.

“இரு விழிபோலே காத்து வளர்ப்போம்

இலங்கை எங்கள் தாயகம் - தினம் இன்னல் உறுவோர்
எங்கிருந்தாலும் காப்பது எங்கள் நாயகம்”

என்ற வரிகள் சென்சார் போர்ட்டில் இருந்த சில அங்கத்தவர்களுக்கு வித்தியாசமாக தெரிந்தது. இந்த வரிகளில் வந்த நாயகம் என்ற சொல் தமிழருக்க கட்சியின் தலைவர் எஸ்.ஜே.வி. செல்வநாயகத்தை குறிக்கிறது என்று தடுத்து நிறுத்தினர்.

‘செல்வநாயகம்’ என்ற பெயரைக் குறிக்கும் ‘நாயகம்’ என்ற சொல் மூலம் பெரிய சிக்கலே வந்துவிடும் நிலை உருவாகியது அரசியலில் அனுபவப்பட்ட வி.பி. கணேசன், அந்த சொல்லை ‘ஜனநாயகம்’ என்று மாற்றி பாடலை மீண்டும் ஒலிப்பதிவு செய்தார். பிரச்சினை தீர்ந்துவிட்டது. ஆரம்பத்தில் இப்பாடல் இலங்கை வாணைலியில் அடிக்கடி ஒலிபரப்பப்பட்டது. பின்னாளில் அரிதாகவே ஒலிபரப்பாகியது. ஆனால் வருடத்தில் ஒரு தினத்தில் இந்தப் பாடலை நிச்சயம் ஒலி பரப்புவார்கள். அது மே தினமாகும். மே தினம். சம்பந்தப்பட்ட பாடல் தென்னிந்தியச் சினிமாவில் அதிகமாக இல்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ‘மேதினம் மேதினம்’ என்ற இந்தப் பாடலைப் போல் புதிய காற்று திரைப்படத்தில் இடம்பெற்ற இன்னுமொரு பாடலும் புரட்சிக் கருத்துக்களைக் கொண்டதாகக் காணப்படுகிறது.

“உன்னை நம்பி என்னை நம்பி இந்த உலகம் இருக்கிறது

இந்த உழைக்கிற கைகளை நம்பித்தானே பொழுதே விடுகிறது”

என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது.

பாடலை இயற்றியவர் கெளரி என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. கே.எஸ்.பாலச்சந்திரனும் எஸ்.கலாவதியும் பாடலைப் பாடினர். பாடலின் ஆரம்ப சரணமே புரட்சிக் கருத்துக்களை கூற ஆரம்பிக்கிறது.

“இரத்தத் துளிகளை வேர்வையாக்கி உழைப்போர் பலருண்டு
இந்த உத்தமரதம் உதிரம் குடிக்கும் அட்டைகளும் உண்டு”

என்ற கவி வரிகள் மலையகத்துக்குப் பொருத்தமான கவி வரிகள். வி.பி. கணேசனின் முக்கிய நோக்கம் இந்தப் பாடலின் மூலமே வெளிப்படுத்தப்படுகிறது எனலாம்.

“மலை நாட்டில் ஒரு மாற்றம் தர வேண்டும் புதியகாற்று” என்ற இந்தப் பாடலின் வரிகள் மூலம் அது நிருபணமாகிறது. அதை விட ஒருபடி முன்னேறி மலையக சமுதாயத்தை தோழர்களே! என்று அழைக்கிறார். சக்தியை நாம் காண்பிப்போம் என்று அவர் அறைக்கவுகிறார்.

“சமுதாயத்தின் தாழ் வாரத்தில்

வாழும் தோழர்களே -

நம் சக்தியை நாமே உணர்ந்து கொண்டாலே

உயர்வோம் வாழ்விலே” என்று அந்தப் பாடலின் வரிகள் மேலும் கூறுகின்றன.

“தேயிலையோடு தேயிலையாக தேயது ஒரு கூட்டம்

தம் தேவைகள் தன்னை தியாகம் செய்து வாழ்வதே போராட்டம்” என்ற வரிகள் மலையகத்தவரை மட்டுமல்ல அனைவரையும் சிந்திக்க வைக்கின்றன. அந்தப் பாடல் தொடர்ந்து ஒலிக்கிறது.

“உரிமைகள் தம்மை கேட்டுப் பெறவே

உரத்த குரல் வேண்டும் நம் உரத்த குரலை

எதிரொலிக்கவே சங்கம் ஒன்று போதும்” வி.பி. கணேசன் ஒரு தொழிற்சங்கவாதி சங்கம் வேண்டும் என்பவர்.

ஆனால் பல சங்கங்கள் தேவையில்லை என்ற கருத்தையுடையவர். இந்தக் கருத்தையும் தனது பாடலில் அவர் சேர்த்து விடத் தவறவில்லை. பாடலில் இறுதி வரிகள் மூலம் மக்களைச் சாந்தப் படுத்துகிறார்.

“காட்டையும் மேட்டையும் கழனிகளாக்கி

கவலைகள் போக்கிடுவோம் - நம்

நாட்டுக்காகவே சேவைகள் செய்து

நன்மைகள் பெற்றிடுவோம்” என்று அந்தப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது.

அந்த காலத்தில் பைலா பாடல்களுக்கு மஷுக் இருந்தது. அவ்வாறான பாடல்களைப் பாடும் ஏ.ச. மனோகரன் போன்றோருக்கும் மஷுக் இருந்தது. எனவே ஏ.ச. மனோகரன் இயற்றிப் பாடிய பைலாப் பாடல் ஒன்றும் புதியகாற்று திரைப்படத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டது.

“தமாஷா இது தமாஷா ஆடுங்கள் பாடுங்கள் -

நன்றாக ஒன்றாக எல்லோரும் இன்பமாக வாழுங்கள்
நல்லவர்கள் என்றுமே அழிவதில்லை

தீமைகள் என்றும் நிலைப்பதுமே கிள்ளை” என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. தாளத்துக்கும் இசைக்கும் ஏற்றவாறு அமைந்த தூள்ளால் பாடல் இது. அதனால் பொருள் பொதிந்த கருத்தை எதிர்பார்க்க முடியாவிட்டாலும் நல்லவர்கள் என்றுமே அழிவதில்லை. தீமைகள் என்றுமே நிலைப்பதில்லை. என்று முதலாவது சரணத்தில் கூறிவிட்டு அடுத்த சரணத்தின் வரிகள் இப்படி அமைகின்றன.

“வரவு என்பதே கில்லை செலவு என்பதே தொல்லை

உறவு என்பதே கில்லை அதனால் பிரிவு என்பதும் கில்லை”

என்று அந்த வரிகள் கூறுகின்றன. பாடலை இயற்றியது பாடியது நடித்தது அனைத்துமே ஏ.சி. மனோகரன்தான்.

பாடலின் கடைசி வரிகள் “இன்று அனுபவிக்கும் சுதந்திரம் வேண்டும்” என்கிறது.

“கட்டுப்பாடும் கவலையும் துயரும் கட்டாயம் தேவையில்லை

கண்டது காட்சி கொண்டது கோலம் என்பதற்கேற்றவை இல்லை”

என முடிகிறது. கண்ணதாசன் இயற்றிய

“ஆண்டவன் படைச்சான் எங்கிட்ட கொடுத்தான்

அனுபவிராஜான்னு அனுப்பி வைச்சான்”

என்ற பாடலை இது நினைவுபடுத்துகிறது.

1975 ஆம் ஆண்டு பல எதிர்பார்ப்புடன் ‘புதியகாற்று’ திரைக்கு வந்தது. மற்றைய இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களைவிட பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின. இசையமைப்பில் மட்டுமின்றி பாடல்கள் கருத்துச் செறிவுமிக்கதாகவும் அமைந்திருந்தன. பாடகர்கள் எல்லோரும் சினிமாவுக்கு புதியவர்களானாலும் இயலுமானவரை முயன்று பாடியுள்ளனர். மலையகத்தில் ‘புதிய காற்று’ வரவேண்டும் என்று வி.பி.கணேசன் எண்ணியது போல் பாடல்களும் புதிய காற்றாக வீச்த தொங்கின. இரண்டு காதல் பாடல்கள், இரண்டு புரட்சிப் பாடல்கள், ஒரு பைலாப் பாடல் என்று ஐந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அவை படத்தில் பொருத்தமான இடங்களிலேயே புதுத்தப்பட்டன. தென்னிந்தியப் பாடல்களோ என்று ஜபுறும் அளவுக்கு பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின.

‘புதிய காற்று’ படத்தின் வெற்றியைத் தொடர்ந்து, வி.பி.கணேசன் ‘நான் உங்கள் தோழன்’, ‘நாடு போற்ற வாழ்க் போன்ற படங்களையும் தயாரித்தார். இப்படங்களின் பாடல் களையும், தயாரிப்பாளர், இலங்கை வாணோலி நிலையத்துக்கு வழங்கினார். அவர்களும் இப்படங்களுக்கென தனித்தனியாக இசைத் தட்டுகள் தயாரித்தனர். இது தவிர இம்முன்று படங்களிலும் வீழுத்தழகுவின் பாடல்கள் இடம்பெறுவதால் இந்த இசைத்தட்டு உருவாக்கும் முயற்சியில் முத்தழக விடாழுமுயற்சியுடன் செப்ட்டார்.



(13)

கோமாளிகள்

‘கோமாளிகள் கும்மாளம்’ என்ற வானொலி நாடகம் நேயர்களின் வரவேற்பைப் பெற்றது. அது பல வாரங்கள் தொடர்ந்து இலங்கை வானொலியில் ஓலிபரப்பாகியது. இந்த நாடகத்தை எழுதிய எஸ்.ராம்தாஸ் இதைத் திரைப்படமாகத் தயாரித்தால் என்ன என்று எண்ணினார். அவரது எண்ணத்தின் விளைவே ‘கோமாளிகள்’ திரைப்படம். படம் நகைச்சுவைக் கதையைக் கொண்டது.



“கோமாளிகள்” படப்பாடல் ஓலிப்பதிவாகிறது. வி.முத்தமுகு. எஸ். கலாவதி, எஸ்.ராம்தாஸ், கண்ணன், எஸ். ராமநாதன், ஸ்ரீரணி சிவானந்தன், நேசம் ஆகியோர் தோன்றுகின்றனர்.

நகைச்சவைப் பாடல்களுடன் நல்ல காதல் பாடல்களும் இடம்பெற வேண்டும் என்பது தயாரிப்பாளர்களின் விருப்பம். யாழிப்பாணத்தில் பிரபலமான இசைக் கோஷ்டியின் தலைவர்தான் கண்ணன். கொழும்பில் பிரபலமான திறீஸ்ரார்ஸ், சுப்பஸ்ரார்ஸ் குழுவினரின் ட்ரம் வாத்தியக் கலைஞர்தான் நேசம் தியாகராஜா. இந்தக் கண்ணனும் நேசமும் இணைந்து ‘கோமாளிகள்’ படத்துக்கு இசையமைத்தார்கள். இப்படத்தில் ஜந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன. மொஹிதீன் பெக் அப்பொழுது பிரபல சிங்களப் பாடகராக விளங்கினார். அவர் கோமாளிகள் படத்தில்தான் முதன் முதலாக தமிழ் சினிமாப் பாடல் பாடினார். பெளசல் அமீர் இயற்றிய அந்தப் பாடல் புகழ்பெற்றது.

“ஆசை மிகுந்த மனிதன் இங்கே வேஷம் போடுகிறான்
பாசம் நிறைந்த பிறவியைப் போல நாடகம் ஆடுகிறான்”

என்ற பாடலைத்தான் மொஹிதீன்பெக் பாடினார். மனிதனின் ஆசைகளை நகைச்சவையுடன் தெரிவிக்கும் தத்துவப் பாடல் அது. அடுத்து ஆரம்பமாகும் சரணத்தில் படத்தின் கதை சுருக்கமாக விபரிக்கப்படுகிறது.

“கும்மாளம் போடும் கூட்டம் - ஒரே வீட்டில் கொண்டார் நாட்டம்
சன்மானம் சேரும் நாளை என்னியே தினமும் நாட்டம்
ஆடி ஓயும் போது சொந்தம் யாக்கையில் அன்பு கொண்ட நெஞ்சம்
வெல்லும் நாளை பார் முடிவிலே”

அடுத்த சரணத்தின் கருத்து மேலும் சிந்திக்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. விஞ்ஞானி டார்வினின் கூர்ப்புக் கொள்கையைக் கூட கவிஞர் இங்கு கொண்டு வந்து விடுகிறார்.

“ஆஸ்திக்கு உரிமை பேசி ஆசாரம் கிட்டுது இங்கு
ஆட்டிடும் தெய்வம் ஒன்று சிரிக்குது இதனைக் கண்டு
ஆரம்பம் குரங்கு என்று காட்டுகின்றது
அந்தப் புத்தி இங்கே கொஞ்சம் விளையாடுது”

என்று அந்த கவி வரிகள் அமைகின்றன. இந்தப் பாடலின் இறுதிச் சரணமும் சிந்திக்கத்தக்க கருத்தை தருகின்றது. இறைவனின் தனிச் சக்தி சொல்லாமல் சொல்லப்படுகிறது.

“என்னோடு நீயா போட்டி வந்து பார் கிங்கே மோதி
இன்றோடு முடிவா தேதி இருக்குது நாளை மீதி
நான் என்று சுபதம் செய்தால் யார் வெல்லுவார்
நடை மாறிப் போனால் நம்மவன் பதில் சொல்லுவான்”

என்று அந்தப் பாடல் முடிவடைகிறது. மொஹிதீன் பெக்கின் கணீர் குரலில் பாடல் படத்தில் அசரீரியாக ஒலிக்கிறது. கலைஞர்கள் பலர் அறிமகமாகும் பாடல் காட்சியாகவும் இது அமைகிறது.



“கோமாளிகள்” படத்தில் ஒரு பாடல்காட்சி.
ரி. ராஜகோபால், எஸ். ராம்தாஸ், பி. எச். அப்துல் ஹமீட் ஆகியோர்
இப்படித் தோன்றுகின்றனர்.(1976)

‘கோமாளிகள்’ படத்தில் இரண்டு காதல் பாடல்கள் இடம் பெற்றன. ஒரு பாடலை சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றினார். இந்தப் பாடல் மூலம் சில்லையூர் செல்வராஜன் தன் கவி ஆற்றலை நிரூபிக்க முனைந்தார். ஊர்களின் பெயர்கள் வரும் தென்னிந்தியத் தமிழ்ப் பாடல்கள் பல வந்துவிட்டன. ஆனால் இலங்கையில் உள்ள ஊர்கள் பலவற்றின் பெயர்களை சொல்லும் பாடலாக சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றிய இப்பாடல் விளங்கியது.

“இளவேணிலே மன வாணிலே தீமாக சதிராடுவாய்
உன் விழி நாணியே முன்கலை பேணியே
மெல் திடை கோணியே புது வித பாணியாய்
நடை பழகும் அழகே அழகு”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. முத்தழகு பாடிய இனிய பாடல்களில் இதுவும் ஒன்று எனலாம். சஜாதா அத்தநாயக்க இனிமையாக ஹம்மிங் பாடனார். ‘சதிராடுவாய்’ என்ற சொற்றொடர் சில்லையூர் செல்வராஜனுக்கு அதிவிருப்ப மான சொற்தொடர். நாணியே, பேணியே, கோணியே, பாணியாய் போன்ற சொற்கள் அருமையானவை.

இந்தப் பாடலின் முதலாவது சரணத்தில்தான் இலங்கை ஊர்களின் பெயர்களும் நதிகளின் பெயர்களும் வரத் தொடங்கின.

“மலை நாடு பாலாறு பொழிகின்றது
திருமலை நாடும் நதியாகவே
மாவலியாக முதூரிலே” என்று அந்தச் சரணம் தொடர்கிறது.

மலைநாடு, பாலாறு, திருமலை, மாவலி, முதூர் என்பன இச்சரணத்தில் இடம்பெற்றுள்ள முக்கியமான சொற்கள். அடுத்த சரணத்தில் இன்னும் சில ஊர்களின் பெயர்கள் வருகின்றன.

“மொழி பேசி யாழ்ப்பாணம் நீ ஏகினாய்
மீன்விழிமீசி உளம் கொய்கிறாய்
விழி மீனகம் தன்னில் வினை பெய்குதே
புதிதாக நாணி புதிராடவே நடைபழுகும் அழகே அழகு”

என்று அந்த சரணம் முடிவடைகிறது. பாடலின் இறுதிச் சரணத்திலும் இன்னும் சில ஊர்கள் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளன.

“மணிகோடி விளைவாகும் மன்னாரிலே
அவை விளையாடும் உன் நாவிலே
அனுராத புரமாக அணிகுழனாய் எழில் ரதமாக எணை நாழனாய்.
தழிரானமேனி தழுவாமலே பதில் ஏதுமே நீ பகராமலே
நடைபழுகும் அழகே அழகு” என்று பாடல் முடிவடைகிறது.

யாழ்ப்பாணம், மீனகம், மூல்லைநகர், கதிர்காமம், மன்னார், அனுராதபுரம் என்று இலங்கையின் வடக்கு, கிழக்கு, மலையகம் என்று அவற்றின் பிரதான இடங்கள் பாடலில் வந்துவிட்டன. ஊர்கள் மட்டுமல்ல ஊர்களின் சிறப்புகளும் அங்கே கூறப்படுவது தனி அழகாகும்.

திருமலை நாடும் நதியாகவே, மாவலிபோய் சேரும் முதூர், அழகு தமிழ் பேசுகிற யாழ்ப்பாணம், விழி போன்ற மீனகம், மணிகள் விளைகின்ற மன்னார் என்பனவெல்லாம் இந்த பாடலில் வந்த சொற்றொடர்கள். ஒரு பெண்ணை வர்ணிப்பது போன்று இத்தனை உணர்வுகளையும் கவிஞர் தன் பாடலுக்குள் கொண்டு வந்துள்ளார்.

வி. முத்தழகு பொருளை உணர்ந்து பாடுகிறார். சுஜாதா அத்தநாயக்காவின் ஹம்மிங் அழகாக இருக்கிறது. இந்தப் பாடலை அழகாக இயற்றியவர் சில்லையூர் செல்வராஜன். இதே பாடல் காட்சியில் தோன்றி நடித்தவர்களும் சில்லையூர் செல்வராஜனும் அவரது மனைவி கமலினி செல்வராஜனும் ஆவர்.

‘கோமாளிகள்’ படத்தின் பாடல்கள் இனிமையாக அமைய வேண்டும் என்று எஸ்.ராம்தாஸ் விரும்பினார். காதல் பாடல்கள் இரண்டு முக்கியமாக இடம்பெற வேண்டும் என்று விரும்பினார். ஒரு பாடலை சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றி விட்டார்.

அடுத்த பாடலை இன்னுமொரு புகழ் பெற்ற பாடலாசிரி யரைக் கொண்டு எழுதுவித்தார். அவர்தான் யூ.சாஹூல் ஹமீத் என்ற பெயரையுடைய ‘கவிஞர் சாது’. கோமாளிகள் படத்தில் இடம்பெற்ற இன்னுமொரு காதல் பாடலை கவிஞர் சாது மிக அருமையான முறையிலேயே இயற்றியுள்ளார். இப்பாடலை வி.முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் பாடினார்கள்.

“சம்மதமா சொல்லித்தரவா என் உள்ளாம் உன்னோடு தான்
துடிக்கும் உள்ளாம் படிக்கும் கலைகள்
சொல்லும் மன்னவன் நீயல்லவா
நான் வாழும் இல்லம் உங்கள் உள்ளாம் அல்லவா”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரும்பமாகிறது. கொஞ்சம் தாராளமாக எழுதும் இக் கவிஞரின் முதலாவது சரணத்தில் தன் வேலையை தொடங்கிவிட்டார்.

- ஆண் : நான் தேடும் உள்ளாம் உந்தன் சொந்தமல்லவா
- பெண் : அனையாத உறவில் விளையாடும் தென்றலே
- ஆண் : புரியாத உணர்வில் விருந்தாகும் பருவமே
- பெண் : புரிகின்ற வரைக்கும் புதிரல்லவா
- ஆண் : அது தருகின்ற சுகமோ புதிதல்லவா?
- பெண் : தனியாத இன்பம் காண்கின்றேன்.
- ஆண் : அழைக்கின்ற போதே தருகின்றேன் என்னை
- பெண் : உனக்காக என்னை தருகின்றேன்
- ஆண் : கவிபாடும் உந்தன் விழிகள் சொல்லுமே
- பெண் : விளையாடும் கிளமை உனக்காக ஏங்கும்
- ஆண் : கிடையோடு தாவும் நீ ஆடும் வேகமே

என்று அந்தப் பாடல் அப்படியே உயர்ந்து கொண்டே போகிறது. இரண்டு அர்த்தம் தரும் பாடல்களை இந்தியப் பாடலாசிரியர்கள் மட்டுமா எழுதுவார்கள்? நானும் எழுதுவேன் என்று 'சாது' எழுதிக் காட்டினார். கவிஞர் சாது இயற்றிய நகைச் சுவைப் பாடல் ஒன்றும் இடம்பெற்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் கண்ணன் கோவ்டியில் பிரபல பாடகியாக விளங்கிய கனகாம்பாள் சதாசிவம்தான் இந்தப் பாடலைப் பாடினார்.

"ஓமாமா நீ யொரு கோமாளிதான்
எல்லோரும் என் முன்னே ஓமாளிதான்
வாயாட்டம் போடாதே ஓமாற்றம்தான்
கேள் மாமா நான் ஒன்று சொல்லட்டுமா"

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகியது.

"ஏக்கம் திண்டாட்டம் முகமோ இஞ்சி தின்ற
குரங்கு போல தோற்றம் எல்லோரின் முன்னே
உள்ளதைச் சொல்லி திப்போதே உன்
குட்டை உடைக்கப் போகிறேன்"

என்று முடிகிறது அந்தப் பாடலின் சரணம். பாடல் அத்தனை பொருள் பொதிந்தது இல்லை என்றாலும் கனகாம்பாளின் குரலில் இனிமை தெரிந்தது. கனகாம்பாள் சதாசிவம் பாடிய முதலாவது சினிமாப் பாடல் இதுவே.

எஸ்.ராம்தாஸ் நாடகங்கள் எழுதியிருக்கிறார். திரைப்பட வசனங்கள் எழுதியிருக்கிறார். ஆனால் முதன் முதலாக 'கோமாளிகள்' படத்தில் பாடலும் எழுதியிருக்கிறார். 'என்னாடி ராக்கம்மா பல்லாக்கு நெளிப்பு' என்ற தென் னிந்தியப் பாடலின் மெட்டில் இந்தப் பாடல் அமைந்திருக்கிறது.

"அடி என்னாடி சித்திப்பி கிச்சு மிச்சி கிச்சி சிரிப்பு
ஏண்ட நெஞ்சு குவங்குதடி
சிறு மூக்கு தூளை போட்டுக்கிட்டு
கிளிக்கிற கிளிப்பு அஜீஸ் கொள்ளிஸ் வருகுதடி"

என்று அந்தப் பாடல் தொடர்கிறது. கொழும்பில் பேசப் படுகிற சில சொற்களை வைத்துக் கொண்டு இப்பாடல் பின்னப் பட்டுள்ளது.

ஜில்மால், உட்டுப் போட்டு, எண்ட குட்டி, ஜஸ்கட்டி, சபை கொழுப்பி, தாருசரிவந்தாலும் என்ற அர்த்தமே புரியாத சில சொற்றொடர்கள் வந்து போயின.

ஆனாலும் பாடலின் இறுதியில் இடம்பெறும் கவி வரிகள் நல்ல அறிவுரைகளாக அமைகின்றன.

“ஜாதி மத பேதம் நீங்கி

ஒத்துமையாயிருக்க வழிவகுத்த பெரியவரை -
நம் நாடும் எங்கள் வீடும் நாம் தேடும்

அந்த வீடு நிலைக்க வேண்டும் தோழர்களே”

என்று பாடல் முடிகிறது. ‘மெட்றாஸ்’ பாசையை வைத்துக் கொண்டு தென்னிந்தியாவில் பல நகைச்சுவைப் படங்கள் வந்துள்ளன. அப்படியானால் கொழும்புத் தமிழை வைத்துக் கொண்டு விளையாடினால் என்ன என்று ராம்தாஸ் என்னினார். அந்த எண்ணத்தின் விளைவுதான் இந்தப் பாடல். கொழும்பு பஜாரில் பேசப்படுகின்ற பல சொற்கள் அந்தப் பாடலில் வந்தன. பாடல் நகைச்சுவைப்பாடல் என்றாலும் படத்தின் கதை முடிவுக்கு கட்டியம் கூறும் பாடலாகவும் அது அமைகிறது. எஸ்.ராம்தாஸ் எழுதிய முதலாவது பாடல் இது என்றாலும் ரசிக்கும் படி அமைகிறது.



(14)

பொன்மணி

காவலூர் ராஜதுரை, சில்லையூர் செல்வராஜன், எஸ்.கே. பரராஜசிங்கம் ஆகியோர் ஒரே கலைக்குழுவைச் சேர்ந்த நண்பர்கள். இவர்கள் முன்று பேரும் ஒரு திரைப் படத்தில் சேர்ந்து பங்காற்றினர். 'பொன்மணி' திரைப்படத்தின் தயாரிப்பு நிர்வாகி காவலூர் ராஜதுரை. அத்திரைப்படத்துக்கு பாடல் எழுதினார் சில்லையூர் செல்வராஜன், பாடலைப் பாடினார் எஸ்.கே. பரராஜசிங்கம். இத்திரைப்படம் பலராலும் சிலாகித்துப் பேசப்பட்டது போல பாடல்களும் சிலாகித்துப் பேசப்பட்டன. பாடல்கள் உண்மையில் இனிமையாகவும் இருந்தன.



தயாரிப்பாளர்
மு. ராஜசிங்கம்



தயாரிப்பு நிர்வாகி
காவலூர் ராஜதுரை

'பொன்மணி' படத்தில் மூன்று பாடல்கள் மட்டுமே இடம் பெற்றன. மூன்று பாடல்களுக்கும் எம். கே. ரொக்சாமியே இசையமைத்தார்.

இரண்டு பாடல்களை சில்லையூர் செல்வராஜனும் ஒரு பாடலை கமலினி செல்வராஜனும் இயற்றினார்கள். சில்லையூர் செல்வராஜன் இயற்றிய ‘பாதையில் எத்தனை ராதைகள்’ என்ற பாடல் கருத்துச் செறிவுள்ளதாக காணப்பட்டது. இலங்கைப் பெண்களின், குறிப்பாக யாழ்ப்பாணப் பெண்களின் நிலைமை களை எடுத்துக் கூறியது. கல்யாணச் சந்தையில் இளம் பெண்கள் எவ்வாறான நிலையில் உள்ளார்கள் என்பதை அப்பாடல் வெகுதுல்லியமாக விளங்கப்படுத்தியது. பெரும் பாலான கவிஞர்கள் ராதை - கண்ணனின் கதையைத்தான் பாடலில் விபரித்து எழுதியிருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்தப் பாடலில் கவிஞர் வித்தியாசமான முறையில் சிந்தித்து எழுதி யிருப்பதை அவதானிக்கலாம்.

“பாதையில் எத்தனை ராதைகள் பேசைதகள்

பார்த்திருப்பார் கண்ணனை

காத்திருப்பார் காதலினால் அல்ல

கண்ணனிலே உள்ள போதையினால்ல” என்று பல்லவி ஆரம்பிக்கிறது. ராதை கண்ணனுக்காக காத்திருக்கிறாள். அது கண்ணன் மீதுள்ள காதலால் அல்ல. அப்படி ஒரு ராதை மட்டும் காத்திருக்கவில்லை. பல ராதைகள் காத்திருக்கின்றனர். பாடலின் முதலாவது சரணம் இன்னும் அருமையாக அமைகிறது.

“உண்டிடத் தீனியும் மேனிமுடு

ஒரு முழும் சேலையும் தந்துவிட்ட

ஒரு நொண்டியும் கண்ணனே” என்று அந்த சரணம் அமைகிறது.

இந்தக் கண்ணிகளுக்கு உண்டிட உணவும் உடுத்திட உடையும் தருபவன் எவனோ அவன் நொண்டியாயினும் கண்ணன் என்று ஏற்றுக் கொள்ள எமது சமுதாயம் தயாரான நிலையில் இருக்கிறது என்பதை அழகாக கவிஞர் எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்.

இந்தப் பாடலின் கடைசிச் சரணம் மிகப் பிரமாதமாக அமைந்திருப்பதை அவதானிக்கலாம்.

“சாலையிலும் தெருமூலையிலும் சமுள் ஞானம் முழுவதிலும்
கோலம் அழிந்து ஒரு பாலகிருக்ஞனின்
பார்வை படும் வரை வாலை மனங்களோ
பாதையில் பேஷதகள் - பாதையில் எத்தனை
நூற்றுக் கணக்கிலே பேஷதகள் பாதையில் ”

என்று அந்தப் பாடல் முடிவடைகிறது. இந்தப் பாடலை எஸ்.கலாவதியுடன் ரஜினி, ராகினி, சாந்தி, ஜனதா ஆகியோர் உருக்கமாகப் பாடியுள்ளனர். ‘பொன்மணி’ கதையின் செல் நெறியை விளக்குவதற்கு இந்தப் பாடலே ஆதாரமாக அமைகிறது என்று கூறிவிடலாம்.



“பொன்மணி” படத்தில் எஸ். பாலச்சந்திரனும், சுபாவினியும். (1977)

விரல்விட்டு என்னி விடக்கூடிய பெண் கவிஞர்களே இலங்கைத் தமிழ் சினிமாவில் பாடல்கள் எழுதியிருக்கிறார்கள். ‘பொன்மணி’ படத்தில் கண்மணி போல் ஓரேயொரு பாடலை மட்டும் கமலினி செல்வராஜன் எழுதியிருக்கிறார். பெண்களின் மனவுணர்வை எடுத்துக்காட்டும் மிக அழகான பாடலாக அது அமைந்திருந்தது. மணமகள் ஒருத்தியின் மன உணர்வுகளை யும் அவள் நிமிர்ந்து நடப்பதற்கு முயற்சித்தாலும் அவளது நாணம் என்னும் உணர்வு அவளைத் தட்டசெய்கின்றது என்றும் அவர் சொல்லுகின்றார்.

“ எடுக்கும் இளந்தோளில் மணமாகலையே
மிகுக்கு நடைபோடத் தடைபோடுமே
மன்னவன் வருவான் மையல் தருவான்
வருமெனில் வராதோ நாணமே ”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. அடுத்து வரும் சரணம் இன்னும் அருமையாக அமைந்திருக்கிறது.

“ ஒருநாள் வாழ்வில் திருநாள்
சுவைநாள் காதல் சுகநாள்
இரவு இனிக்கும் திருநாள்
வருமெனில் வராதோ நாணமே ” என்று அது அமைகிறது.

‘ஒருநாள், திருநாள், சுவைநாள், சுகநாள் போன்ற இனிய சொற்களை அவர் அழகாக பயன்படுத்துகிறார். ‘முதலிரவு’க்காக அவர் கூறும் ‘சுகநாள்’ என்னும் சொற்றொடர்கள் இனிமையானவை. அடுத்து கல்யாணக் காட்சிகளை பற்றிக் கவிஞர் விபரிக்கிறார்.

“ முழுவோ தாளம் பொழிய
குழோ கீதம் பிழிய
நிலா தேன் தரும் நாள்
வருமெனில் வராதோ நாணமே ”

முழவு பொழிய, குழல் பிழிய போன்ற சொற்கள் இனிமையானவை. ‘தேன்நிலா’ வை ‘நிலா தேன் தரும் நாள்’ என்று கூறுவது அருமையாக இருக்கிறது. திருமணவிழா நிறைவெப்பற்றுதும் என்ன நடக்கும்? சுற்றுத்தார் ஆசி கூறுவார்கள். தோழிகள் கேவி பேசுவார்கள். அதைக் கவிஞர் இப்படி எழுதுகிறார்.

“தோழி கேவி மொழிய
சுற்றும் ஆசி சொரிய
கனா பலித்திடும் நாள்
வநுமெனில் வாராதோ நாணமே”

என்று பாடல் முடிவடைகிறது. சக்திதேவி குருநாத பிள்ளையின் மெல்லிய குரல் இப்பாடலை மேலும் மெருகூட்டுகின்றது.



“பொன்மணி” படத்துக்கு பாடல் எழுதிய சில்லையூர் சௌல்வராஜனும் பின்னணி பாடிய எஸ்.கே. பரராஜசிங்கமும்

பொன்மணி படத்தில் சில்லையுர் செல்வராஜன் இயற்றிய இன்னுமொரு பாடலும் சிறந்து விளங்கியது. எஸ். கே. பரராஜ சிங்கமும் சக்திதேவியும் அந்தப் பாடலைப் பாடினர். அது காதலர்கள் இருவர் பாடும் பாடலாக அமைகிறது.

“வானில் கலகலவென கிரு பறவைகள் திரியது
மேலில் தழுவிய கொடி மற்ற குறுநகை புரியது
தேன் நிலவினிலே ஒன்றாகுவோம்
சிங்கார தெய்வீக்கப் பண்பாடுவோம்”

என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. ‘பறவைகள் பறக்கிறது’ என்று சொல்லவில்லை. ‘பறவைகள் திரியது’ என்று கவிஞர் கூறுகின்றார். இந்த வாக்கியம் இலக்கணப் பிழையென்றாலும் காதலர்கள் சுதந்திரமாக திரிகிறார்கள். என்பதையிட்டு ‘பறவைகள் திரியது’ என்று குறிப்பிட்டார் போலும். எஸ். கே. பரராஜசிங்கம் பாடிய முதலாவது சினிமாப் பாடல் இது. மிக அருமையாகவே பாடியிருக்கிறார். முத்தான இந்த மூன்று பாடல்கள் மட்டும்தான் பொன்மணி படத்தில் இடம்பெறுகின்றன. இவ் இனிய பாடல்களை படத்தில் மட்டுமே கேட்க முடிந்தது. இசைத்தட்டு வடிவத்தில் இப்பாடல்கள் இடம்பெறவில்லை.

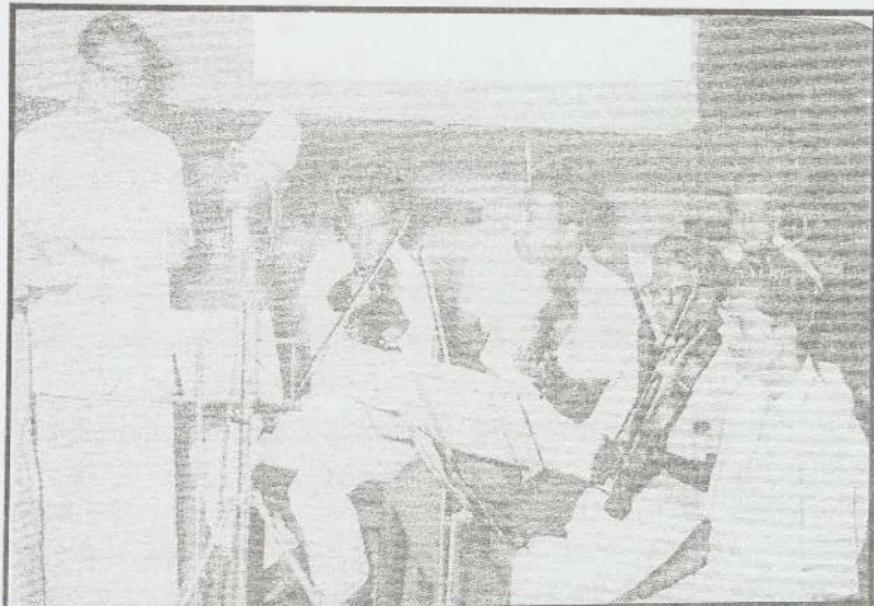
இலங்கை வானோலியிலும் இசைத்தட்டாக இல்லை. தனிப்பட்ட முறையிலும் இசைத்தட்டாக தயாரிக்கப்படவில்லை. இப்படத்தின் பாடல்கள் இசைத்தட்டு வடிவத்தில் அமைக்கப் படாதது பெருக்குறையே. வசதியாக வாழும் திரைப்படத் தயாரிப்பாளர்களோ அல்லது தயாரிப்பு நிர்வாகியோ இத் திரைப்படத்தின் பாடல்களை இசைத்தட்டு வடிவில் வெளியிட்டால் அது உரியவர்களுக்கு பெயராக அமையும். இப்படியான நல்ல பாடல்கள் இசைத்தட்டு வடிவில் இல்லாமல் போவது இலங்கை தமிழ்ச் சினிமாவில் வரலாற்றுக்கு சான்றுகள் இல்லாமல் போவதற்கு வழிசமைக்கும்.



(15)

காத்திருப்பேன் உனக்காக

இலங்கைத் தமிழ் சினிமாவின் கதையை ஆரம்பித்து வைத்தவர்கள் மலையக கலைஞர்களே. ஆரம்ப காலங்களில் மலையகக் கலைஞர்களே அதிகமான தமிழ்ப்படத் தயாரிப்புக் களை ஆரம்பித்தார்கள். அவற்றில் திரைக்கு வந்தவை சில. வராதவை பல. மலையகத்தின் வத்தேகமவிலிஞ்சும் சில கலைஞர்கள் இலங்கையில் தமிழ் படம் ஒன்றைத் தயாரிக்க முன்வந்தார்கள். சகோதரர்கள் மூவர் இம்முயற்சியில் ஈடுபட்டார்கள். திரைப்படம் மீது அவர்களுக்கு இருந்த ஆசை அவர்களை அப்படி முன்னுக்கு வரச் செய்தது.



“காத்திருப்பேன் உனக்காக” படத்துக்கு இசையமைத்த ஆர். முத்துசாமியும் குழுவினரும்

அவர்கள் தான் எம். ஜெயராமச்சந்திரன், எம். தீனதயாளன், எம். ஜெயராஜ் ஆகிய சகோதரர்கள். அவர்கள் தயாரித்த ‘காத்திருப்பேன் உனக்காக’ திரைப்படம் 1976 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. இத்திரைப்படத்திற்கான திரைக்கதை, வசனத்தை நவாலியூர் செல்லத்துரை எழுதினார். படத்தின் பாடல்களையும் அவரே இயற்றினார். ஆர். முத்துசாமி இசையமைத்தார். ஆரம்பத்தில் திலகநாயகம் போல், கஜாதா அத்தநாயக்கா ஆகியோர் பின்னணி பாடுவதாக விளம்பரம் வந்தது. பின்பு வி.முத்தழகும் எஸ். கலாவதியும் பாடுவதாக செய்தி வந்தது. இறுதியில் ஜோசப் ராஜேந்திரனும் கஜாதா அத்தநாயக்கவும் பின்னணி பாடியே படம் வெளிவந்தது. படத்தில் மொத்தம் நான்கு பாடல்கள் இடம்பெற்றன. முதலாவது பாடல் இதுதான்.

“இன்று நமக்காரு உதயம் கிணைந்து வந்தோம் இதயம்”
என்று பெண் குரல் ஆரம்பிக்கிறது.

“ஆசை வளரும் பருவம் அணைப்பதிலேதான் உருவம்”
என்று ஆண் குரல் தொடர்கிறது.

அடுத்து ஆரம்பமாகும் சரணத்தை இரண்டு போருள்பட எழுதியிருக்கிறார் கவிஞர்.

“காணிக்கை என்ன நான் தரவேண்டும் காவலனே எது வேண்டும்”
என்று பெண் பாடலில் கேள்வி கேட்க.

“மாணிக்கப் பெருமை பிறந்திட வேண்டும் மாதரசே அது வேண்டும்”
என்று ஆண் பாடலில் பதில் சொல்கிறார்.
பெண் மீண்டும் பாடுகிறாள்.

“பூரிப்பு தந்திடும் புதியது ஆக்கம் காவலனே அது தாக்கம்”
என்கிறாள்.
அதற்கு ஆண் பதில் சொல்லுகிறான்.

“பாசத்தின் முத்திரை நீத்தரும் போது

மாதரசே அதுநான் காதல்” என்று பதில் சொல்கிறான்.

இறுதியில் இருவரும் சேர்ந்து பாடுகின்றனர்.

“காதல் கணிந்து வரும் இன்பம் கண்களில் நிலவும் இன்பம்

வானும் மண்ணும் சாட்சி வேறு எங்கு இந்த மாட்சி”

என்று அமைகிறது.



“காத்திருப்பேன் உனக்காக” படத்தில் ஒரு காட்சி.

சிவராமும் கீதாஞ்சலியும் (1977)

அந்த இறுதி வரிகளிலுள்ள ‘மாதரசே’, ‘மாதவமே’ என்ற சொற்கள் பழைய சொற்களைப் போல் தோன்றினாலும் இசைக்கு அமைவாக இருக்கின்றன. உதயம், இதயம், பருவம், உருவம் போன்ற சொற்களையும் கவிஞர் அழகாக கையாண்டுள்ளார்.

சுஜாதா அத்தநாயக்க தனித்துப் பாடும் பாடல் ஒன்றும் இனிமையாக இருக்கிறது. இயற்கை அழகை வர்ணிக்கும் இப்பாடலின் இசையமைப்பும் அழகாக இருக்கிறது. கவி வரிகளும் அருமையாக இருக்கின்றன.

“பட்டுப் புல்லின் குளிர் மேனி
கொட்டும் பனியின் நீர் தேக்கி
உறவில் நண்ணந்த உடல் சிலிரத்தே
உயர்ந்து வளரும் மனம் மகிழ்ந்தே”

என்று பாடல் ஆரம்பமாகிறது. அடுத்த சரணத்தையும் சுஜாதா அத்தநாயக்க அழகாகவே பாடுகிறார். ஆனால், உச்சரிப்பில் சில தவறுகளை விட்டுவிடுகிறார்.

“பொங்கும் கதிரின் ஓளியினிலே ஊறும் நீரின் குளிர்மையிலே
ஆடும் காற்றின் சுக்த்தினிலே யாவும் பெருகும் உலகினிலே”

என்று அமைகிறது பாடல். ‘ஓளியினிலே’ என்பதை ‘ஓலியினிலே’ என்றும் குளிர்மையிலே என்பதை ‘குலிர்மையிலே’ என்றும் உச்சரிக்கிறார்.

“எங்கும் எதிலும் இன்பரசம் என்றும் இல்லை துன்பமயம்
பசுமைப் பயிர்கள் சதிராட பாவை நானும் சேர்ந்தாட”

என்று பாடல் முடிவடைகிறது. இன்பரசம், துன்பமயம், சதிராட, சேர்ந்தாட போன்ற சொற்றொடர்கள் புதுமையாக இருக்கின்றன. இசையமைப்பாளர் ஆர்.முத்துசாமியும் பாடலுக்கு இனிமையாக இசையமைத்தார். ‘காத்திருப்பேன் உனக்காக’ படத்தில் இன்பமான பாடல் ஒன்று இடம்பெற்றது. இருவர் பாடிய காதல் பாட்டு இனிமையாக இடம்பெற்றது. இன்னுமொரு துன்பப் பாட்டு வேண்டாமா? பாடினார் சுஜாதா அத்தநாயக்க

“இருப்பேன் உனக்காக கண்களின் இமையாக

கிணனவேன் நிழலாக நோய்க்கு நல்மருந்தாக” என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

படத்தின் தலையங்கமும் பாடலில் வந்துவிட்டது. 'நிழலாக' என்ற சொல் 'நிலலாக' என்பது போல ஓலித்தது.

அடுத்து வரும் சரணம் இப்படி ஆரம்பமாகிறது.

"வானத்திலே பால் வீதியிலே வலம் வரும் போதினிலே
பாசமும் பருவமும் கூட வரும் பயணம் நன்மை தரும்"

என அமைகிறது இந்த சரணம். அத்தனை போருள் பொதிந்தாகக் காணப்படவில்லையாயினும் இசையமைப்பு இனிமையாக இருந்தது. பாடலின் இறுதிச் சரணம் படத்தின் தலையங்கத்தை மீண்டும் கூறுவதுடன் படத்தின் கதைச் சாரத்தைச் சொல்லும் பாடல் பகுதியாகவும் அமைகிறது.

"காத்திருப்பேன் உனக்காக காலமெல்ளாம் தனியாக
நீவரவேண்டும் எனக்காக கலந்திட வேண்டும் உயிராக"

என்று அந்தப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது. 'காத்திருப்பேன் உனக்காக' படத்தில் சுஜாதா அத்தநாயக்காவின் பெண் குரலில் மட்டுமே பாடல் ஓலித்தது. ஆன் குரல்கள் இரண்டு ஒலித்தன. ஜோசப் ராஜேந்திரனின் குரல் ஒன்று. மற்றைய ஆன் குரல் யாருடையது தெரியுமா? ஆர். முத்துசாமியினுடையது. இவர் ஒரு சிறந்த இசையமைப்பாளர் மட்டுமல்ல. சிறந்த பாடகரும் கூட இவரது பாடல்கள் சிங்களத் திரைப்படங்களில் கூட இடம்பெற்றிருக்கின்றன. ஆர். முத்துசாமி இசையமைக்கும் தமிழ்ப் படங்களில் அவரும் ஒரு பாடலைப் பாடிவிடுவார். அவ்வாறு அவர் பாடிய பாடல் 'காத்திருப்பேன் உனக்காக' படத்திலும் இடம்பெற்றது.

"என்னை ஆக்கி வைத்தவர்கள் உணரவில்லை
எந்தன் நெஞ்சைத் திறந்தவர்கள் பார்க்கவில்லை
மண்ணை ஆட்டிப் பார்க்கும் விதி கலையவில்லை
இன்று யாரை குறை கூறுவதோ தெரியவில்லை"

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. மன்னை ஆட்டிப்பார்க்கும் விதி 'குறைவிடவோ தெரியவில்லை' என்று எல்லாம் சொற்றொடர்கள் இடம்பெறுகின்றன. அது ஒலிப்பதிவுச் சீரின்மையால் ஏற்பட்ட தவறுகளோ தெரியவில்லை. ஆனால் இரண்டாவது சரணத்தில் அவ்வாறான தவறுகள் இல்லை. பொருஞும் பரவாயில்லை

•

"ஆசைக்கு அனைத்தையும் பூட்டுவதோ
பூட்டிவிட்டால் அவை பொய்த்திடுமோ
இயற்கையிடம் கிடை கூறுவதோ
கிணைத்துவிட எம்மை கேட்டிடுதே"

என்று அந்த சரணம் முடிவடைகிறது. பாடலின் இறுதிச் சரணம் இவ்வாறு அமைகிறது.

"வீணையின் சுவை இன்பம் சேர்ந்திடுமே
காலத்தினை இன்னும் சுரந்திடுமே
கிறைவனிடம் கிடை பாடிடுவேனே
சேர்ந்திட எம்மை செல்வத்திலே"

ஆர். முத்துசாமி பாடிய பாடல் அதுதான். இனிமையாக இசையமைக்கப்பட்டது. ஒலிப்பதிவு சீரின்மையால் பாடலின் பொருளை புரிந்துகொள்ள முடியாமலிருக்கிறது. 'காத்திருப் பேன் உனக்காக' படத்தில் மொத்தம் நான்கு பாடல்கள் இடம்பெற்றன. சுஜாதா அத்தநாயக்க தனித்தப் பாடிய இரண்டு பாடல்களும் அருமையாக இருந்தன. அவரது குரல் இனிமையாக இருந்த போதிலும் உச்சரிப்பில் சிறு தவறுகள் இருந்தன. ஜோசப் ராஜேந்திரனுடன் சுஜாதாவும் சேர்ந்து பாடிய 'காதல் பாட்டு' பரவாயில்லை. இப்படத்தில் இடம்பெற்ற நான்கு பாடல்களும் இலங்கை வாணைலியில் இருக்கின்றன. மிக அரிதாகவே ஒலிபரப்பாகின்றன.



(16)

நான் உங்கள் தோழன்

இலங்கையில் தமிழ்ச் சினிமா தயாரிப்பதில் புரட்சி செய்தவர் வி.பி.கணேசன். இலங்கை திரை இசை உலகிலும் அவர் புரட்சி செய்தார். அவர் தயாரித்த ‘புதிய காற்று’ திரைப்படத்தின் மூலம் அந்தப் புரட்சியைச் செய்தார். அந்த திரைப்படம் வந்த பின்பே இலங்கையில் பலரும் தமிழ்த் திரைப்படம் தயாரிக்க முன்வந்தார்கள். ‘புதிய காற்று’ திரைப்படம் மூலம் பல புதிய இசைக் கலைஞர்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டார்கள். அந்த படத்தில் நல்ல பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அவை நல்ல முறையில் இசையமைக்கப்பட்டன. அவை வானொலியிலும் அடிக்கடி ஒலிப்பரப்பாகின.



“நான் உங்கள் தோழன்” படத்தில் வி.பி. கணேசனும் சுபாவினியும் (1978)

இந்த அனுபவங்களைக் கொண்டு, வி.பி. கணேசன் தயாரித்த இரண்டாவது தமிழ்ப் படம்தான் ‘நான் உங்கள் தோழன்’ அது ஜனரஞ்சக முறையில் உருவாக்கப்பட்டது. ‘நான் உங்கள் தோழன்’ திரைப்படம் 1978 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. இத்திரைப்படத்தின் பாடல்களுக்கு எம்.கே. நோக்சாமி இசையமைத்தார். இலங்கை கவிஞர் சாது மற்றும் முருகவேள் காந்தி ஆகியோர் பாடல்களை இயற்றினார்கள். படத்தில் நான்கு பாடல்கள் இடம்பெற்றன. எம்.ஜி. ஆரின் புரட்சிப் பாடல் களை தனது கணீர் குரலில் பாடினார், ரி.எம். சௌந்தரராஜன், வீ.பி. கணேசனின் புரட்சிப் பாடல்களை பாடுவதற்கு கணீர் குரல் பாடகர் ஒருவர் தேவைப்பட்டார். யாற்பானைத்திலிருந்து ஒருவரை முத்தழகு அழைத்து வந்தார். அப்படியான ‘கணீர்’ குரல் பாடகரும் கிடைத்துவிட்டார். அவர்தான் கே.எஸ். பாலச்சந்திரன். படத்தின் பிரதான பாடலான ‘நான் உங்கள் தோழன்’ எந்த நாளுமே நல்ல நண்பன்’ என்ற பாடலை அவரே பாடினார். வி.பி. கணேசன் தயாரிக்கும் படத்தில் நிச்சயமாக இரண்டு காதல் பாடல்கள் இடம்பெறும். ‘நான் உங்கள் தோழன்’ படத்திலும் அப்படியான இரண்டு காதல் பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அவற்றில் ஒன்றுதான்

“ராதை நெஞ்சும் ஆடுதே காதல் கீதம் பாடுதே

காலமெல்லாம் சேர்ந்து வாழ கண்ணன் நெஞ்சும் ஏங்குதே

என்று ஆரம்பமாகிறது. முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் உணர்ந்து பாடியள்ளார். எம்.கே.நோக்சாமி இனிமையாகவே இசையமைத்துள்ளார். படத்தில் உள்ள பாடல்களில் இந்தப் பாடலே முதலாவது சிறந்த பாடலாக விளங்குகிறது. பாடல் காட்சியில் வி. பி. கணேசனும் சுபாழினியும் தோன்றி நடித்தனர். இப்பாடலில் பெண் குரல் பாடும் கவி வரிகள் மேலும் இனிமையாக அமைந்துள்ளன.

“உறவு கொண்ட உள்ளம் உன் வரவு கண்டு துள்ளும்

உன் கைகள் தழுவும் போது புதிய கதைகள் சொல்லும்”

என்பதுதான் அந்த வரிகள். அதற்கு ஆண் குரல் இவ்வாறு பதில் சொல்கிறது.

“இதய வீணை மீட்டும்போது இனிய ராகம் தோன்றுதே”

அதற்கு பெண் குரல் சொல்லும் கவி வரிகள் இனிய சந்தம் நிறைந்தவகையாக காணப்படுகின்றன.

“அருவிபெருகி ஓடும் அது ஆற்று வெள்ளம் ஆகும்

உன்னைத் தேழி உருகும் உள்ளம் ஆசை வெள்ளமாகும்
இனிய வாழ்க்கை ஓடப்பட அதிகாலையில் வந்து சேரும்”

நல்ல உவமைகள் கொண்ட கவி வரிகள்.



“நான் உங்கள் தோழன்” வி.பி. கணேசனும் ஜெனிட்டாவும் (1978)

‘நான் உங்கள் தோழன்’ படத்தில் வி. முத்தழகும் கஜாதா அத்தநாயக்கவும் ஒரு காதல் பாடல் பாடுகின்றனர். இந்தப் பாடல் காட்சியில் வி.பி. கணேசனும் ஜெனிட்டாவும் தோன்றி நடித்தனர். பாடலை முருகவேள் காந்தி இயற்றினார். மக்களின் வாழ்க்கையுடனும் பண்பாட்டுடனும் இணைந்த பாடல் ஏதாவது ஒன்றை சேர்ப்பது வி. பி. கணேசனின் வழக்கமாகும்.

‘புதிய கர்று’ தோட்டத் தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கை யுடன் சம்பந்தப்பட்டது. அதனால் ‘மே தினம்’ சம்பந்தப்பட்ட பாடலை உருவாக்கிச் சேர்த்துக் கொண்டார். அதேபோல ‘நான் உங்கள் தோழன்’ படத்திலும் ஒரு பாடலை சேர்த்துக் கொண்டார். அது தைப்பொங்கல் பற்றிய பாடல். ‘பொங்கலோ பொங்கல்’ என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகியது. எஸ்.ராமச்சந்திரன், கனகாம்பாள் சாதசிவம் ஆகியோர் அந்தப் பாடலைப் பாடினர்.

“பொங்கலோ பொங்கல் புதிய வாழ்வு தொடர செய்யும் பொங்கல்

புனிதமான பொங்கல் பொங்கலோ பொங்கல்

தை மாதம் முதல் நாளே தமிழரின் திருநாள் நம் உழுவரின் பெருநாள் சௌகரும்பு தித்திக்கும் நாட்டுக்கும் வீட்டுக்குமே

நல்லதொரு வாழ்வு காட்டும் பொங்கலோ பொங்கல்” என்று தொடங்குகிறது பாடல். தை மாதம் முதலாம் திகதிதான் தமிழரின் புதுவருடம் என்று இப்பொழுது வாதம் முன்வைக்கப்படுகிறது. இதே கருத்தை பல வருடங்களுக்கு முன்பே முன்வைத்தவர்கள் எங்கள் கவிஞர்கள் எனலாம். இந்தப் பாடலின் மூலமே அந்தக் கருத்தை முன்வைத்தனர். ‘நான் உங்கள் தோழன்’ படத்தில் இடம்பெற்ற நான்கு பாடல்களும் இலங்கை வாளொலி நிலையத்தில் இருக்கின்றன. அதே வேளை, வி.பி. கணேசன் தயாரித்த ‘புதிய காற்று’, ‘நான் உங்கள் தோழன்’, ‘நாடு போற்ற வாழ்க்’ ஆகிய மூன்று படங்களின் பாடல்களை ஒன்று சேர்த்து தனிப்பட்ட முறையில் ஒரு இசைத்தட்டாக வெளியிட்டிருக்கின்றனர். இந்த இசைத்தட்டு உருவாக்கத்துக்கு வி. முத்தழகு பெரும்பாடுப்பட்டிருக்கிறார்.

இந்த இசை தட்டு அடிக்கடி பயன்படுத்தப்படாவிட்டாலும் மே தினக்தன்றும் பொங்கல் தினத்தன்றும் பெரும்பாலும் ஒலிபரப்ப வேண்டிய தேவை ஏற்படுகிறது. ‘மே தினம்’ வந்துவிட்டால் ‘புதிய காற்று’ படத்தில் இடம்பெற்ற ‘மேதினம் இன்று மேதினம்’ என்ற பாடலை ஒலிபரப்புவதற்கு இலங்கை வாளொலி ஒலிபரப்பாளர்கள் இந்த இசைத்தட்டை தேடி அலைவார்கள். அதுபோலவே பொங்கல் விழாவின் போது ‘நான் உங்கள் தோழன்’ படத்தில் இடம்பெற்ற ‘பொங்கலோ பொங்கல்’ என்ற இந்தப் பாடலை வாளொலியில் ஒலிபரப்ப ஒலிபரப்பாளர்கள் ஒடித்திரிவதை நான் அவதானித்திருக்கிறேன்.



(17)

வாடைக்காற்று

இந்தியாவில் இதுவரை ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட தமிழ்ப்படங்கள் வெளிவந்துவிட்டன. அவற்றில் பல்லாயிரக்கணக்கான பாடல்கள் இடம் பெற்றுவிட்டன. பொதுவாக ஒரு படத்தின் கதைக் கருவை லேசாகச் சொல்லும் விதத்தில் ஏதாவது ஒரு பாடலை படத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளுவார்கள்.



“வாடைக்காற்று வீசுகின்ற காலத்திலே” என்ற பாடல் ஓலிப்பதிவாகிறது. நொப்பிராகல், ஜோசப் ராஜேந்திரன் டேவிட்ராஜேந்திரன் குழுவினர்.

அநேகமாக படம் ஆரம்பமாகும் வேளையில் அசரீரியாக ஓலிக்கச் செய்வார்கள். கலைஞர்களின் பெயர்கள் காட்டப்படும் பொழுது இப்பாடல் ஓலிப்பதை நாம் அவதானித்திருக்கிறோம்.

இவ்வாறான ஒரு பாடலை இலங்கைப் படம் ஓன்றுக்கும் உருவாக்கினார்கள். ‘வாடைக்காற்று’ திரைப்படத்துக்காக ‘வாடைக்காற்று வீசுகின்ற காலத்திலே’ என்ற பாடலை இவ்வாறுதான் உருவாக்கினார்கள். ‘வாடைக்காற்று’, ஏற்கனவே இலங்கையின் வீரகேசரியில் பிரகரமான நாவலாக புத்தக வடிவில் வெளிவந்தது. அதைப் பிரபல எழுத்தாளர் ‘செங்கை ஆழியான்’ எழுதியிருந்தாலும் ‘வாடைக்காற்று’ திரைப்படமாக தயாரிக்கப்படும் பொழுது அதன் கதைக் கருவைச் சொல்லும் விதத்தில் பாடல் எழுதும்படி கவிஞர் ஈழத்து ரத்தினத்திடம் கேட்கப்பட்டது. அதற்காக அவர் எழுதிய பாடல்தான்.

“வாடைக்காற்று வீசுகின்ற காலத்திலே
வாழ்க்கை உண்டு எங்களுக்கு ஓடத்திலே”

என்று ஆரம்பிக்கிறது. ரீ.எவ்.லதீப் இனிமையாக இசையமைத்தார். கடல் காற்று வீசுவது, ஓடங்கள் ஓடுவது போன்ற உணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையில் இசையமைத் திருந்தார். ஜோசப் ராஜேந்திரனுடன் டேவிட் ராஜேந்திரன், நோபர்ட் றாகல், ராஜனி, ராகினி, நூர்ஜஹான் மர்குக் ஆகியோரும் சேர்ந்து பாடினர்.

“வாடைக்காற்று வீசுகின்ற காலத்திலே
நல்ல வாழ்க்கையுண்டு எங்களுக்கு ஓடத்திலே
இரவினிலே தொழிலுக்காக செல்லுகிறோம்
அந்த இறைவனைத்தான் நம்பி இங்கு வாழ்கிறோம்”

என்று அதன் பல்லவி ஆரம்பிக்கிறது. படம் கடற் தொழிலாளர்கள் பற்றிய கதையைக் கூறுகிறது. எனவே அந்தக் கதையின் ஆரம்ப முன்னுரையாக இந்தப் பாடல் ஒலிக்கிறது. பாடலின் சரணம் பொருள் பொதிந்ததாக அமைகிறது.

“நீலக்கடல் மீதினிலே ஓடமிது
நீந்தி வரும் காலையிலே நாளுமிது

வலைவீசி வாழுகின்ற கூட்டமிது
நாங்கள் வாழுவது கடலோரம் குடிசையிது”

‘நாங்கள் மீனவர்கள். வலை வீசி வாழுகின்ற சமூகம். நாங்கள் வாழுவது கடலோரத்தில் அமைந்திருக்கும் குடிசைகளில்’ என்று பாடல் சொல்லுகிறது.

“ஒரு முறைதான் வருடத்திலே காற்று வரும் - அது திரு நாளாய் எங்களுக்கு காட்சி தரும் அதன் பின்பு சோகத்திலே வாழ்விருக்கும் - அதை எவரிடத்தில் சொன்னால் பயன் இருக்கும்”



“வாடைக்காற்று” திரைப்படத்தில் ஏ.ஏ. மனோகரனும் சந்திரகலாவும் தோன்றும் ஒரு பாடல் காட்சி. (1978)

‘வாடைக்காற்று என்பது வருடத்தில் ஒரு முறைதான் வீகம். அந்தக் காலத்திலே மீன்பிடித் தொழில் செழிப்புறும் அதன் பின்பு வறுமை தொடங்கி விடும்’ என்று சொல்கிறது பாடல்.

வறுமையோடு பல பிரச்சினைகளும் உருவாகும். அதில் ஒன்று பிற ஊர் இளைஞர்கள் வருவதால் உருவாகும் காதல் பிரச்சினை என்று அடுத்த சரணம் கூறுகிறது.

“பிற நாட்டுப் பறவைகளும் தேழி வரும் - நல்ல

அயல்நாட்டு உறவுகளும் ஓழி வரும்

இங்கு வாழும் பெண்களுக்கு காதல் வரும் - தினம்

ஏங்கி ஏங்கி அழுவதற்கு நேரம் வரும்”

‘பிற ஊரின் இளைஞர்கள் எங்கள் ஊருக்க வருவார்கள். அதனால் அவர்களுடன் எங்கள் ஊர் பெண்களுக்கு காதல் வரும். அதனால் ஏங்கி ஏங்கி துன்பப்படுவதற்கும் சந்தர்ப்பம் வந்து விடும்’ என்று அந்த சரணம் கூறுகிறது.

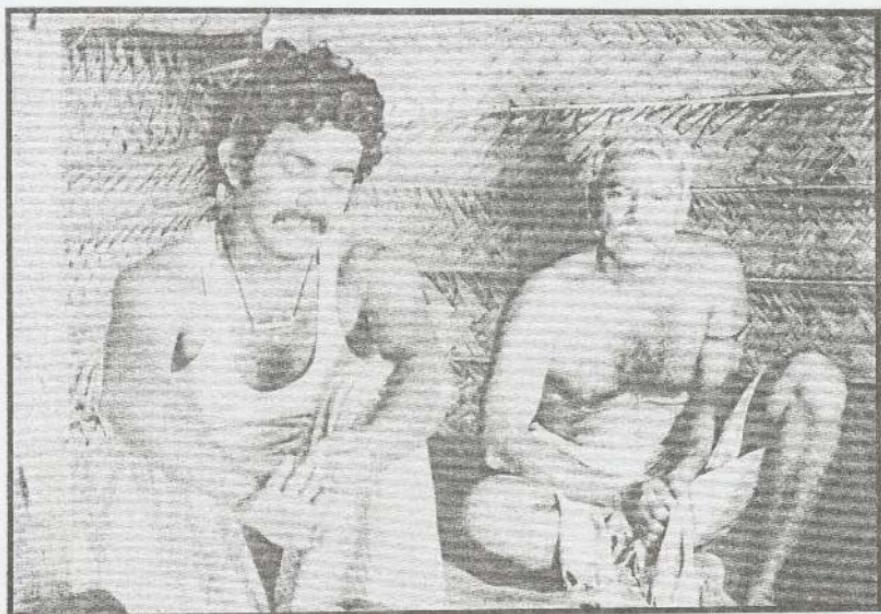
படத்தின் மூலக்கதை, பிற ஊர் இளைஞன் ஒருவன் உள்ளூர் கிராமப் பெண்ணைக் காதலிக்கிறான். அதனால் அவள் வாழ்வில் துன்பங்கள் குழுகின்றன. இதுதான் படக்கதை. இந்தக் கதையை சுருக்கிக் கூறுவதாக இந்தப் பாடல் அமைந்து விட்டது. மீனவர் துயரங்களையும் அவர்கள் அனுபவிக்கும் வேதனைகளையும் எடுத்துக் கூறும் அருமையான பாடலாக இது அமைகிறது.

‘படகோட்டி’ படத்தில் ரி.எம். சௌந்தரராஜன் பாடும்

“தரைமேல் பிறக்க வைத்தான்

எங்களைத் தண்ணீரில் மிதக்க வைத்தான்” என்ற பாடலுக்கு நிகராக விளங்கியது எனலாம். ஈழத்து இரத்தினம் ‘வாடைக் காற்று’ திரைப்படத்தில் இன்னுமொரு பாடலையும் இயற்றினார். காதலர்கள் பாடும் ஜோடிப் பாடல் அது. ‘அலை கடல் ஓயாதோ’ என்று தொடங்குகிறது பாடல். பாடலை வி. முத்தழகும் சுஜாதாவும் பாடினார். ஏற்கனவே இந்தப் பாடலை வி. முத்தழகும் எஸ். கலாவதியும் பாடுவதாக இருந்தது.

ஆனால் பின்பு கலாவதி நீக்கப்பட்டு சஜாதா அத்தநாயக்க சேர்க்கப்பட்டார். அவரை ஏன் சேர்த்தார்கள் என்று தெரிய வில்லை. ஆனால் கலாவதி அப்பாடலை பாடியிருந்தால் அந்தப் பாடல் மேலும் சிறந்ததாக விளங்கியிருக்கக்கூடும் என்பது பலரின் அபிப்பிராயமாகும். இந்தப் பாடல் காட்சியில் ஏ. ஈ. மனோகரனும் சந்திரகலாவும் தோன்றி நடித்தார்கள். ஏ. ஈ. மனோகரன் பிரபலமான பாடகர். மனோகரனுக்கே முத்தழகு பின்னணி பாடினார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



“வாடைக்காற்று” திரைப்படத்தில் கே.எஸ். பாலச்சந்திரனும் எஸ். யேசுரட்ஜனமும் தோன்றும் காட்சி (1978)

‘வாடைக்காற்று’ படத்தில் மொத்தம் மூன்று பாடல்கள் இடம்பெற்றன. இரண்டு பாடல்களை ஈழத்து இரத்தினம் இயற்றினார். ஒரு பாடலை மட்டும் சில்லையூர் செல்வராஜா இயற்றினார்.

“ஆடும் எந்தன் நெஞ்சில்
நான் தேடும் உந்தன் உறவே
என்னை தேடி வரும் திருநாளே”

என்று ஆரம்பமாகிறது இந்தப் பாடலில் பல்லவி. கதாநாயகி சோகமாகப் பாடும் பாடல் இது. இடையிடையே அவள் பழைய ஞாபகங்களை மீட்டிப் பார்க்கும் சம்பவங்களும் இடம்பெறுகின்றன. அதற்கு ஏற்ற வகையில் சரணங்கள் எழுதப் பட்டிருந்தன. முதலாவது சரணம் இவ்வாறு ஆரம்பமாகிறது.

“அன்று கடலில் நனைந்திருந்தேன்
உனை நினைத்தே நான் காத்திருந்தேன்
என்னை அழைத்தாய் நிலவினிலே
உன்னை தினமும் நான் பார்த்திருந்தேன்
என்னை விட உந்தன் நினைவில் வருந்தினேன் நான்”

என்று பாடல் தொடர்ந்தது. இசையமைத்த பின் மெட்டுக்கு ஏற்ப இயற்றிய பாடல் இதுவாகும். எனவே மெட்டுக்கு ஏற்றவாறு சொற்களை அள்ளி அடுக்கி உருவாக்கிய பாடல் அதுவாகும். எனவே சில்லையூர் செல்வராஜனின் பூரண கவி ஆற்றலை இப்பாடலில் காண முடியவில்லை. சுஜாதா அத்தநாயக்க பாடிய ஆரம்ப கால பாடல்களில் இதுவும் ஒன்று. அதனால் அவரது உச்சரிப்பிலும் சிறிது தவறுகள் இருப்பதையும் அவதானிக்க முடிகிறது. வி. முத்தழகும் சுஜாதா அத்தநாயக்கவும் பாடிய ‘அலை கடல் ஓயாதோ’ என்ற பாடலும் குறிப்பிடத்தக்க பாடலாகும். இலங்கைத் தமிழத் திரைப்படமொன்றின் இசைத் தட்டுகள் முதன் முதலில் வெளிவந்தன, என்ற பெருமை ‘வாடைக் காற்று’ திரைப்படத்துக்கே கிடைக்கிறது. ‘வாடைக் காற்று’ படத்தில் மொத்தம் மூன்று பாடல்கள் இடம்பெறுகின்றன. இந்த மூன்று பாடல்களும் ஒரே இசைத்தட்டில் அடங்கி இருக்கின்றன.



(18)

தென்றலும் புயலும்

திருகோணமலைக் கலைஞர்களின் தயாரிப்பில் உருவான திரைப்படம் ‘தென்றலும் புயலும்’, 1978 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. திருகோணமலை, இசைக்கு பெயர்போன இடம் ‘இசைத் தென்றல்’ என்ற புகழ் பெற்ற நிகழ்ச்சியை நாடு முழுவதும் நடத்திய பெருமை பரமேஷ் - கோணேஷ் குழுவினரைச் சாரும்.



“தென்றலும் புயலும்” படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி.
சிவபாதவிருத்யரும் ஹெலன்குமாரியும்
இப்படித் தோன்றுகின்றனர். (1978)

முதன் முதலில் இலங்கை தமிழ்ப் பாடல்களை இசைத் தட்டாக உருவாக்கிய பெருமை பரமேஷ் - கோணேஷ் குழுவினரைச் சாரும். பரமேஷ் - கோணேஷ் பிறந்த திருகோணமலையில் பிறந்தவர்தான், இசையமைப்பாளர் ரீ.பத்மநாதன். இந்த ரீ.பத்மநாதன் இசையமைத்த படம்தான் ‘தென்றலும் புயலும்’. இத்திரைப்படத்தில் மொத்தம் ஐந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அத்தனை பாடல்களையும் திருகோணமலையைச் சேர்ந்த கவிஞர் சண்முகப்பிரியா எழுதினார். சஜாதா அத்தநாயக்க பாடிய பாடல் ஒன்று இனிமையாக அமைந்தது. இயற்கையின் அற்புதத்தை வர்ணித்து இளம் பெண் பாடுவது போல அந்தப் பாடல் அமைந்தது.

“இயற்கை மகள் எழுதும் கவிதையிலே

இன்ப சுகம் காணும் பறவைகளே - என்றும்

உங்கள் இனிய வாழ்க்கையிலே இல்லை

யொரு பிரிவு காதலிலே” என்று அப்பாடலின் பல்லவி ஆரம்பிக்கிறது. அடுத்து ஆரம்பிக்கும் சரணமும் இயற்கையைப் பற்றி இனிமையாக விபரிக்கும் கவிவரிகள்.

“பச்சை மலைச் சாரலிலே அருவி

தத்திவரும் வண்ணப் பதுமையடி

பார்க்குமிடம் எங்கும் வைவரம் சிந்தும் வெண்மேகமே

என் தீய ஓடம் நீத்திச் செல்லுமே”

என்று அந்த முதலாவது சரணம் எழுதப்பட்டிருந்தது. இயற்கையைப் பற்றி எழுதிய கவிஞர் கடைசி சரணத்தில் அந்த இளம் பெண்ணின் இதயத் தூடிப்பைப் பற்றியும் விபரித்து எழுதுகிறார்.

“கன்னியவள் கன்னிக் கனியமுதோ

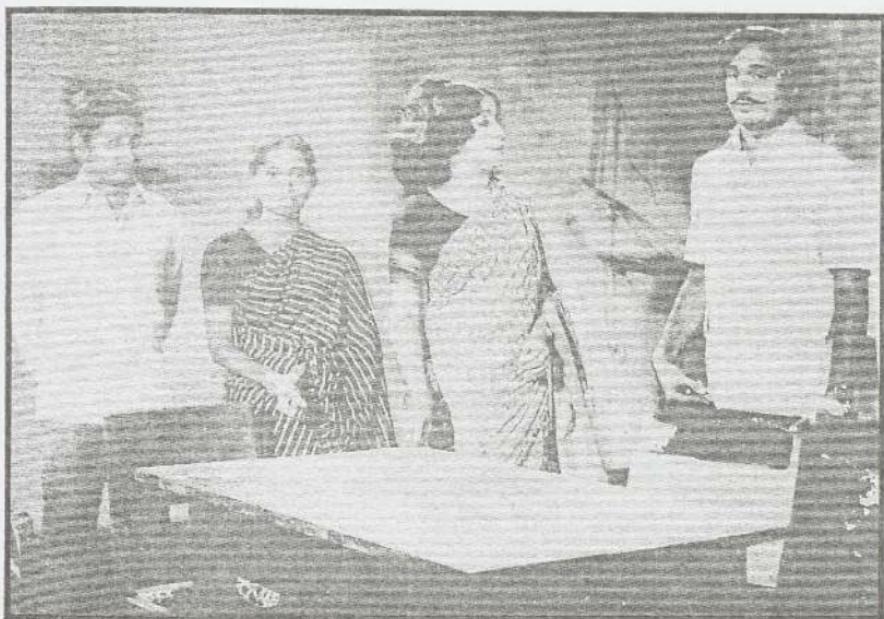
கன்னமூகு வண்ணப் புது மலரோ

கல்யாணக் கோலம் காணும் வாழ்வில்

தெய்வீகமோகாதல் என்னும் தேன் சிந்துதேநானுமே”

என்று அமைகிறது அந்தப் பாடல்.

ஒரு இளம் பெண் பாடுவது போல் அமைந்த அப்பாடல் இனிமையான முறையில் இசையமைக்கப்பட்டிருந்தது. சுஜாதா அத்தநாயக்காவும் தனது தனித்துவக் குரலில் இனிமையாகப் பாடினார். இந்த இனிமையான பாடலைப் போலவே எஸ்.கலாவதியும் ஒரு பாடலைப் பாடினார். முதற் பாடல் இயற்கையை வர்ணித்து எழுதியது போல் இந்தப் பாடலில் காதலில் தோல்வியற்ற கன்னியாருத்தியின் மனநிலை வர்ணிக்கப்படுகிறது.



“தென்றலும் புயலும்” படத்தில் ஒரு காட்சி. (1978)

‘துறைஞ தேஷ வந்தது ஒரு பறவை
பரிமாறிக் கொண்டது தன் உறவை
சிறகை இழந்தே தவித்ததொன்று
உறவை மறந்தே பறந்த தொன்று’
என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகியது.

காதலன் - காதலியைப் பிரிந்து போகிறான். அவனது பிரிவைத் தாங்க முடியாது அவன் பின்னே ஓடி ஓடிப் பாடுவதாக அமைந்தது அந்தப் பாடல். படத்தில் அந்தக் காட்சியை கவிஞர் இந்தப் பாடல் மூலம் வெளிப்படுத்தினார். கலாவதியும் தனக்கே உரித்தான கற்பனை வளத்தோடு உருக்கமாகவே பாடினார். அப்பாடலின் சரணமும் உணர்வு பூர்வமாக அமைகிறது.

“கண்ணனை எண்ணி உயிர் வாழும் காவியம் நான்
என் மனம் தன்னில் என்றும் அழியா ஓவியம் நீ
காதலின் ஜோதி காற்றிலே மோதி
இருள் குழந்ததென் வாழ்விலே”

என்று அந்தச் சரணம் ஆரம்பமாகிறது. ‘காதலின் ஜோதி காற்றிலே மோதி’ என்ற வரிகள் அருமை. ‘காவியம் நான் ஓவியம் நீ’ என்ற வரிகள் கவிஞரின் புலமையைச் சுட்டி நிற்கின்றன. அந்தப் பாடலின் இறுதிச் சரணம் மேலும் அருமையாக அமைந்துள்ளது.

“ஆயிரம் வெள்ளி ஒரே வானில் தேன் மதி நீ
ஆயிரம் எண்ணம் ஒரே உள்ளம் காதலில் நான்
மற்றதேன் வீணே மண்ணில் நானே
புலானதேன் தென்றலே”

ஆயிரம் வெள்ளிகள் இருக்கின்றன. அங்கே ஒரேயொரு தேன் மதி மட்டும் இருக்கிறது. அதேபோல் ஆயிரம் எண்ணங்கள் தோன்றுவது மனம். அந்த மனத்தில் ஒரே உருவமாக நீ இருக்கிறாய் என்று கவிஞர் சொல்லுகிறார். ‘தென்றலும் புலவும்’ படத்தில் இடம்பெற்ற இனிமையான பாடல்களில் இதுவும் ஒன்று. தென்றலும் புலவும் படத்தில் இன்பப் பாடல் துன்பப் பாடல் போல இனிய காதல் பாடல்களும் இடம்பெற்றன. வீ.முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் பாடிய காதல் பாடல் ஒன்றும் கேட்க இனிமையாக இருந்தது.

‘சந்திர வதனத்தில் இந்தநீலப்பு
என் மனதில் தாவி சிறிப்பதென்ன தேவி’

என்று ஆண்குரல் பாட

“கன்னி மோகனம் கண்ணன் என்வசம்
பூர்வ ஜென்ம பந்தம் பார்வை தந்த சொந்தம்”

என்று பெண் குரல் பாடியது. சரணம் மேலும் அருமையாக அமைகிறது.

‘கைவளை ஓசையும் கவிநயம் சொல்வது காதலின் லீலையோ
மை விழிப் பார்வையில் மந்திரம் சொல்வது மன்மத மாலையோ’
என்று ஆண்குரல் தொடர்கிறது.

“நீயும் நானும் ஒன்று என் நெஞ்சம் சொன்னது இன்று
பொங்கும் தேனை உண்டு என்னை சொந்தம் கொள்வது இன்று”

என்று பெண் குரல் தொடர்ந்தது. அந்தப் பாடலின் கடைசி வரிகள் இன்னும் அழகாக அமைந்தன.

“ஜானகி ராமனை நேரில் பார்ப்பது போலொரு பிரேமையே
காமனின் கணைகளை கண்களில் காண்பது யெளவனப் பிராயமே”

என்று பெண்குரல் ஓலித்தது. இந்த வரிகளில் கவிஞர் புதிய உவமையைச் சொல்லுகிறார். அந்த அழகன் ராமனை நேரில் காண்பது போல உண்ணை நேரில் கானும்போது உணர்கின்றேன் என பாடுகிறாள் காதலி. கவிஞர் சண்முகப் பிரியா ஏற்கனவே பல கவிதைகளை எழுதியவர். அவர் சினிமாவுக்காக எழுதிய பாடல்களே இவை. இந்த பாடலில் சமஸ்கிருதச் சொந்களை அதிகமாக பயன்படுத்தினாலும் அருமையான கவிவரிகளாக அமைந்துள்ளன. ‘சந்திர வதனம், கன்னி மோகனம், பூர்வ ஜென்ம பந்தம்’ போன்ற சமஸ்கிருதச் சொற்றோட்கள் பயன்படுத்தினாலும் அவை இசைக்கு அமைவாகவே இருந்து வருகின்றன.

‘தென்றலும் புயலும்’ படத்துக்கு இசையமைத்த திருமலை பத்மநாதன் பாடல்களுக்கு ஏற்ப பாடகர்களை தெரிவு செய்திருந்தார். வி. முத்தழுகு, பேர்டினன் லோபஸ் ஆகிய இரண்டு பாடகர்களையும் எஸ்.கலாவதி, சஜாதா அத்தநாயக்க ஆகிய பாடகிகளையும் தெரிவு செய்திருந்தார். ஆனால் பாடல்கள் அனைத்தையும் ஒரே ஒரு கவிஞரே எழுதினார் அவர்தான் ‘சண்முகராஜா’ என்ற இயற்பெயரைக் கொண்ட ‘சண்முகப்பிரியா’. இந்த சண்முகப் பிரியா எழுதிய பல மெல்லிசைப் பாடல்கள் இலங்கை வாணைலி நிலையத்தில் இருக்கின்றன. வி. முத்தழுகு பாடிய இன்னுமொரு பாடலையும் சண்முகப்பிரியா அருமையாக எழுதியிருந்தார். அதுவும் இனிமையாக இசையமைக்கப்பட்டிருந்தது.

“அரும்பான ஆசை நெஞ்சில் அலை மோதும் வேளை தன்னில் சிலை போலவே நேரிலே நாணம் ஏனோ தொடும் போது கோபம் ஆகுமோ மேனி மறைத்தாலும் ஆசை தீருமோ”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகின்றது. தன் காதலியின் அழகையும் குணத்தையும் விபரித்துப் பாடும் ஒரு காதலனின் காதல் வரிகள் அவை. ‘மேனி மறைத்தாலும் ஆசை தீருமோ’ என்ற வரிகள் கவிஞர் சண்முகப்பிரியாவின் புலமையையும் புதுமை உணர்வையும் காட்டுகின்றன. அடுத்து ஆரம்பமாகும் சரணமும் இன்னும் அழகாக அமைகின்றது.

“செவ்வான கோலம் போன்று செந்தாரக் கன்னம் வேண்டும்
செந்தேனைச் சிந்தச் சொல்லாதோ
முத்தாழனால் மோசமோ காதல் ராணி
மலர் மேனி எந்தன் சொந்தமே இந்த

மன்மதன் கொஞ்சம் மஞ்சமே” என்று அமைகிறது அந்தச் சரணம். கன்னங்கள் இரண்டும் செவ்வானம் போன்றவை. அவை இன்பத் தேனைச் சிந்துகின்றன. அதனால் என்னை முத்த மிட்டால் என்ன? இத்தனை விடயங்களையும் கவிஞர் சொல்லி விடுகிறார்.

“மலர்மேனி எந்தன் சொந்தமே இந்த மன்மதன் கொஞ்சம் மஞ்சமே” என்ற கற்பனை அருமை. இலங்கையில் தமிழ் சினிமாப் பாடல்கள் எழுதிய கவிஞர்களைவிட இவர் வித்தியாசமான முறையில் பாடல்களை எழுதினார் என்று சொல்லிவிடலாம். இந்த சரணத்தை அடுத்து வருகின்ற சரணம் இன்னும் சுவையாக இருக்கிறது.

“கையோடு கை அனைத்து மெய்யோடு மெய் இனைத்து
காணாத சுவர்க்கம் காணலாம்
காதல் வானிலே நீந்தலாம் ஆசை வானி
உறவினர் பாடல் பாடவா நான் உல்லாச ஊஞ்சல் ஆடவா?”

என்று அமைகிறது பாடல். விரசமான கருத்துக்களையும் கவிஞர் தன் வார்த்தை ஜாலங்களால் மறைத்து எழுதுவதை அவதானிக்க முடிகிறது. அவை விரசமான கருத்துக்களாக தெரியவில்லை. இனிமையான கவி வரிகளாகவே தெரிகின்றன. இனிமையாகவே இசையமைத்திருக்கிறார் பத்மநாதன். உணர்ச்சியுடன் பாடியிருக்கிறார் வீ.முத்தழகு. மென்மையான உணர்ச்சி மிகுந்த இந்தப் பாடலுக்கு முத்தழகுவின் மென்மையான குரல் மிகவும் பொருத்தமானதாக அமைந்திருந்தது.

1968 ஆம் ஆண்டு வெளியான ‘நிர்மலா’ படத்துக்கு முதன் முதலாக திருகோணமலை பத்மநாதன் இசையமைத்தார். அந்தப் படத்தில் பல புதிய பாடகர்கள் அறிமுகமானார்கள். மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த பாடகர் ஒருவரும் அறிமுகமானார். அவர் பாடியது ஒரேயொரு பாடலாயினும் அந்தப் பாடல் புகழ் பெற்ற பாடலாக விளங்கியது.

“கன்மனி ஆடவா காதலைச் சூடவா

என் மனம் வாடவா ஏகினாய் கூடவா” என்று தொடங்கும் பாடல்தான் அது. அந்தப் பாடலைப் பாடிய பாடகரின் பெயரும் புகழ்பெற்ற பெயராக விளங்கியது. அவர்தான் பேர்டினன்ட் லோபஸ். இந்த லோபஸ், ‘தென்றலும் புயலும்’ படத்திலும் ஒரு பாடலைப் பாடினார்.

“அவள்தான் என்னுயிர் காதலி
இசைதான் அவளின் மணிமாழி
கலை சிந்தும் என் கண்மணி”

என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகியது. பாடல் தொடர்கிறது.
“கண்ணில் விளையாடும் கடல் கொஞ்சம் மேகம்
மின்னல் சதிராடும் இடை கண்ட கோலம்
திங்கள் மயங்காதோ முகம் கண்ட போதும்
தென்றல் வாராதோ நடமாடும் நேரம்”

என்று அமைகிறது. இவற்றை விட இப்பாடலின் கடைசிச் சரணம் இன்னும் புதுமையாக இருக்கின்றது. தென்னிந்தியக் கவிஞர்களின் பாடல் வரிகளுக்கு சவாலாக அமைகின்றன.

“பாதி உடை கொண்டு மறைக்கின்ற போதும்
மீதி வெளி வந்து சிரிக்கின்ற கோலம்
ரசிகன் பாடாமல் இருந்தென்ன வாபம்
இடையில் வந்தது ஏனிந்த நாணம்”

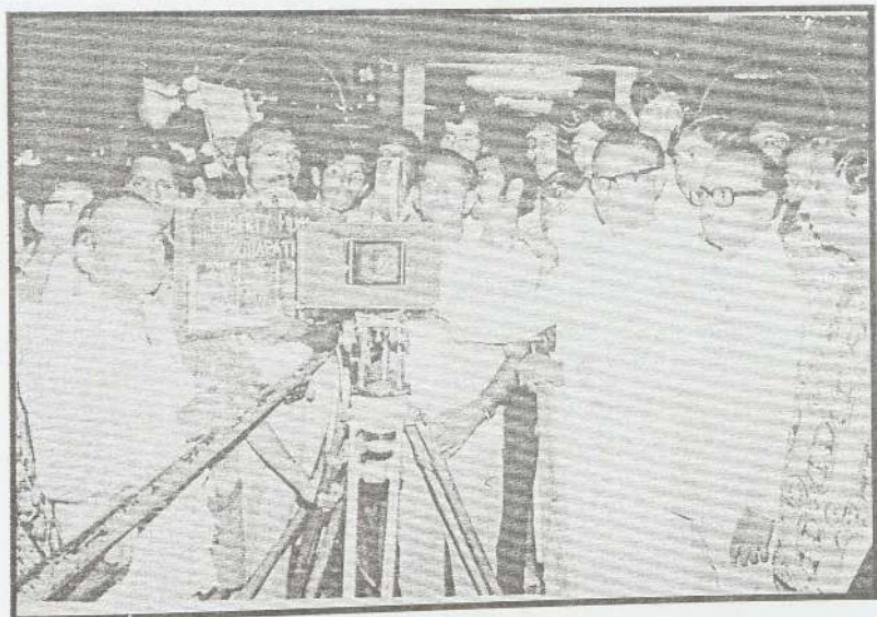
மாற்றானின் மனவியைப் பார்த்து ஒரு இளைஞன் பாடுவது போல் காட்சி அமைந்தாலும் பொதுவாகப் பார்க்கும் பொழுது கவிஞரின் கற்பனைத் திறனை வியக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. ‘தென்றலும் புயலும்’ படத்தில் மொத்தம் ஜந்து பாடல்களே இடம்பெறுகின்றன. அத்தனை பாடல்களும் அருமையான கவிதைகள் எனலாம். இப்பாடல்களை இசையமைக்கும் காலத்தில் கணினி மூலம் இசைக் கருவிகளின் ஒலியை எழுப்பக் கூடிய தொழில் நுட்பங்கள் வந்துவிட்டன. ஆனாலும் இப்பாடல்களில் ஒலிப்பதிவின் போது எந்த இசைக் கருவியும் கணினி மூலம் பெறப்படவில்லை. இயற்கையான கருவிகளின் இயக்கத்திலேயே அமைந்திருக்கின்றன. இதே பாடல்களை, ஒலிப்பதிவுத் தொழில்நுட்பம் அதிகரித்துள்ள தமிழ்நாட்டில் ஒலிப்பதிவு செய்திருந்தால் இந்தப் பாடல்களின் இடமே வேறு விதமாக அமைந்திருக்கும் என்று திடமாகக் கூறலாம்.



(19)

தெய்வம் தந்த வீடு

‘அன்ன நடை நடக்கப் போய் காகம் தன் நடையும் கெட்டதாம்’ என்பது பழமொழி. தத்தித் தத்தி நடந்து வந்த இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படத் துறையில் பிரமாண்டமான முறையில் ஒரு படத்தை உருவாக்கப் போய் விழுந்து சரிந்த கதைத்தான் ‘தெய்வம் தந்த வீடு’ படம் உருவான கதை. நாதஸ்வரக் கலைஞர் ஒருவனுக்கும் நாட்டியத் தாரகை ஒருத்திக்கும் இடையே உருவான காதல் கதைத்தான் படத்தின் கதைக்கருவாகும்.



“தெய்வம் தந்த வீடு” ஓரம்பவிழா

பாடல்கள், கர்நாடக இசையில் அமைய வேண்டும். நாதஸ்வர இசைப்படன் கூடிய பாடல் ஒன்று இடம்பெற வேண்டும்.

மொத்தத்தில் 'தில்லானா மோகணம்பாள்' படம் போல ஒரு படம் உருவாக்க வேண்டும் என்பது தயாரிப்பாளரின் எண்ணம். படப்பாடல்கள் நல்ல முறையில் அமைய வேண்டும் என்பது அவர்களது விருப்பம். எனவே, ஒருவரல்ல முன்று இசையமைப்பாளர்களை ஒப்பந்தம் செய்தார்கள். கண்ணன், நேசம், எம்.கே. நோக்ஸாமி ஆகிய மூன்று இசையமைப்பாளர்கள் இப்படத்துக்கு இசையமைத்தார்கள். பின்னணியில் நாதஸ்வர இசையை நாதஸ்வர சக்கரவர்த்தி என். கே. பத்மநாதன் வழங்கினார்.

பாடல்களை எழுத நல்ல கவிஞர்கள் வேண்டுமே. வீரமணிஜயர், சாது, அம்பி ஆகியோர் படத்துக்கான பாடல் களை எழுதினர். ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தி, அழுதன் அண்ணாமலை, எஸ்.கலாவதி, பார்வதி சிவபாதம் ஆகியோர் பாடல்களைப் பாடினர். வீரமணி ஜயர் எழுதிய 'நாதம் கேட்குதடி நல்லூர் நாதம் கேட்குதடி' என்ற பாடலை ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி தனது கணீர் குரலில் பாடினார்.

யாழ்ப்பாணத்தின் பிரபல இசைக்குழுவான 'கண்ணன் கோஷ்டி' யில் பிரபலமான பாடகராக விளங்கியவர்தான் இந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி. 'வண்ணை கலைவாணன் நாடக மன்ற' த்தின் நடிகர், நிர்மலா படத்தில் நடித்திருக்கிறார். 'தெய்வம் தந்த வீடு' திரைப்படத்தில் இவர் பாடிய 'நாதம் கேட்குதடி' என்ற பாடல் அத்திரைப்படத்தின் சிறந்த பாடலாக விளங்கியது. இந்தப் பாடல் படத்தில் ஒலிக்கும் பொழுது இலங்கையில் உள்ள பல இந்துக் கோயில்கள் திரையில் காட்டப்பட்டன.

"ஒலியின் அலைகள் விரவிச் சென்று ஓம் முருகா என்று ஒலிக்கிறது.

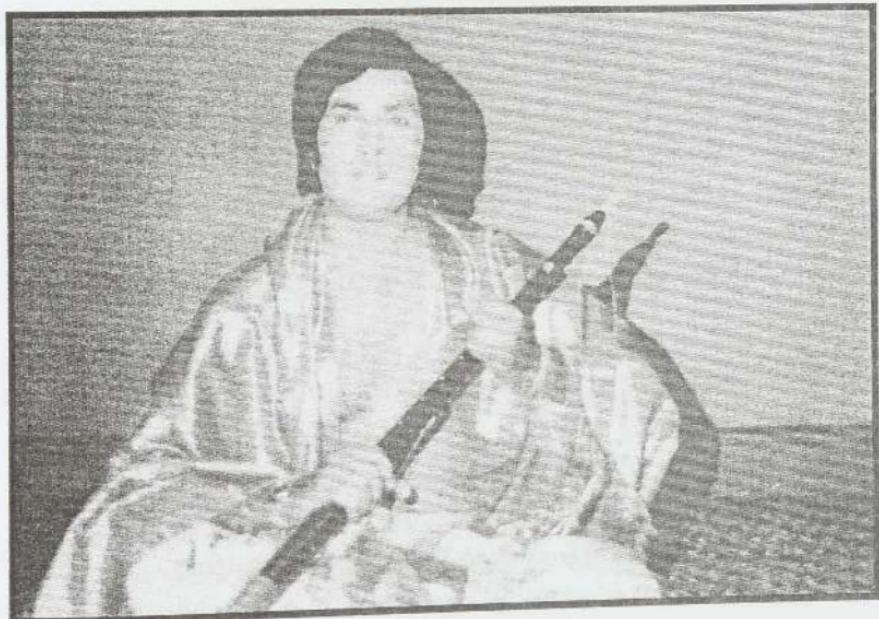
கலியுக தெய்வம் கந்தனின் மனம் கணிந்து உருகிடவே"

பாடலின் சரணம் இவ்வாறு ஆரம்பமாகிறது. எஸ். கலாவதி தனித்து ஒரு பாடலைப் பாடினார்.

“மணமேடையில் ஒரு நாடகம் உருவானதோ
அரங்கேறும் மேடையில்”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. இந்தப் பாடலின் ஆரம்ப சரணமும் அருமையாக இருந்தது. ஓர் இளம் பெண்ணின் மனக் குழந்தை அந்தச் சரணத்தில் தெரிகிறது.

“அனைந்தாடும் முல்லைக் கொழுந்தாக நின்றேன்
அது தாவி நெஞ்சில் இன்ப சுகங்காணுமா
அது தாவுமா மலர் காணுமா மனஞ்சேருமா
அரங்கேறுமா மணமேடையில்”
என்று அமைந்தது அந்தச் சரணம்.



“தெய்வம் தந்த வீடு” படத்தில் நாதஸ்வர வித்துவானாக
ஏ. ரகுநாதன் (1978)

இரண்டாவது சரணம் இதை விட நன்றாக அமைந்தது.

“சினம் பாய்ந்த நெஞ்சம் திசை மாறக் கண்டேன்

திசை வெல்லும் நாதஸ்வரம் மாறுதே
ஸ்வரம் மீஞுமா சுவை சேருமா

எனதாசைகள் நிறைவேறுமா மணமேடையில்”

என்று அது அமைந்தது. படத்தின் பெயர் பாடலின் இறுதிச் சரணத்தில் வந்தது. காதலனை வாழ்த்திப் பாடும் கவி வரிகளாகவும் அவை அமைந்தன.

“தெய்வம் தந்த வீட்டில் நீ வாழ வேண்டும்

திகழ்கின்ற தீபமாக அவள் வாழ வேண்டும்
ஒளி சேருமா உளம் மாறுமா நீ வாழ என்

உயிர் வேண்டுமோ வாழ்விலே”

என்று அந்தப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது. ‘கொஞ்சம் சலங்கை’ படத்தில் இடம்பெற்ற ‘சிங்கார வேலனே தேவா’ என்ற பாடலைப் போல் ஒரு பாடலை உருவாக்க முனைந்தார்கள். பார்வதி சிவபாதம் பாடலைப்பாட நாதஸ்வர வித்துவான் எம்.கே. பத்மநாதன் நாதஸ்வரம் வாசிக்க ஒரு பாடல் உருவானது. வீரமணி ஜயர் இயற்றிய அப்பாடலின் பல்லவி ‘கொஞ்சிக் கொஞ்சி குயில் இசைக்க’ என்று ஆரம்பமாகியது.

நாட்டுப்பாடல் அமைப்பிலும் ஒரு பாடலை உருவாக்கி னார்கள். அமுதன் அண்ணாமலையும் எஸ்.கலாவதியும் அந்தப் பாடலைப் பாடினர்.

“முத்துச் சம்பா விளையுதுடி முத்தம்மா

கொத்துக் கொத்தாய் அளந்திடுவேன் பொன்னம்மா
நீப்பட்டுச் சேலை கட்டிக்கிட்டது எதுக்கம்மா

காத்திருந்தே சொல்லாம்மா - என் செல்லம்மா”

என்று ஆண் குரல் ஓலிக்க

“நீ சிரிச்ச சிரிப்பினிலே ஏமச்சான் - உன்

எண்ணாம் எல்லாம் புரிய வச்ச போமச்சான்

நாம் மாட்டு வண்டி கட்டிக்கிட்டு மாலை நேரம்

கோயில் பக்கம் போவோம் நாம் போவோம்” என்று பெண் குரல் பதிலுக்குப் பூலிக்கிறது. மாட்டு வண்டி சவாரியிலே கிராம மக்கள் போகிறார்கள். ஒரு வண்டியிலே கிராம இளைஞர் ஒருவனும் யுவதி ஒருத்தியும் இவ்வாறு பாடிக் கொண்டு செல்கின்றனர். செல்வச் சந்திதி முருகன்கோவிலுக்கு அவர்கள் செல்லுகிறார்கள். பாடலின் முதலாம் சரணத்தில் அது கூறப்படுகிறது.



‘தெய்வம் தந்த வீடு’ திரைப்படத்தின் பின்னணியில் நாதஸ்வர இசை வழங்கிய நாதஸ்வர சக்கரவர்த்தி என். கே. பத்மநாதன்

தாய் இல்லத்தின் செல்வம் எங்கள் தெய்வமம்மா

தமிழ் தந்த நாயகனே தலைவனாடி

மனமெங்கும் நிறைந்திருக்கும் திருக்குமரன்

மறைந்திருந்து அருள்புரியும் தவபுதல்வன்

திருக்குமரன் சந்திதிக்கு - அவன்தான்

மலர்பாதம் துதி பாட போவோம்” என்று மீண்டும் ஆண்குரல் ஒலிக்கிறது. தொடர்ந்து ஆண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“ஜல் ஜல் ஜல் ஜல் என்னும்
 சலங்கை ஓயியில் கலந்து இரைணந்து
 உள்ளங்கள் சொல்லத் துடிக்கும் சேதிகள்
 என்ன சொல்லம்மா” என்று இளைஞன் பாடுகிறான்.
 அதற்கு பெண் சொல்லும் பதில் அருமையாக அமைகிறது.

“வேணாம் வம்பு கேள்ய்யா
 உன் வழியை பார்த்து செல்லையா
 நேரமாச்சு கேள்ய்யா - உன்

காலையை கொஞ்சம் விரட்டையா” என்று பெண் பாடுகிறான்.
 கடைசிச் சரணத்தை ஆணும் பெண்ணும் சேர்ந்து பாடுகிறார்கள்.



கவிஞர் வீரமணி ஜயர்

‘மாலை நேரம் ஆகுமுன்னே - நாம்
 வெற்றி வேலன் சந்திதிக்கு போவோமே’

என்று அந்தப் பாடல் முடிவடைகிறது. பாடல் எல்லாம் நன்றாகத்தான் அமைந்திருந்தன. ஆனால், பாடல்களைக் கேட்கத்தான் முடியவில்லை. படம் ஓடிய போது மட்டுமே பாடல்களைக் கேட்க முடிந்தது. படமும் சில நாட்கள்தான் ஓடியது. அதனால் பாடலை அதிகமானோரால் கேட்க முடியவில்லை. தயாரிப்பாளரும் தனிப்பட்ட முறையில் இசைத் தட்டு செய்யவில்லை. இலங்கை வாளொலியும் இசைத்தட்டு உருவாக்கவில்லை. அதனால் அருமையான அந்தப் பாடல் களை அநேக ரசிகர்கள் கேட்க முடியாமலே போய்விட்டது. 70மி.மீற்றரில் படத்தை உருவாக்க முனைந்தவர்களுக்கு இரண்டு இசைத்தட்டுகளை உருவாக்க முடியாமலே போய்விட்டமை பெருந்தவறாகும்.



(20)

ஏமாளிகள்

இலங்கைத் தமிழ்ச் சினிமாத் துறையில் அனுபவப்பட்ட கலைஞர்தான் எஸ்.ராம்தாஸ். பல தமிழ்ப் படத் தயாரிப்புகளுடன் அவருக்கு தொடர்பு இருந்தது. எஸ்.ராம்தாஸ் குழுவினரால் தயாரிக்கப்பட்ட இரண்டாவது படம்தான் ‘ஏமாளிகள்’. இத்திரைப்படம், 1978 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. கண்ணன் - நேசம் இரட்டையர்கள் இசையமைத்த இரண்டாவது படம் இது. அனுபவப்பட்ட கவிஞர்களான ஸ்முத்து இரத்தினமும் பெளகல் அமீரும் பாடல்களை இயற்றினர்.



“ஏமாளிகள்” படப்பாடல் ஒலிப்பதிவு செய்யப்படுகிறது. ஸ்ரஙி சிவானந்தன், எஸ். கலாவதி, எஸ். ராம்தாஸ், கரைஞனன், எஸ். ராமநாதன், நேசன் ஆகியோர் காணப்படுகின்றனர்.

‘ஏமாளிகள்’ படத்தில் பெளசல் அமீர் ஒரேயோரு பாடலை மட்டும் எழுதியிருந்தார். வி.முத்தழகும் எஸ்.கலாவதியும் பாடிய ‘கனி இதழ் அசைவினில் ராகம் கண்ணிமை போடுது தாளம்’ என்ற அந்தப் பாடல் கருத்தாழம் மிக்கதாக இருந்தது.

“கனி இதழ் அசைவினில் ராகம் கண்ணிமை போடுது தாளம்
கிளமையின் சுகந்தம் உன் பாவம் இனியவள் நீ ஒரு கீதம்
இது காதல் மலர்ந்திடும் நேரம்”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. ‘கண்ணிமை போடுது தாளம்’ என்ற வரிகள் கவிஞரின் நல்ல கற்பண வரிகளாகும். இதற்கு அடுத்து ஆரம்பமாகும் சரணம் பெண் குரலில் ஒலிக்கிறது.

“தன் இடம் தேடும் நெஞ்சம் தவிக்குது சேர்ந்திட மஞ்சம்
மலர் இதழ் தேடும் கொஞ்சம் மயங்கிட
நான் இந்த நேரம் இது காதல் மலர்ந்திடும் காலம்”

என்பது அந்தக் கவி வரிகள். நெஞ்சம், மஞ்சம், கொஞ்சம் என்ற சொற்கள் நெஞ்சை அள்ளுகின்றன. அடுத்த சரணம் ஆண் குரலில் அமைகிறது. அவையும் அருமையான கவிவரிகள்.

“அசைந்தால் தென்றல் இதம் அணைத்தால் மலர் மணம்
இணைந்தால் இதே இடம் முதல் சூகம் கானும்”
அடுத்த சரணம் பெண் குரலில் அமைகிறது.

“நடுவே முகை விடும் நாணம் நடகை செய்யும்
அதுலே தொல்லை கொஞ்சம் தோன்றும்
மது மேனியின் சுவை அள்ளிய மணம் எவ்விடம் போகும்”

என்று அந்த வரிகள் அமைகின்றன. அடுத்த சரணங்கள் இயற்கையை வர்ணித்து பின்பு காதலியை வர்ணிக்கும் கவி வரிகளாக அமைகின்றன.

“மலையை முகில் இனம் மெதுவாய் வளைத்திடும்
அதிலே ஆணந்த அருவிகள் பாடும்”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்கிறது.



“ஏமாளிகள்” பாடல் காட்சி ஒளிப்பதிவின்போது
சிவராமும் ஹென்குமாரியும் நடுவே இயக்குனர் எஸ். ராமநாதன்

“நதியை அடைந்திடும் நளினம் பயிற்றிடும்
கலையை உந்தன் இடை சொல்லும்”
என்று ஆண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“இடை சொல்லிய சுவை அள்ளிட இனி தாமதம் போதும்”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்க, பாடல் முடிவடைகிறது.
முத்தழகும் கலாவதியும் மிக இனிமையாக பாடியுள்ளனர்.
ஜோசப் ராஜேந்திரனும் எஸ். கலாவதியும் பாடிய ‘வான் நிலவு
தோரணம்’ என்ற பாடல் இனிமையாக அமைந்திருந்தது.

காதலனும் காதலியும் பாடி ஆடும் யேட் பாடலாக இது அமைந்தது. நடிகர் சிவராமுக்காக ஜோசப் ராஜேந்திரனும் நடிகை ஹெலன் குமாரிக்காக எஸ். கலாவதியும் குரல் கொடுத்தனர். இப்பாடலுக்கான காட்சி அருமையான முறையிலே ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தது. கதாநாயகனும் கதாநாயகியும் கண்டி வாவியிலே படகில் சவாரி செய்தவாறு பாடி வருவது போன்ற இக்காட்சியை ஒளிப்பதிவாளர். ஜே.ஜே. யோகராஜா அருமையாக ஒளிப்பதிவு செய்திருந்தார்.

ஸ்ரீனி சிவானந்தன் பிரபலமான மெல்லிசைப் பாடகர். இவர் பாடிய ‘வா பக்கம் வா - தா இன்பம் தா’ என்ற பாடலுக்கு இசையமைப்பாளர்களில் ஒருவர் வாயசைத்து நடனமாடனார். படத்தில் கிளப் டான்ஸ் ஒன்றை சேர்த்துக் கொள்வது அந்தக் கால பாணியாக இருந்தது. எனவே, அந்தக் கிளப் டான்ஸ் காட்சியில் இந்தப் பாடல் காட்சியை சேர்த்து விட்டார்கள். இசையமைப்பாளர் நேசம் தியாகராஜா தமிழ்ப் படத்தில் தோன்றி நடித்த முதலாவது காட்சியும் கடைசிக் காட்சியும் இந்த பாடல் காட்சிதான். ‘கோமாளிகள்’ படத்தில் எஸ்.ராம்தாஸ் ‘என்னடி சித்தீப்பி’ என்ற நகைச்சுவைப் பாடலைப் பாடியது போல் ‘ஏமாளிகள்’ படத்தில் கே. ராஜகோபாலும் ஒரு நகைச்சுவைப் பாடலைப் பாடினார். ஈழத்து இரத்தினம் இயற்றிய இப்பாடல் இப்படி ஆரம்பமாகிறது.

“கத்தி கத்தி கரைஞ்சாலும் காக்கை காக்கை தான்
கானக் குயிலாக மாறுவது கனவு கனவு தான்
ஆண்டவன் இங்கு அளந்தது அளவு அளவு தான்
அதற்கு மேலே அளவுக்கு மேலே ஆசை கொள்ளாத ஏமாளிகள்”

என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. நகைச்சுவைப் பாடல் போல அமைந்தாலும் பாடலின் உள்ளே தத்துவக் கருத்துக்கள் மறைந்திருக்கின்றன.



(21)

அநுராகம்

இலங்கையில் தயாரிக்கப்பட்ட தமிழ் படங்களில் பாடல்கள் சிறப்பாக அமைய வேண்டும் என்பது தயாரிப்பாளர்களின் ஆவல். அந்த ஆவல் படத்துக்கு படம் நிறைவேறிக் கொண்டு வந்தது. படத்துக்கு படம் இசையமைப்பில் முன்னேற்றும் தெரிந்தது. அந்த முன்னேற்றும் ‘அநுராகம்’ திரைப்படத்தில் மிக அதிகமாகவே தெரிந்தது.



“அநுராகம்” திரைப்பட இயக்குனர்
யசபாலித்த நாணயக்கார

1978 ஆம் ஆண்டு ‘அநுராகம்’ திரைக்கு வந்தது. படத்தில் மொத்தம் ஐந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன.

அத்தனை பாடல்களையும் ஈழத்து இரத்தினம் இயற்றினார்.

சரத் தசநாயக்க என்ற சிங்கள இசையமைப்பாளர் இசையமைத்தார். இலங்கையில் உருவான தமிழ் திரைப்படங்களில் ‘அநுராகம்’ படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின என்று அப்பொழுது பலர் கூறினர். முக்கியமாக வி.முத்தழகு பாடிய ‘எண்ணங்களாலே’ என்ற பாடல் இசை அமைப்பிலும் போருள் அமைப்பிலும் சிறந்து விளங்கியது என்பது உண்மைதான். மலையகத்தின் எழில் கோலம் இப்பாடலில் விபரிக்கப்பட்டது. இளைஞர் ஒருவன் தான் பிறந்த மலையகத்தை புகழ்ந்து பாடி வருவது போல் காட்சி அமைக்கப்பட்டது. பாடலும் இசையும் பாடல் காட்சியும் மிக அருமையாக இருந்தமை உண்மையே. மலையகத்தின் அழகுக் காட்சிகளை இப்பாடல் காட்சிக்காக ஒளிப்பதிவாளர் அருமையாக ஒளிப்பதிவு செய்திருந்தார்.

“எண்ணங்களாலே இறைவன்தானே

பொன்வன்னத்தாலே வரைந்து விட்டானே
எந்நாளும் நிலையாகும்

எழில் கொஞ்சம் மலையகமே”

என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகியது. அந்த மலையகம் தெய்வத்துக்கு சமம். அந்த தெய்வம் என் கண்முன்னாலே தெரிகிறது என்று சரணம் தொடங்குகிறது.

“அழகன்ற தெய்வம் தானே என் முன்னாலே

இயற்கை யாவும் என் சொந்தமே
மேகங்கள் யாவும் என் வள்ளமே
எழில் கொஞ்சம் மலையகமே”

என்று அந்த சரணம் அமைகின்றது. இறுதிச் சரணம் இன்னும் அருமையாக அமைந்திருந்தது.

“மலை மீது நதி தாவி அருவிகள் பாடும் கிளையாகும் ராகங்களே
இனிதாகும் அநூராகம் எழில் கொஞ்சம் மலையகமே”

என்று அந்தச் சரணம் நிறைவு பெறுகிறது. வி. முத்தழகு இதுவரை பாடிய பாடல்களில் இது அதி சிறந்த பாடலாக விளங்கியதாக பலர் கூறினர். இசை அமைப்பும் இனிதாக இருந்தது. அப்பொழுது பல ரசிகர்கள் இந்த பாடலை முனு முனுக்குப் பாடிச் சென்றதை கேட்கக் கூடியதாக இருந்தது. இப்பாடல் காட்சியில் தோன்றிய சிவராமும் அருமையாக நடித்தார். இவ்வாறு அனைத்து அம்சங்களிலும் சிறந்து விளங்கிய அப்பாடல் ரசிகர் மனங்களை கவர்ந்ததில் ஆச்சரியம் இல்லை. பாடலின் சிறப்பு காரணமாக அது வானொலியிலும் அடிக்கடி ஒலிபரப்பாகியது.



“என்னாங்களாலே கிறைவன்தானே” என்று ஆரம்பமாகும்
பாடல் காட்சியில் எம். சிவராம். (1978)

மலையக இளைஞன் ஒருவன் தன் பிரதேசத்தைப் பற்றி புகழ்ந்து பாடிய பாடல் அது. அதைப் போல் இளம் பெண் ஒருவர் தன் இளமை எண்ணங்களை விபரித்துப் பாடும் பாடல் ஒன்றும் இனிமையாக இருந்தது. இந்த பாடலை கலாவதி இனிமையாகப் பாடினார்.

“உலகமே என் விழியில் புதியதானதோ

என் மனதே என் நினைவே புதுமையானதோ

இன்பம் சொந்தம் எந்தன் நெஞ்சம் இளமையானதே” என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகும். சரணமும் அருமையாகவும் இனிமையாகவும் இருந்தது.

“வான் நிலவுதான் நெஞ்சிலே வந்து ஒன்று சேருமோ

தேன் நிலவுதான் சுவை தேஷ்க் கொண்டாடுமோ

என்னம் கொஞ்சம் இன்பம் மிஞ்சம்

என்னைக் கொஞ்சம் உள்ளம் துள்ளும்

என்னானும் வாழ்வினிலே” என்று அது அமைகின்றது. இப் பாடலின் இறுதிச் சரணமும் இனிமையாக அமைந்திருந்தது.

“நீ சொன்னதும் மனதிலே என்னம் பல கோழியே

என் கனவுகள் என்றும் இன்பம் கொண்டாழையே

மஞ்சம் சொர்க்கம் கொஞ்சம் இன்பம்

எந்தன் சொந்தம் கண்ணன் பந்தம் என்னானும் வாழ்விலே”

என்று அந்த சரணம் முடிவடைகிறது. அழகிய சிறு சொற்களை எடுத்து அடுக்கி உருவாக்கிய கவிதை போன்று அமைந்திருந்தாலும் இசையமைப்பு இனிமையாக இருந்தமையால் பாடலும் அருமையாக ஒலித்தது. கலாவதி யும் பாடலின் சந்தங்களை உணர்ந்து இனிமையாக பாடியுள்ளார்.

எஸ். கலாவதியும் தன் கற்பனை உணர்வுகளையும் சேர்த்து இப்பாடலைப் பாடியிருக்கிறார் என்று கூறி விடலாம்.



“அனுராகம்” படத்தில் சிவராமும், சந்திரகலாவும்
தோன்றும் காட்சி. (1978)

அடுத்து இடம்பெற்ற காதல் பாடலான ‘உன்னை வரைந்தேனே’ என்ற பாடலும் ரசிக்கும்படி இருந்தது. முன்றாவது பாடலாக ஒரு சோகப் பாடலை சேர்த்துக் கொள்ள விரும்பினார் இயக்குனர். அதையும் ஒரு தாலாட்டுப் பாடல் அமைப்பில் உருவாக்கி படத்தில் சேர்த்துக் கொள்ள விரும்பினார். இசையமைத்துக் கொடுத்தார் இசையமைப்பாளர் சுத் தசனாயக்க. பாடி முடித்தார் பாடகி கலாவதி. மிகச் சோகமான முறையில் பாத்திரத்தின் தன்மைக்கு ஏற்ப உணர்ந்து பாடினார். தாலாட்டுப் பாடல் போன்ற அந்த சோகப் பாடலும் கேட்பதற்கு இனிமையாக இருந்தது. கணவன் பிரிந்து சென்றுவிட்டான்.

அந்தத் துயர்த்துடன் தனது குழந்தையை தாலாட்டி பாடும் பாடலே அது.

“அன்பில் மலர்ந்த சொந்தம்
என்னிடம் உன்னிடம் வளர்ந்ததே கண்ணா
தேன் சிந்தும் பூவே தேவை என்னவோ
என் சொந்தம் நீயே”

என்று அதன் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

அடுத்து இடம்பெறும் சரணமும் இனிமையானதே. தன் குழந்தையின் பெருமைகளை கூறும் கவிவரிகள் அவை.

“நான் பெற்ற தாய்மையே நீ தந்த பெருமையே
சொந்தம் கண்ணே உன்னாலே என்னுயிர் நீயல்லவா
அன்பின் துன்பம் உன்னிடம்தானே

மன்னன் நீயே கண்ணா வா” என்று அந்த சரணம் அமைகிறது. இப்பாடலின் இறுதிச் சரணமும் கருத்துச் செறிவு மிக்கப் பகுதியாக அமைந்தது.

“அன்பில் மலர்ந்ததே ஆசையில் பெற்றதுவே
எந்தன் செல்வம் உள்ளாம்தானே
எந்தன் நெஞ்சம் ஆறுமே தந்தை உள்ளாம்
தாயின் உள்ளோதானே நீயே கண்ணா”

என்று அந்தப் பாடல் நிறைவு பெறுகிறது. துன்பமயமான இந்தப் பாடலை எஸ்.கலாவதி உருக்கமாகப் பாடினார். ‘தந்தை உள்ளாம் தாயின் உள்ளே தானே’ என்ற வரிகள் கருத்தாளமிக்க கவி வரிகளாகும். அநூராகம் படத்தில் அருமையான காதல் பாடல்கள் இடம் பெறுகின்றன. வி. முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் இந்தப் பாடலை இனிமையாகப் பாடினார்கள்.

“உன்னை வரைந்தேனே உள்ளமதிலே
கின்பமே உன்னால்தானே”

என்று பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. ‘உன்னை வரைந்தேனே உள்ளமதிலே’ என்ற வரிகள் அருமையானதே. மற்ற கவிஞர்கள் அதிகமாக எழுதாத வரிகள் அவை. அடுத்து ஆண் குரல் பாடும் சரணமும் அருமையாக இருக்கிறது.

“கிதயம் உன்னிடம் நீயொரு பொன் குடம்
அன்னமே உன்னிடம் யாவும் தஞ்சமே”

என்று ஆண் குரல் ஒலிக்கிறது.

‘பொன் குடம்’ என்ற உவமை அருமை. அடுத்த சரணத்தை பெண் பாடுகிறாள்.

“நினைவுகள் யாவும் அநுராகம்
நிலையமோ இந்த ராகம்”
என்று பெண்பாட்

“வாழ்க்கையே அது உன்னால்தானே
வாழ்வினில் தீம் நீயே
தென்றல் நானே தேவதை நீயே”

என்று ஆண் குரல் பாடுகிறது. நிறைவாக இடம்பெறும் சரணம் மேலும் இனிமையாக அமைகிறது.

“ஓவியம் எல்லாம் உன் வடிவமே
சொந்தம் நீதானே”

என்று ஆண் குரல் பாட்

“உள்ளமே இது உனக்காகவே
தெய்வமே எனக்காக நீ
கனவு கண்ணீர் தானோ
இன்பமே உன்னால் தானே”
என்று பெண் குரல் ஓலிக்கிறது.

பொதுவாகவே ‘அநுராகம்’ படத்தில் இடம்பெற்ற அனைத்துப் பாடல்களும் சிறந்து விளங்கின. அவை இசையமைப்பில் மட்டுமன்றி போருளடக்கத்திலும் சிறந்த பாடல்களாக விளங்கின.

இசையமைப்பாளர் சுரத் தசனாயக்க சிங்களவராக இருந்தாலும் தமிழ்ப் பாடல்களை இனிமையாகத் தந்துள்ளார். சிங்களப் படங்களுக்கு தமிழ், முஸ்லிம் கலைஞர்களே அதிகமாக இசையமைத்த போதிலும் இந்த சிங்கள இசையமைப்பாளர் ‘அநுராகம்’ படம் உட்பட பல தமிழ்ப் படங்களுக்கு இசையமைத்திருக்கிறார்.

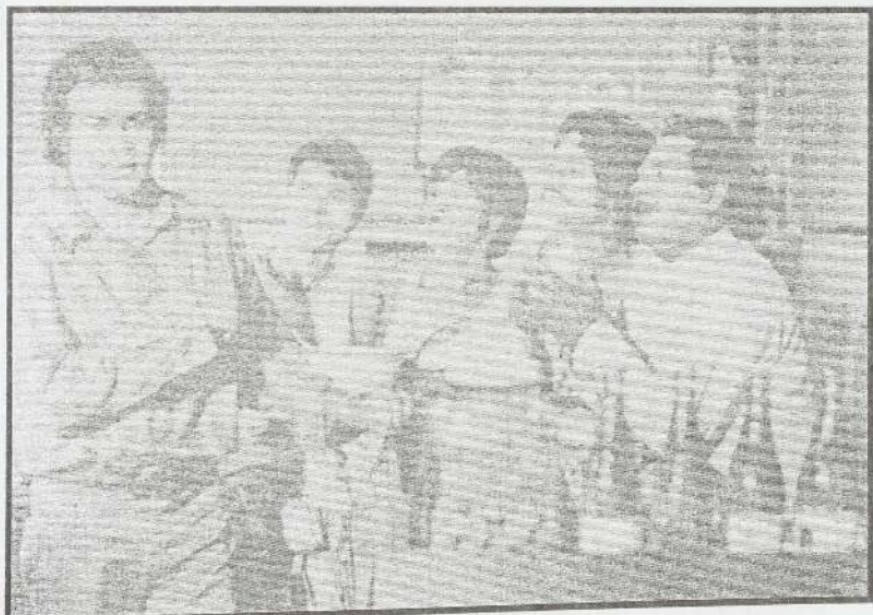
‘அநுராகம்’ படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் அனைத்தும் இலங்கை வானொலி நிலையத்தின் இசைத்தட்டுக் களஞ்சியத்தில் இசைத் தட்டுகளாக இருக்கின்றன. இலங்கைத் திரைப்படப் பாடல் ஒன்றை ஓலிபரப்ப வேண்டிய தேவை இலங்கை வானொலிக்கு ஏற்படும் பொழுது அறிவிப்பாளர்களோ தயாரிப்பாளர்களோ பெரும்பாலும் அநுராகம் படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்களையே தேர்ந்தெடுப்பார்கள். அந்த அளவுக்கு ‘அநுராகம்’ திரைப்படப்பாடல்கள் சிறந்து விளங்கின.



(22)

எங்களில் ஒருவன்

இலங்கைச் சினிமாவில் பிரபல இயக்குனராக விளங்கியவர் எஸ்.வி.சந்திரன். அவர் சிங்களப் படங்களை மட்டுமென்று தமிழ்ப் படங்கள் பலவற்றையும் இயக்கியிருக்கிறார். இந்த இயக்குநர் உருவாக்கிய நகைச்சுவைத் தமிழ் படந்தான் ‘எங்களில் ஒருவன்’. அத்திரைப்படம் 1979 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. இலங்கை திரையுலகில் 70, 80 காலப்பகுதிகளில் அதிகமான திரைப்படங்களுக்கு இசையமைத்தவர் ஆர்.முத்துசாமி.



“எங்களில் ஒருவன்” திரைப்படத்தில் ஒரு காட்சி.

அலைக்ஷாண்டர் பெரனாண்டோ, ஏ. நெயினார், டொன் பொஸ்கோ, எஸ். செல்வசேகரன், கே.ஏ. ஜவாஹர் ஆகியோர் தோன்றுகிறார்கள். (1979)

நாற்றுக்கு மேற்பட்ட சிங்களப் படங்களுக்கு இசை அமைத்துவிட்ட அவர், பத்துக்கு மேற்பட்ட தமிழ்ப் படங்களுக்கும் இசையமைத்துவிட்டார். ஆர்.முத்துசாமி கடைசியாக இசையமைத்த தமிழ்ப் படம்தான் இந்த ‘எங்களில் ஒருவன்’. இத் திரைப்படத்தின் பாடல்கள் அனைத்தையும் ஈழத்து ரெத்தினம் இயற்றினார். வி.முத்தழகு, ஜோசப் ராஜேந்திரன், எம்.ஏ. குலசீலநாதன், சுஜாதா, ஜெகதேவி விக்னேஸ்வரன் ஆகியோர் பின்னணி பாடினர். இரண்டு காதல் பாடல்களும் ஒரு நகைச்சுவைப் பாடலும் இடம்பெற்றன. பொதுவாக பாடல்கள் அனைத்தும் நல்ல முறையில் இசையமைக்கப்பட்டிருந்தன. இப்படத்தின் மூலமே ஜெகதேவி விக்னேஸ்வரன் முதன் முதலில் திரைப்படப் பின்னணிப் பாடகியாக அறிமுகமானார். அவரும் வி. முத்தழகும் சேர்ந்து ஒரு இனிய பாடலைப் பாடியிருக்கின்றனர்.

“உன்னைத் தேழி வந்ததோரு தோகையின் மயில்
சிந்து கொண்டு வா கையில் ஒரு கோடி இன்பம்
கொஞ்சம் கண்ணா தேன் கிதழில்”
என்று ஜெகதேவி பல்லவியை ஆரம்பிக்கிறார்.

“பனி தூங்கும் பொன் உடலை தாங்கி வந்ததோ
மண்ணில் வென்ற நிலவு
விழி தாவி வந்து கொஞ்சம் கண்ணே உன் உடலில்
பூ மகள் நீயொரு தேவதையே புன்னகை என்பது மற்ச்சரமோ”
என்று முத்தழகு பல்லவியைத் தொடங்கினார்.

“நான் உன்னிடமே” என்று பேண் குரல் ஆரம்பிக்க
“தேன் என்னிடமே” என்று ஆண் குரல் தொடருகிறது.

“தேவையை என்னிடம் நீ சொல்லவா
ஆயிரம் உறவுகள் வர வேண்டும்
அதையும் நீயே தர வேண்டும்
நீ என்னிடமே நான் உன்னிடமே” என்று தொடர்கிறது
அந்தச் சரணம் இறுதிச்சரணம்.

“சொர்க்கத்தை நீ என்னிடம் அள்ளித் தா”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்க

“கிளமையின் வழவே என் எதிரில் பழக வந்தது உன் வழவில்”
என்று ஆண் குரல் பாடியது.



“ஊங்களில் ஒருவன்” திரைப்படத்தல் ஒரு பாடல் காட்சி.
டொன் பொஸ்கோவும், காஞ்சனாவும் இப்படித் தோன்றுகிறார்கள். (1979)

“பனி தாங்கும் பொன் உடலை தாங்கி
வந்ததோ மன்னில் வெண் நிலை
விழி தாவி வந்தது கொஞ்சம்
கண்ணே உன் உடலில்”

என்ற வரிகள் கவிஞரின் கவித்துவத்தை எடுத்துக் காட்டுகின்றன. மற்றைய படங்களைப் போலவே இப்படத்துக் கான பாடல்களையும் சமுத்து இரத்தினம் அக்கறையுடன் எழுதியுள்ளார். பாடலுக்கான காட்சிகளும் நல்ல முறையில் வெளிப் புறங்களில் ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தன. ஜோசப் ராஜேந்திரனும் சுஜாதா அத்தநாயக்கவும் பாடிய ‘சிலை மேனியே’ என்ற பாடலும் இனிமையாக இருந்தது. இந்தப் பாடல் காட்சியில் கதாநாயகன் டொன் பொஸ்கோவும் கதாநாயகி மஞ்சளாவும் அருமையாக நடித்திருந்தனர். டொன் பொஸ்கோ புது நடிகர். அதேபோல் மஞ்சளாவும் புதுநடிகை. ஆனால் இயக்குனர் அனுபவப்பட்டவர். அதனால் பாடல் காட்சியை நல்ல முறையில் ஒளிப்பதிவு செய்திருந்தார்.

எம். ஏ. குலசீலநாதன் குழுவினர் ஒரு பாடல் பாடியிருக்கின்றனர்.

“நடிகர் திகைம் போலவே
நல்லா நடிக்கணும்
மக்கள் திகைம் போலவே
அள்ளிக் கொடுக்கணும்”

என்ற பாடல் வரிகள் நகைச்சவை மிக்கதாக இருந்தன.

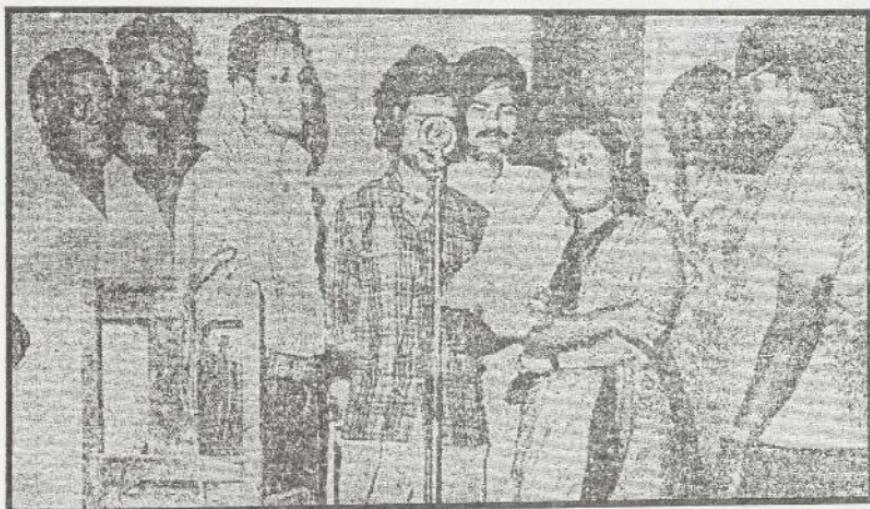
ஒரு சைவ ஹோட்டலில் இவர்கள் வேலை செய்கிறார்கள். அவர்கள் அனைவரும் சேர்ந்து பாடுவது போல் அந்தப் பாடல் அமைந்திருந்தது. நெயினார், டொன் பொஸ்கோ, எஸ்.செல்வசேகரன் ஆகிய பிரபலமான நகைச்சவை நடிகர்கள் இப்பாடல் காட்சியில் நடித்தனர். தயாரிப்பாளர், பாடல் இசைத் தட்டுகளை தயாரிக்கவில்லை. இலங்கை வானொலியில் ஒரு பாடல் மட்டும் இருக்கிறது. வி. முத்தழுவின் சிடி இசைத் தட்டில் இன்னும் ஒரு பாடல் இருக்கிறது.



(23)

மாமியார் வீடு

இலங்கையில் பல கூட்டுத் தயாரிப்புப் படங்கள் உருவாகின. அவற்றில் தென்னிந்திய நடிகர்கள் பலர் இலங்கை வந்து நடித்தனர். அவ்வாறான கூட்டுத் தயாரிப்புகள் ஓரளவு வெற்றியைக் கொடுத்தன.



'மாமியார் வீடு' திரைப்படத்தின் பாடல் கந்தானை எஸ்.பி.எம். ஸ்ரீமோவில் ஒலிப்பதிவு செய்யப்படுகிறது. டெரக்டர் கே. வெங்கட், நடிகர் எம். உதயகுமார், தயாரிப்பாளர் ரமீஸ், பாடகர் ஜோசப் ராஜேந்திரன் உதவி இயக்குனரும் பாடலாசிரியர்மான என். சண்முகவிங்கன் பாடகி நூர்ஜகான் பாடலாசிரியர் ஈழத்து இரத்தினம், கிளையமைப்பாளர் ரொக்காமி ஆகியோர் படத்தில் காணப்படுகிறார்கள்

இவ்வாறான கூட்டுத் தயாரிப்புகளுக்கு அடி எடுத்துக் கொடுத்தவர், 'கே.வெங்கட்' என்று கூறலாம். 'மாமியார் வீடு' என்ற படத்தின் மூலம் அவ்வாறான முயற்சியைத் தொடக்கி வைத்தார்.

தென்னிந்திய நடிகர்களான எஸ்.வி.சுப்பையா, மீரா, ஜேயா போன்றோர் இலங்கை வந்து இப்படத்தில் நடித்தனர். அவர்களுக்கு சமனாக இலங்கை நடிகர்களும் நடித்தனர். கே.வெண்கட் தன் படத்தில் நடிப்பதற்கு தென்னிந்திய நடிகர்கள் சிலரை அழைத்தாரே தவிர, பாடல் உருவாக்கத்தில் உள்ளுர் கலைஞர்களுக்கே வாய்ப்பு வழங்கினார். பாடல் களுக்கு எம்.கே.ஜோக்ஸாமி இசையமைத்தார். ஈழத்து இரத்தினம், என்.சண்முகலிங்கன், கே.வெண்கட் ஆகியோர் பாடல்களை இயற்றினர். படத்தில் மொத்தம் நான்கு பாடல்கள் இடம்பெற்றன. இலங்கை தமிழ்ப் படங்களில் அநேகமாக ஜோடிப் பாடல்களே இடம்பெறும். கதாநாயகன் தனித்துப் பாடும் பாடல்கள் இடம்பெறுவது குறைவு. ஆனால் இந்தப் படத்தில் தனித்துக் கதாநாயகன் பாடும் இன்பப் பாடலும் துன்பப் பாடலும் உண்டு. தனித்து கதாநாயகி பாடும் பாடலும் உண்டு. காவடிப் பாடல் உண்டு. ஆனால் கதாநாயகனும் கதாநாயகியும் பாடும் காதல் ஜோடிப் பாடல் இல்லை. கே.வெண்கட் ஒரு பாடலை எழுதியிருந்தார். அப்பாடல் ஒருமுறை இன்பமாகவும் மறுமுறை துன்பமாகவும் ஒலித்தது.

“இந்த ஊருக்கு ஒருநாள் திரும்பி வருவேன்

அதுதான் எனக்கு திருநாள்.

என் கனவுகள் பலித்திடும் பெருநாள்”

என்ற பல்லவியுடன் ஆரம்பமாகியது அந்தப் பாடல். அடுத்து இடம்பெறும் சரணம் பெற்றோரைப் புகழ்ந்து பாடும் வரிகளாக அமைந்தன.

“பெற்ற அன்னையும் பிறந்த ஊரும் போற்றி புகழும் பெருநாள்

என் கனவுகள் பலித்திடும் பொன்னாள்”

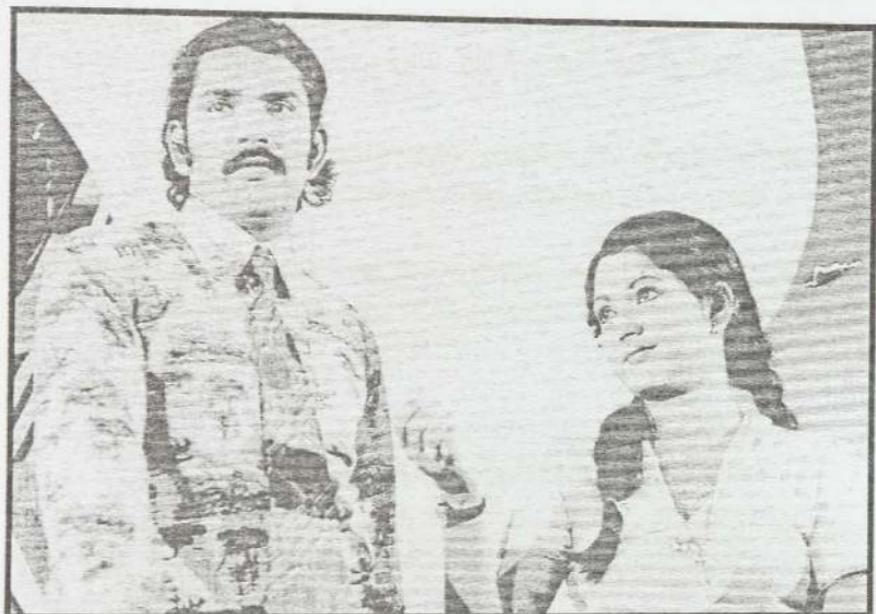
என்று அந்த சரணம் தொடங்கியது. பெற்றோரைப் புகழ்ந்த அந்தச் சரணத்தைப் போல் அடுத்த சரணம் சகோதரனைப் புகழ்ந்து பாடியது.

“இயிரம் பரப்பு நிலமிருக்கும் - அதில்

அண்ணனின் உழைப்பு தினமிருக்கும்
குடிசைகள் மாடியாய் மாறும் - என்

மனம்போல் எல்லாம் நிறைந்திருக்கும்”

என்று அந்த சரணம் அமைந்திருந்தது. கடைசிச் சரணம் உழைப்பின் உயர்வைப் பற்றி கூறுகிறது.



“மாமியார் வீடு” படத்தில் சிவகுமாரும், மீராவும். (1979)

“உழைப்பே வாழ்வின் உயிராகும் - அந்த

உறுதியில் வருவது உயர்வாகும்
ஏழைகள் வாழ்வில் ஒளி பிறக்கும்
என் கதையில் அதற்கொரு வழிபிறக்கும்”

என்று சரணம் நிறைவு பெறுகிறது.

‘உயிராகும், உயர்வாகும், ஒளி பிறக்கும், வழி பிறக்கும்’

போன்ற சொற்றோடர்களை கே.வெண்கட் அழகாகவே பயன்படுத்தினார். ஜோசப் ராஜேந்திரன் இப்பாடலை குழந்தை அறிந்து இன்பமாகவும் துன்பமாகவும் பாடியிருக்கிறார்.

அழுத்து ரெத்தினம் கருத்தாழும் மிக்க இரண்டு பாடல்களை எழுதினார். ஒன்று இளம்பெண் மகிழ்ச்சியுடன் ஆடிப்பாடும் பாடல். அடுத்தது சோகப் பாடல். கதாநாயகி பாடும் பாடல்

“பூத்திருக்குது காத்திருக்குது பூ முகம் வந்து பாத்திருக்குது
அன்னம் மீது கண்ணனுக்கு ஆசையில்லையா”

என்ற பல்லவியுடன் ஆரம்பமாகிறது. அடுத்து ஆரம்பமாகும் சரணம் இன்னும் இனிமையாகவும் போருள் பொதிந்ததாகவும் காணப்படுகிறது.

“கூட்டினிலே அந்தக் குயில் சோகம் பாடுது
அதைக் கேட்டவுடன் ஜோடிக் குயில் ஓடி ஆடுது
என் மனதுக் கூட்டினிலும் குருவிபாடுது
அதைக் கேட்டு இன்றும் உன்மனம் எங்கே போனது”

என்று அந்த சரணம் இடம்பெறுகிறது. கடைசிச் சரணம் தன் காதல் உணர்வை தன் காதலனுக்குச் சொல்லும் வகையில் அமைந்திருக்கிறது.

“வயது வந்த பெண் மனது உன்னைத் தேடுது - உன்
வடிவழகில் மயங்கி அது ஆடிப் பாடுது
வாய் திறந்து ஒரு வார்த்தை பேசினால் என்ன - நெஞ்சில்
வாழுகின்ற என்னாங்களை வாழ்த்தினாலென்ன?”
என்று முடிவடைகிறது.

“நெஞ்சில் வாழுகின்ற எண்ணாவ்களை வாழ்த்தினாலென்ன” என்ற வரிகள் வேறு கவிஞர்கள் எடுத்தாலாத வரிகள் எனலாம்.

எஸ்.கலாவதி, பாடலை இனிமையாகவும் பொருள் உணர்ந்தும் பாடியிருக்கிறார். அவருக்கு இந்தப் படத்தில் ஒரேயோரு பாடலே பாடக்கிடைத்தாலும் தன்னாலான மட்டும் உணர்ந்து பாடியிருக்கிறார். ‘மாமியார் வீடு’ திரைப்படத்தில் பல சுவையான பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அந்தாள் பல்கலைக்கழக மாணவனும் இந்தாள் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத் துணை வேந்தருமான பேராசிரியர் என். சண்முகலிங்கன் மாமியார் வீடு திரைப்படத்தில் நான்கு முகங்களை எடுத்துள்ளார்.

இப்படத்தில் அவர் நடித்தன்னார். இப்படத்தின் உதவி இயக்குனராகவும் கடமையாறியுள்ளார். ஒரு பாடலையும் பாடியுள்ளார். இரண்டு பாடல்களையும் இயற்றியுள்ளார். இவ்வாறு இவர் நான்கு முகங்களை எடுத்துள்ளார். என். சண்முகலிங்கன் இயற்றிய தாலாட்டுப் பாடலொன்றை நூர்ஜிஹான் மர்குக் பாடினார். அந்தப் பாடல் இப்படி ஆரம்பமாகிறது.

“அழுவதுநீ என்றால், ஆறுதல் நான் சொல்வேன்
அழுவதுநான் என்றால் ஆறுதல் யார் சொல்வார்”



இயக்குநர்
கே. வெண்கட்ட



உதவி இயக்குநர்,
கவிஞர், பாடகர், நடிகர்
என். சண்முகலிங்கன்



பாடகர்
அழுதன் அண்ணாமலை

பாடலின் முழு வெற்றியுமே அதன் பல்லவியில்தான் அமையும், என்பார்கள். அந்த வகையில் இந்தப் பாடலின் பல்லவி பலராலும் பாராட்டப்பட்டது.

என். சண்முகலிங்கன் இயற்றிய பாடல்களில் இந்தப் பாடல் தனித்துவமானது என்பார்கள். இப்பாடலின் அடுத்த சரணங்களும் அருமையாக அமைந்திருந்தன.

“பிறந்தது பிள்ளை என்று பெற்றவள் மகிழ்வதுண்டு
பிறந்தேன் பிள்ளை என்று பெற்றவள் அழுவதிங்கு”

இந்தச் சரணத்தை விட அடுத்து வரும் சரணம் இன்னும் போருள் போதிந்ததாக அமைந்தது.

“உன் தந்தை யார் என்று நீ அறியாய்
உண்மைக்கு துணை சொல்ல யார் வருவார்
இந் நேரம் என் கதையை முடித்திருப்பேன்
இன்னும் இருப்பது உன் கதைக்காய் என் உயிரே”
என்று அமைகிறது அந்த சரணம்.

தந்தை யார் என்பதை குழந்தை அறியாது. ‘நான் என் துண்பம் காரணமாக இறந்திருப்பேன். உனக்காகவே நான் வாழ்கிறேன்’ என்ற கருத்தில் அமையும் அப்பாடலின் கவி வரிகள் அழகானவை. கவிஞரின் கற்பனைத் திறனை புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. பாடலின் இறுதிச் சரணம் இன்னும் அருமையாக அமைகின்றன.

“உன் மாமன்மார் இருவர் நீ அறியாய்
என் உயிரே உன்னையும் அவர் அறியார்
என் வாழ்வு முடியுமுன் யார் வருவார்
உன் வாழ்வில் விழவை யார் தருவார்?”

என்று அந்த பாடல் முடிவடைகிறது. இது தாலாட்டுப்பாடல் போல் அமைந்தாலும் சோகச் கவை போதிந்த பாடலாக அமைந்தது. நூர்ஜவான் உருக்கமாகப் பாடினார்.

அவர் தனித்து பாடிய முதலாவது சினிமாப் பாடல் இதுவென்றாலும் இனிமையாக அமைந்திருந்தது. படத்தில் வாய்சைத்து நடித்தவர் தென்னிந்திய நடிகை ஜெயா.

இப்படத்தில் காவடிப்பாடல் ஒன்றும் இடம்பெற்றது. இப் பாடலையும் இயற்றியவர் என். சண்முகலிங்கனே.



என். சண்முகலிங்கன் இயற்றிய பாடல் ஒன்றுக்கான காட்சி கதிர்காமத்தில் உளிப்பதிவு செய்யப்படுகிறது. இந்தியக் கலைஞர்கள் என்.வி. சுப்பையா, ஜெயா ஆகியோருடன் இலங்கைக் கலைஞர் எம். உதயகுமார் படத்தில் காணப்படுகிறார்.

'ஆனை முகன் தம்பியே ஆதிசிவன் மைந்தனே
திருமாலின் மருமகனே செந்தமிழ்ச் செல்வனே
கதிர்காமம் வந்தமர் கந்தனே
எங்களை காத்தருள வேண்டுமையா'

என்று அப்பாடலின் அனுபல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

பாடலை மூன்று பாடகர்கள் பாடுகின்றனர். ஜோசப் ராஜேந்திரன், அமுதன் அண்ணாமலை ஆகியோருடன் பாடலை இயற்றிய என். சண்முகலிங்கனும் சேர்ந்து பாடினார். பாடலின் பல்லவி பின்வருமாறு ஆரம்பமாகிறது.

“ஓம் முருகா என்று சொல்லிப் பாடு
துயர் ஓடி ஒழுந்துவிடும் பாரு
ஓம் முருகா என்று சொல்லி ஆடு
உன் உள்ளம் நிறைந்துவிடும் பாரு”

முன்று பாடகர்களும் இந்த பல்லவியைச் சேர்ந்து பாடும் பொழுது சீறந்த பக்திப் பாடல் போல் ஒலித்தது. அடுத்த சரணம் பின்வருமாறு தொடர்கிறது.

“காடு மலை வீடு வினை யாவும் அவன்
காட்டுகின்ற பாதையிலோயே ஆடும்
அவன் கட்டளையை கேட்டவுடன் ஓடும்”

என்று அமைகிறது. பாடலின் கடைசி சரணத்தில் கதிர்காமத்தீன் காட்சிகள் வர்ணிக்கப்படுகின்றன. செல்லக் கதிர்காமத்தைப் பற்றி வருகிறது. அலை பாயும் மாணிக்க கங்கையைப் பற்றியும் கூறப்படுகிறது.

“செல்லக் கதிர்காம எழிலும்
உன் சுவாமி மலை பொழியும் அழுகும்
மாணிக்கங்கை தரும் அழுதும்
என்றும் எங்களுக்கு தந்தருள வேண்டும்”

என்று அந்த பாடல் நிறைவு பெறுகிறது.

மாமியார் வீடு படத்தில் இடம்பெற்ற நான்கு பாடல்களும் இலங்கை வானோலி நிலையத்தில்மட்டும் இசைத் தட்டுகளாக இருக்கின்றன.

அவர்கள் ஒலிபரப்பினால் மட்டுமே ரசிகர்களால் கேட்க முடிகிறது. இத்தனை இனிமையான பாடல்களை தனிப்பட்ட இசைத்தட்டாக தயாரிக்காதலால் பெரும்பாலான ரசிகர்களால் கேட்க முடியவில்லை.

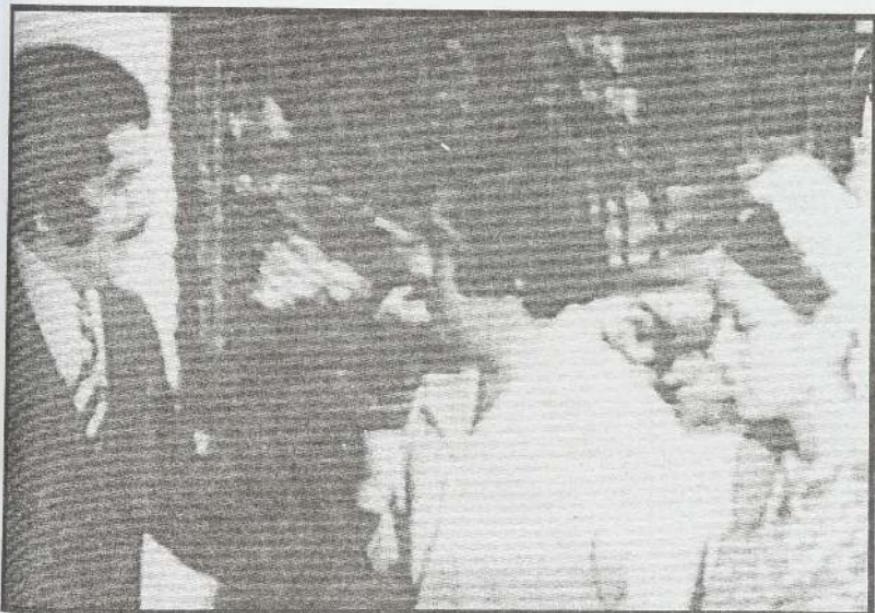
படங்கள் எங்கே போய்ச் சுருண்டு விட்டாலும் பாடல்கள் இருந்தால் அந்தப் படத்தின் பெயரையாவது சொல்லிக் கொண்டிருந்திருக்குமே!



(24)

நெஞ்சுக்கு நீதி

‘நெஞ்சுக்கு நீதி’ என்பது கலைஞர் கருணாநிதியின் பிரமாண்டமான நாவலாகும். இந்தத் தலைப்பில் ஒரு திரைப்படம் இலங்கையில் தயாரானது. அந்த நாவலுக்கும் இந்த திரைப்படத்துக்கும் எதுவித தொடர்புமில்லை. இலங்கைப்படம் 1980 ஆம் ஆண்டு திரையிடப்பட்டது. ஏந்கனவே இலங்கையில் ‘டைக்ஷி டிறைவர்’ என்ற படத்தை தயாரித்தவர்களான சண்டிக்குளி சோமசேகரனும் திருமதி மாலினி சோமசேகரனும் இந்தப் படத்தை தயாரித்தார்கள்.



“நெஞ்சுக்கு நீதி” படத்தில் ஏ. ரகுநாதன், ஸ்ரீகாந், பர்னாலை ஆகியோர். தோன்றும் காட்சி. (1980)

பிரபல பாடல் இசைத் தட்டுத் தயாரிப்பாளரும் இசையமைப்பாளரும் பாடகருமான ‘சண்’ இப்படத்துக்கு இசையமைத்தார். அவர் இசையமைத்த இரண்டாவது தமிழ்த் திரைப்படம் இதுவாகும். படத்துக்கான பாடல்களை ஈழத்து ரெத்தினமும் கவிஞர் சாதுவும் எழுதினார்கள். இப்படத்தின் மூலமே பிரபல பொப் பாடகர் ‘நித்தி கனகரெத்தினம்’ சினிமாப் பாடகராக அறிமுகமானார். வி. முத்தழகு, ஸ்ரெனி சிவானந்தன் எஸ்.கலாவதி, சஜாதா அத்தநாயக்க ஆகியோரும் பின்னணி பாடினர்.

ஆழத்து ரெத்தினம் இயற்றிய ‘செக்கச் சிவந்த இதழ்களிலே’ என்று ஆரம்பமாகும் பாடல் இனிமையாக அமைந்தது. முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் பாடலைப் பாடினர். இப்பாடல் காட்சியை நல்ல முறையில் ஒளிப்பதிவு செய்திருந்தார்கள்.

“செக்கச் சிவந்த இதழ்களிலே சொர்க்கத்தைக் காண்கிறேன்
உன் தேவை சொல்லு நான் அள்ளித் தருகிறேன்”

என்று அந்தப் பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. கிராமிய இளைஞர் ஒருவனும் கிராம இளம் பெண் ஒருத்தியும் பாடுவதாக பாடல் அமைகிறது. அடுத்து இடம்பெறும் சரணம் பெண் குரலில் இடம்பெறுகிறது.

“போதும் என்று எப்படிச் சொல்லுவேன்
போதையில் நான் இருக்கிறேன்
நீயும் ஆடு மட்டும் ஆடு பூமேடையைத் தருகிறேன்”

என்று அமைகிறது அந்த சரணம். ‘பூமேடையைத் தருகிறேன்’ என்ற வரிகள் தென்னிந்தியக் கவிஞர்களுக்கு சவாலாக எம்மாலும் எழுத முடியும் என்று எமது கவிஞர்களும் தெரிவிக்கிறார்கள் போல் தெரிந்தது.

அடுத்து வரும் சரணமும் அதைப் போன்ற கருத்துக் களையே வழங்கின. ஆன் குரலில் அந்த சரணம் அமைந்தது.

“ஒரு பருவ மேடையில் திரைகள் விலகின
புதிய நாடகம் ஆரம்பம் கிளிமை எண்ணாங்கள்
கிளமை உணர்வுதான் நான் எழுதவா புதிய காவியம்”

என அந்தச் சரணம் அமைந்தது. கடைசிச் சரணம் பெண் குரலில் அமைந்தது. அது வித்தியாசமான கருத்துக்களை வழங்குவதாக அமைந்தது.



“நெஞ்சுக்கு நீதி” படப்பாடல் ஓலிப்பதிவு செய்யப்படுகிறது.

முன் வரிசை : சுண்டிக்குளி - சோமசேகரன்,

எல். சாராவ்கராஜா, மாலினி தேவி, சரோஜினி.

பின்வரிசை : ஏ. ரகுநாதன், வின்சன்ட், ஏ.ஐ.ஸென்டீன், ஈழுத்துரெத்தினம்,

நிற்பவர் : நடராஜா. (1980)

“இருகோடுகள் நடுவில் ஒரு கோடு சேர்வதால்
இளமை ஓவியம் தோன்றலாம்
புதிய பாணியில் இனிய காவியம் நீ
வரையலாம் தினமும் ஓவியம் தீட்டலாம்”

என்று அந்தச் சரணம் நிறைவு பெறுகிறது. இசையமைப் பாளர் சன் ஒரு போப் பாடகர். நித்தி கனகரெத்தினமும் ஒரு போப் பாடகர். எனவே இப்படத்தில் போப் பாடல்கள் எதுவும் இடம்பெறாமல் போகுமா?

“சின்ன மாமியே உன் சின்ன மகள் எங்கே
பள்ளிக்குச் சென்றாளோ பழக்கச் சென்றாளோ”

என்ற தமிழ்ப் போப் பாடலைப் பாடியதன் மூலம் புகழ் பெற்றவர் நித்தி கனகரெத்தினம். இவர் மேலும் பல போப் பாடல்களைப் பாடியிருக்கிறார். ‘நெஞ்கக்கு நீதி’ படத்தில் இவர் பாடல் ஒன்றைப் பாடியதன் மூலம் சினிமாப் பாடகர் என்ற பெயரையும் பெற்றார். அந்தப் பாடலும் பொப்பிசைப் பாடலைப் போல் அமைந்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

தென்னிந்திய நடிகர் ‘ஸ்ரீகாந்’ தான் இப்படத்தின் கதாநாயகன். அவர் குடித்துவிட்டுப்பாடுவது போன்று ஒரு பாடல் உருவாக்கப்பட்டது. அந்தப் பாடலை ஸ்ரெனி சிவானந்தன் பாடினார்.



(25)

கிரத்தத்தின் கிரத்தமே

இலங்கையில் பல தமிழ்த் திரைப்படங்கள் தயாரிக்கப்பட்டுவிட்டன. ஆனால் அவற்றில் பெரும்பாலானவை போருளாதார ரீதியில் தோல்வி கண்டன. தென்னிந்தியக் கலைஞர்களை இலங்கைக்கு வரவழைத்து இங்கு தமிழ்ப் படமொன்றைத் தயாரித்தால் என்ன, என்ற எண்ணம் ஒரு ஹோட்டல் முதலாளியின் மனதில் உதித்தது. அந்த எண்ணத்தின் பெறுபேறாக உருவான படம்தான் ‘கிரத்தத்தின் கிரத்தமே’ . ஜெய்சங்கர், அசோகன், சிவச்சந்திரன், நாகேஷ், ராதிகா போன்றோர் இலங்கைக்கு வந்து நடித்தனர்.



“கிரத்தத்தின் கிரத்தமே” திரைப்பட உதவி நெறியாளர் அன்றான் கிரகரி, இயக்குனர் ஜோ தேவானந், நடிகர் ஒருவர்.

இவர்களுடன் சிங்களத் திரைப்பட நடிகைகள் கீதா குமாரசிங்க, அனோஜா ஆகியோரும் நடித்தனர். படம் பிரமாண்டமான முறையில் கலரில் உருவாக்கப்பட்டது. இவ்வாறு எடுப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட படத்தில் இசையமைப்பை அத்தனை எடுப்பாகக் கவனிக்கவில்லை. இசைத் தட்டுகள் கூடத் தயாரிக்கப்படவில்லை. இசையமைக்கும் பொறுப்பு இலங்கையரான எம்.கே. ரோக்சாமிக்கு வழங்கப்பட்டது. அனைத்துப் பாடல்களையும் ஈழத்து ரெத்தினம் இயற்றினார். எஸ்.கே. பரராஜசிங்கம், எஸ்.ஜேசுகதாஸ், சுஜாதா அத்தநாயக்க ஆகியோர் பின்னணி பாடினர்.

இலங்கை திரைப்பட உலகில் நீண்ட கால அனுபவம் உடையவர் ஜோ. தேவானந். யாழ்ப்பாணத்திலேயே தமிழ்ப் படம் தயாரித்தவர் இவர். ‘பாசநிலா’ என்ற பெயரில் 16 மி. மீட்டரில் தயாரிக்கப்பட்ட அப்படம், யாழ்ப்பாணத்தில் தயாரிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ்ப்படம் என்று கருதப்படுகிறது. கொழும்பு வந்தபின் பல சிங்கள படங்களை இயக்கினார், தயாரித்தார். காமினி பொன்சேகா, நோய் த சில்வா போன்ற பிரபல்ய நட்சத்திரங்களை வைத்துப் படம் தயாரித்தார். அவை நீண்ட நாட்கள் ஓடின.

‘பைலட் பிரேம்நாத்’ படத்தின் இணை இயக்குனர் இவர்தான். இவ்வாறு அனுபவப்பட்ட ஜோ.தேவானந் இயக்கிய படம்தான் ‘இரத்தத்தின் இரத்தமே’. படத்தில் அதிக அக்கறை கொண்ட அவர், பாடல்கள் மீது அதிக அக்கறை கொள்ள வில்லை என்று தோன்றுகிறது.

1980 ஆம் ஆண்டு ‘இரத்தத்தின் இரத்தமே’ திரைக்கு வந்தது. படம் நாறு நாட்களைத் தாண்டி ஓடியது. படம் பெரிதாகப் பேசப்பட்டது போல் பாடல்கள் பெரிதாகப் பேசப்பட வில்லை.

ஆனாலும் சுஜாதா அத்தநாயக்க பாடிய “ஒரு தேவதை உன்னைத் தேகேற்றாள்” என்ற பாடல் ரசிக்கக் கூடியதாக இருந்தது.

இலங்கைப் பாடகியான சுஜாதா அத்தநாயக்கா பாடிய இப்பாடலுக்கு இந்திய நடிகை ராதிகா வாய்சைத்து நடித்தார். தென்னிந்திய நடிகை ராதிகா, ஒரு படகின்மீது அமர்ந்தவாறு அந்தப் பாடலை பாடிவருவதாக காட்சி அமைந்திருந்தது.

படத்தின் இப்பாடல் மட்டும்தான் எஞ்சியிருக்கிறது. இந்தப் பாடல் காட்சி சில வேளைகளில் ரூபவாஹினி தொலைக்காட்சியில் ஓளிபரப்பாகி வருகிறது.



“இரத்தத்தின் இரத்தமே” திரைப்படத்தில் ஒரு காட்சி.

தென்னிந்திய நடிகர் ஜய்சங்கர்,

இலங்கை நடிகை கீதா குமாரசிங்க. (1980)

திரைப்படத்தில் கிளுகினுப்புக் காட்சிகளை சேர்க்க வேண்டும். அந்தக் காட்சிகளை வர்ணத்தில் உருவாக்க வேண்டும்.

தென்னிந்திய நடிகர்கள் நடிக்க வேண்டும் என்று எல்லாமே பிரமாண்டமான முறையில் செய்த தயாரிப்பாளர், இசைப் பகுதியை மட்டும் ஏன் இவ்வாறு கோட்டை விட்டுவிட்டார் என்று தெரியவில்லை. தென்னிந்திய இசையமைப்பாளரைக் கொண்டு இசையமைத்த பாடல்களுக்கு இலங்கைப் பாடகர்களைக் கொண்டு பாடல்கள் உருவாக்கியிருந்தால் வித்தியாசமாக அமைந்திருக்கும்.

‘இரத்தத்தின் இரத்தமே’ தமிழ் நாட்டிலும் திரையிடப்பட்டது. நல்ல பாடல்கள் இடம்பெறவில்லை என்பதால் அங்கு இத்திரைப்படம் அதிக நாட்கள் ஓடவில்லை.

இப்படத்துக்கு தயாரிப்பாளர் தானும் தனிப்பட்ட முறையில் இசைத் தட்டுத் தயாரிக்கவில்லை. இலங்கை வானொலியும் இசைத் தட்டுத் தயாரிக்கவில்லை. எனவே படம் தியேட்டர்களை விட்டு எடுக்கப்பட்ட பின் இந்த படத்தின் பாடல்களை எவராலும் கேட்க முடியாமல் போய்விட்டது. ‘ரூபவாஹினி’ தொலைக் காட்சியில் மட்டும் ஒரு பாடல் காட்சி ஒளிபரப்பாகி வந்தது. இப்பொழுது அதுவும் அழிந்த விட்டதோ தெரியவில்லை!



(26)

அவள் ஒரு ஜீவந்தி

சினிமா என்பது பிரபலமான தொழில். அது வீட்டுக் கைத்தொழில் அல்ல. பெரும்பாலும் பெரும் புள்ளிகளே படம் தயாரிப்பார்கள். ஆனால் இலங்கையில் எழுத்தாளர் ஒருவரும் தமிழ்ப் படம் தயாரித்திருக்கிறார். எழுத்தாளர் மாத்தளை கார்த்திகேசு கதை, வசனம் எழுதித் தயாரித்த படம்தான் ‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’. அது 1980 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது. படத்தில் ஐந்து பாடல்கள் இடம்பெற்றன. அவை அனைத்தையும் விதம்விதமான வகையில் இசையமைத்தார் எம்.எஸ்.செல்வராஜா.



“அவள் ஒரு ஜீவந்தி” படத்தின் பாடல் ஒவிப்பதிவு செய்யப்படுகிறது.
எம்.எஸ். செல்வராஜா, சஜாதா அத்தநாயக்க, வி. முத்தழுகு

பக்திப் பாடல் வகை ஒன்று. நாட்டுப்புறப் பாடல் வகை ஒன்று. புரட்சிப் பாடல் ஒன்று. காதல் பாடல்கள் இரண்டு என்று அவை வகை வகையாக இசை அமைக்கப்பட்டிருந்தன. ஈழத்து ரெத்தினம் இரண்டு பாடல்களை எழுதினார்.

‘மாத்தளையில் மாசி மாதம் திருவிழா’ என்று அவர் எழுதிய பாடல் ஆரம்பமாகிறது. மாத்தளை முத்துமாரியம்மனின் புகழ் பாடும் பக்திப் பாடல் போல் அமைந்திருந்தது.

படத்தில் முத்துமாரியம்மன் தேரில் ஏறிவரும் பொழுது இந்தப் பாடல் பின்னணியில் ஒலித்தது. எஸ்.கலாவதியும் தேவகி மனோகரனும் உருக்கமாகப் பாடினர். முத்து மாரியம்மன் தேரில் ஏறும் காட்சி, தேர் வீதி வலம்வரும் காட்சி என்பன எல்லாம் படத்தில் இடம்பெறும் பொழுது பாடல் ஒலித்துக் கொண்டே இருந்தது.

பாடல் இப்படித்தான் ஆரம்பமாகிறது.

“மாத்தளையில் மாசி மாதம் திருவிழா - எங்கள்
மாரியம்மன் கோவிலிலே மணி விழா இந்த
மலை நாட்டில் குடியிருக்கும்
மக்கள் நெஞ்சில் அமர்ந்திருக்கும்
மாரியம்மன் கோவிலே தனி விழா - எங்கள்
மாரியம்மன் பேரில் இன்று மணி விழா”
என்று எஸ்.கலாவதி பாடலை ஆரம்பிக்கிறார்.

“சக்திவடிவாக தென்றல் தவழ்ந்து வரும் அழகு
மலை பக்தியிடன் ஆலயத்தின் எதிரினிலே
மகிமை தரும் கோயில் மணி அனுதினமும் ஒலிக்கையில்
பக்தர் உள்ளம் உருகும் தேவி அருளில்
காவடிகள் ஆடவரும் ஆடவர்கள் தோளிலே”
என்று தேவகி மனோகரன் பாடினார்.

பாடலின் கடைசிச் சரணம் பின்வருமாறு இடம்பெறுகிறது.

“பஞ்சரதம் பவனிவரும் பார்வதியாள் அமர்ந்திருக்க
சித்திரத்தேர் மங்கையர்கள் கையிலே
நாலுவகை குணமிருக்கும் நங்கையர்கள் வாழ்க்கையில்
ஆறுமுகன் அன்னையவள் நெஞ்சிலே”

இரண்டு பாடகிகளும் இப்பாடலைப் போட்டி போட்டுக்
கொண்டு பாடினர் என்று கூடக் கூறலாம்.



“அவள் ஒரு ஜீவந்தி” படத்தில் ஒரு பாடல் காட்சி.
விஜயராஜாவும், அனுஷாவும் (1980)

சமுத்து ரெத்தினம் இயற்றிய இன்னுமொரு பாடல் ‘பருவம்
பதினாறு பார்வை ஒரு கோடி’ என்று ஆரம்பமாகிறது. இளம்
காதலர்கள் இருவர் ஆடிப் பாடுவது போல் இந்தப் பாடல் காட்சி
அமைந்திருந்தது.

வீ. முத்தழகுவும் கஜாதா அத்தாயக்கவும் இந்தப் பாடலைப் பாடினர். இரண்டாம் கதாநாயகன் விஜயராஜாவும் அனுஷாவும் தோன்றும் போது இந்தப் பாடல் இடம்பெற்றது.

“பருவம் பதினாறு உன் பார்வை பல நூறு
மாலையிலே வரும் மயக்கத்திலே புது இன்பம் பெறலாம்”
என்று கஜாதா பாட ஆரம்பிக்கிறார்.

“இளமையிலே வரும் கனவுகளே
இனிமையைச் சொல்லும் நினைவுகளே
பருவத்திலே வரும் ஒசைகளே”
என்று முத்தழகு பாடுகிறார்.

“மலரே வா மயக்கம் தா தேவதையே
சொர்க்கம் தா நீ தந்ததோ நான் தந்ததோ
அதையார் தந்ததோ கண்ணா அதை நான் தந்ததே”
என்ற வரிகள் அருமையானவை.

‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’ படத்துக்கு இசையமைத்த எம்.எஸ்.செல்வராஜா அப்படத்தின் பாடல்கள் ஓவ்வொன்றையும் ஓவ்வொரு வகையாக இசையமைத்தார். ஒரு பாடலுக்கு நாட்டுப்புறப் பாடல் அமைப்பில் இசையமைத்தார். இதற்கான பாடலை படத்தின் தயாரிப்பாளர் மாத்தளை கார்த்திகேசவே இயற்றினார்.

‘தன்னந் தனியா போற புள்ளே’ என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. இந்தப் பாடலை எஸ்.வீ.ஆர். கணபதி பிள்ளையும் எஸ். கலாவதியும் சேர்ந்து பாடினர். இந்தப் பாடல் காட்சியில் மலையக தொழிலாளியாக ணங்குமாரும் அவர் காதலியாக பரினாலையும் தோன்றி நடித்தனர்.

“தன்னந் தனியா பாதையிலே போற புள்ளே
தயங்கி தயங்கி போகையிலே
யார் கொடுத்த சேலை இங்கு ஆஸவட்டம் போடுத்தி”
என்று ஆண் பாடலை ஆரம்பிக்க

“தன்னந்தனியா பாதையிலே
ஒடி ஒடி வாற மச்சான் இப்ப ஒடியேதான் போறியளே”
என்று பெண் பதில் பாட்டுப் பாடுகிறார்.

“கூடை மேலே கூடை வைச்சு கொழுந்தெடுக்க போற புள்ளே
கூடையை கொஞ்சம் இறக்கி வைச்சு குளிர்ந்த வார்த்தை பேச புள்ளே”

என்று ஆண் பாடும் வரிகள் இலங்கையின் மலையகத்தையே கண்முன்னே கொண்டு வருகிறது.

இப்படத்தில் பேராசிரியர் மௌனகுருவும் ஒரு பாடல் எழுதினார். அந்த எழுச்சிப் பாடலை ஜோசப் ராஜேந்திரன் உருக்கமாகவே பாடினார். இளம் மாணவர்களை வழிப்படுத்தும் இளைஞாக எல். விஜயராஜா இந்தப் பாடல் காட்சியில் தோன்றி நடித்தார். இந்த உலகை ஆளப்போகும் இளைய உள்ளங்களே என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

“இந்த உலகை ஆளப்போகும் இளைய உள்ளங்களே
நீங்கள் பயிலும் தொழில்கள் யாவும் எமது செல்வங்களே
பேசும் விழிகள் பிஞ்சக்கரங்கள் நானை உலகின் தலைவர்களே
நந்தவனமாம் தோழர்களே நாட்டின் வளமே நமது வளமாம்
நானும் பொழுதும் உழையங்களே”
என்று அந்த சரணம் அமைகிறது.

கடைசிச்சரணம் இப்படி அமைகிறது.

“தங்கங்களே ஆசை செல்வங்களே
தரணிமீது மக்கள் வாழ
உயர்வு நாழ்வு பேதமின்றி
ஒன்று சேர்ந்து உழையுங்களேன்”

பொதுவாகவே ‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’ படத்தில் இடம்பெற்ற அனைத்துப் பாடல்களும் இனிமையாகவே இருந்தன. பாடல்களை எழுதியவர்கள் அனைவருமே சிறந்த கவிஞர்கள். இசையமைப்பாளர் எம்.எஸ்.செல்வராஜாவுக்கு இப்படமே முதல் படம். அதனால் தன்னாலான முழுத்திறமையையும் காட்டி இசையமைத்தார். பாடகர்கள், பாடகிகள் அனைவருமே அனுபவசாலிகள். எனவே இனிமையாகவும் அருமையாகவும் பாடினர்.

‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’ படம் வெளிவருவதற்கு முன்பே பாடல் இசைத்தட்டு வெளிவந்துவிட்டது. வழமையை போல் இலங்கை வானொலியினருக்கு இதற்கான இசைத்தட்டை உருவாக்கும் தேவை ஏற்படவில்லை. ஏற்கனவே ‘கோமாளிகள்’ ‘வாடைக்காற்று’ போன்ற படங்களுக்கு அதன் தயாரிப்பாளர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் இசைத் தட்டுக்களை உருவாக்கி வெளியிட்டனர். அதை அடுத்து தனிப்பட்ட முறையில் இசைத் தட்டு உருவாக்கி வெளியிட்ட இலங்கைப் படம் ‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’ ஆகும். எனவே ஆரம்ப காலத்தில் ‘கோமாளிகள்’, ‘வாடைக்காற்று’, ‘அவள் ஒரு ஜீவந்தி’ ஆகிய மூன்று படங்களுக்கு மட்டுமே தனிப்பட்ட முறையில் இசைத் தட்டுக்கள் தயாரிக்கப்பட்டன.



(27)

பாதை மாறிய பருவங்கள்

தென்னிந்திய நடசத்திரங்களுடன் நம் நாட்டு நடிகர்களும் நடித்த படம் தான் ‘பாதை மாறிய பருவங்கள்’. நம் நாட்டு ஸ்ரீஸ்கந்தராஜாதான் படத்தயாரிப்பாளர். பிரபல மலையாள நடிகர் பிறேம்நீசீரின் மகன் ஷாநவாஸ். நடிகர் பாக்கியராஜ், ‘கவரில்லாத சித்திரங்கள்’ மூலம் அறிமுகப்படுத்திய நடிகை சுமதி. ஷாநவாஸ், சுமதி, மாயா ஆகிய இந்திய நடிகர்களுடன் இலங்கை நடிகர்களும் நடித்தனர். படம் 1982 ஆம் ஆண்டு திரைக்கு வந்தது.



“பாதை மாறிய பருவங்கள்” படத்துக்கு கிசையமைத்த எம். மோகன்ராஜ் ம் குழுவினரும்

எம். மோகன்ராஜ் இப்படத்துக்கு இசையமைத்தார். பாடல்களை செ.குண்டெத்தினம், இரா. பத்மநாதன், அம்பி, ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா ஆகியோர் எழுதினர். இந்தப் படத்தில் பாடியதன் மூலம் எம்.மோகன்ராஜ், என்.ரகுநாதன், கே.ஜெயகிருஷ்ணா, பி.கிருஷ்ணன், ராணி ஜோசப் ஆகியோர் சினிமாப் பின்னணிப் பாடகர்களானார்கள். இவர்கள் எல்லோருமே இந்தப் படத்தில்தான் முதன் முதலில் பின்னணி பாடினார்கள். அப்சராஸ் இசைக்குழுவில் பாடிய பலருக்கு இப்படத்தில் பின்னணி பாடுவதற்கு எம்.மோகன்ராஜ் சந்தர்ப்பம் வழங்கினார்.

‘பாதை மாறிய பருவங்கள்’ படத்தில் மொத்தம் ஐந்து பாடல்கள். அனைத்துக்கும் இசையமைத்தார் எம்.மோகன்ராஜ். உதவி இசையமைப்பாளர் எஸ்.ரங்கன். படம் ஆரம்பமாகும் பொழுது, கலைஞர்களின் பெயர்ப் பட்டியல் காட்டும் பொழுது ஒரு பாடல் ஒலிபரப்பாகியது.

“கருவேற் காட்டில் கோயில் கொண்ட கருமாரி - எங்கள் வேதனையைத் தீர்த்திடு வாய் மாரியம்மா”

என்று ஆரம்பமாகும் அந்தப் பாடலை என்.ரகுநாதன் கம்பீரமாகப் பாடுகிறார். இந்தப் பாடலை இரா.பத்மநாதன் எழுதியிருந்தார். இது சினிமாப் பாடலானாலும் அருமையான பக்திப் பாடல் ஒன்றைப் போல் ஒலித்தது.

கதாநாயகன் ஷாநவாஸ் கிளப்பில் நடனமாடியவாறு ஒரு பாடல் பாடுகிறார்.

“பருவம் என்னும் மேடையில் நான் பாடும் தனிப் பாடல் உருவம் என்னும் உள்ளத்தில் ஆடுவதோ தனியாட்டம்”

என்று ஆரம்பமாகிறது பாடல்.

இசையமைப்பாளர் எம்.மோகன்ராஜ் இந்தப் பாடலை பாடினார். இயற்றியவர் செ. குணரெத்தினம். பல்வேறு கவிதைகளை ஏற்கனவே எழுதியுள்ள செ. குணரெத்தினம், இந்தப் பாடல் மூலமே சினிமாவுக்குள் நுழைந்தார். கதாநாயகன் ஷாநவாஸும் இரண்டாவது கதாநாயகி மாயாவும் சேர்ந்து பாடுவது போல் பாடல் ஒன்று இடம்பெற்றது. இவர்கள் விகாரமாதேவி ழங்கா, கொழும்புத் துறைமுகம் ஆகிய பகுதிகளில் பாடுவது போன்று காட்சி அமைந்திருந்தது.



“பாதை மாறிய பருவங்கள்” படத்தில் ஒரு பாடல்காட்சி.
மாயாவும் ஷாநவாஸும் இப்படித் தோன்றுகிறார்கள் (1980)

“அலைகளே ஆடி வரும் ஓடம்” என்று பாடல் ஆரம்பமாகியது. பி. கிருஷ்ணனும் ஜெகதேவி விக்னேஸ்வரனும் இந்தப் பாடலைப் பாடினார். இந்தப் பாடலை கவிஞர் அம்பி இயற்றியிருந்தார்.

இதேபோன்று இன்னுமொரு பாடலை கதாநாயகனும் முதல் கதாநாயகி சுமதியும் சேர்ந்து பாடுவது போலவும் இடம்பெறுகிறது. அந்தப் பாடலை கே. ஜேயகிருஷ்ணாவும் ராணி ஜோசப்பும் சேர்ந்து பாடினார்கள். “மலைகளே ஒழி வரும் மலைகளே” என்று பாடல் ஆரம்பமாகிறது. பாடலில் மலை வந்து விட்டதால் மலையகத்தில் - பண்டாரவளையில் படப்பிடிப்பு நடைபெற்றது.

படம் கறுப்பு வெள்ளை, ஆனால் பாடல்கள் எல்லாம் வர்ணத்தில் எடுக்கப்பட்டிருந்தன. கடைசிப் பாட்டு ஒரு துண்பப் பாடலாகும். கதாநாயகி மட்டக்களப்பு - மாமாங்கப் பிள்ளையார் கோவில் பகுதியில் பாடுவது போன்று காட்சி அமைக்கப்பட்டது.

“பெண்கள் என்றால் தெய்வம் என்று நூல்கள் சொல்லும்”... என்று அந்தப் பாடல் ஆரம்பமாகிறது. ஜெகதேவி உருக்கமாகப் பாடியிருக்கிறார். கவிஞர் செ.குணரத்தினமும் அழகாக பாடலை எழுதியிருந்தார்.

“பெண்கள் தெய்வம் என்று நூல்கள் சொல்லும்” என்ற கருத்தப்பட அதுவரை சினிமாப்பாடல் எதுவும் வந்ததில்லை. அந்த வகையில் கவிஞரின் கருத்து புதுமையாக இருந்தது. ‘பாதை மாறிய பருவங்கள்’ படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் எதுவும் இசைத் தட்டுக்களாக வெளிவரவில்லை. இலங்கை வானொலி நிலையமும் தயாரிக்கவில்லை. தயாரிப்பாளரும் தயாரிக்க வில்லை. இத்திரைப்படம் ஒருமுறை ரூபவாஹினியில் ஓளிபரப்பாகியது. அங்கு இத்திரைப்படத்தின் பாடல்கள் இருக்கின்றனவோ தெரியவில்லை.



நாடு போற்ற வாழ்க்

இலங்கையின் தமிழ்த்திரைப்பட உலகின் வரலாற்றில் வி.பி.கணேசனுக்கு தனியான இடமுண்டு. அவர் தொடர்ந்து மூன்று தமிழ் திரைப்படங்களை தயாரித்திருக்கிறார். அவர் இறுதியாக தயாரித்த படம் 'நாடு போற்ற வாழ்க்'. 1981 ஆம் ஆண்டு அது திரைக்கு வந்தது. படத்தில் இடம்பெற்ற அத்தனை பாடல்களையும் ஈழத்து ரெத்தினம் இயற்றினார். சரத் தசனாயக்க இசையமைத்தார். வி. முத்தழுகு, கே.எஸ். பாலச்சந்திரன், எஸ். கலாவதி, சஜாதா அத்தநாயக்க, சந்திரிகா டி அல்விஸ் ஆகியோர் பின்னணி பாடினர்.



சுவர்ணா



க்தா

கே.எஸ். பாலச்சந்திரன், ரி.எம். சௌந்தரராஜனின் குரல் சாயல் உள்ளவர். வி.பி.கணேசன் தன் புரட்சிக் கருத்துக்களை ரி.எம். சௌந்தரராஜனின் கணிர் குரல் போன்று கம்பீரமாக ஒலிக்க வைக்க ஒரு பாடகரை தேடி வந்தார்.

அவரது விருப்பத்தை ஓரளவாவது பூர்த்தி செய்த பாடகர்தான் கே.எஸ். பாலச்சந்திரன்.

இப்படத்தில் வி.பி. கணேசனுக்காக கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் பாடிய பாடல் பின்வருமாறு ஆரம்பமாகிறது.

எல்லாமே இந்த பணத்தால் தானே நடக்கும் என்றா நினைத்தாய்
என்னருமை நன்பா பொன் பொருளாலே
நல்ல நல்ல உள்ளங்கள்
மயங்கும் என்றா நினைத்தாய்"

என்று பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. 'பணம் பத்தும் செய்யும்' என்பது பழமொழி. இப்பழமொழிக்கு எதிர்க்கருத்தைக் கொண்டதாக இந்தப் பாடலின் கருத்து அமைந்தது. பாடலில் அடுத்து வரும் சரணத்தில்தான் வி.பி.கணேசனின் புரட்சிக் கருத்து ஒங்கி ஓலித்தது.

"உழைப்பாலே நீங்கள் உயருங்களே
நாட்டின் உயர்வையும் நினையுங்களே
இந்நாடே நம்தாய் நாடே இங்குதானே நாம் பிறந்தோம்
நினையுங்கள் காதல் செய்வோம் சரித்திரம் படைப்போம்"
என்று அந்தப் பாடல் தொடர்கிறது.

"இந்நாடே நம் தாய் நாடே
இங்குதான் நாம் பிறந்தோம்"

என்ற வரிகள் தேசுபக்தியை ஏற்படுத்தும் வீர வரிகளாக அமைந்தன.

வி.பி. கணேசன் தயாரித்த படங்களில் புரட்சிப் பாடல் ஒன்று அமைவது போல இனிய காதல் பாடல் ஒன்று அல்லது இரண்டு நிச்சயம் இடம்பெறும். இப்படத்திலும் அப்படியான காதல் பாடல்கள் இடம்பெற்றன.

கிளங்கைத் திரை இசையின் கதை

“மறர்ந்த கனவுகளோ ஆயிரம் நெஞ்சத்தின் வாசலிலே
புதுமொட்டு மலராகி தேன் சிந்துதே”

என்று ஒரு பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது.

“வந்தது வந்ததுவோ தேன் இதழ் கொஞ்சிடவோ
தென்றலே தாலாட்டுதே

மலையை தழுவி நழுவும் அருவி
என்னை வந்து நனைத்திடுதோ அலை”

என்று பெண் குரல் தொடருகிறது.



“நாடு போற்ற வாழ்க்” படத்தில் சுவர்ணாவும், வி.பி. கணேசனும் (1981)

‘மலையைத் தழுவி நழுவும் அருவி’ என்ற கவி வரிகள் கவிஞரினின் கற்பனை வளத்தை வெளிப்படுத்துகிறது.

“இன்ப நீரும் எந்தன் நினைவும்
மங்கை உனக்கு சொந்தமே
அந்த நினைவும்
இன்ப அணைப்பும் கொண்டது பந்தமே”

என்று ஆண் குரல் பாடுகிறது.

“கொஞ்சம் உந்தன் நெஞ்சம் காண
வஞ்சி வந்தேன் நேரிலே”
என்று பெண்குரல் ஓலிக்கிறது.

“வஞ்சி நீயே கொஞ்ச வேண்டும் மங்கையே என்று ஆண் குரலும்
தஞ்சம் என்று இந்த மங்கையே என்றும் உந்தன் மழியிலே”
என்று பெண் குரலும் பாடுகிறது.

வி. முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் இப்பாடலை இனிமை யாகப் பாடினர். இப்பாடல் காட்சியில் வி.பி. கணேசனும் கீதா குமாரசிங்கவும் நடித்தனர்.

நாடு போற்ற வாழ்க படத்தில் இடம்பெற்ற இன்னுமொரு காதல் பாடலும் சிறந்து விளங்கியது. அந்தப் பாடலையும் வி. முத்தழகுவும் எஸ்.கலாவதியும் பாடினர்.

“எந்தன் நெஞ்சே அள்ளித் தா
கொள்ளவா மன்மதா”

என்று பல்லவியை பெண்குரல் ஆரம்பிக்க

“கண்ணான கண்ணே கவி தூங்கும் நெஞ்சே
பொன்மேனி ஒரு நாள் எனதாகும்
உன் மழிமீது அள்ளிக் கிள்ளிக்
கொஞ்சக் கூடாதோ”

என்று ஆண் குரலில் அந்த பல்லவி தொடர்கிறது.

அடுத்து ஆரம்பிக்கும் சரணம் இன்னும் இனிமையானதாக அமைகிறது.

“ஓர் திரவில் ஓர் இடத்தில்
நான் மயங்க நீ அணைக்க”
என்று பெண் குரல் ஆரம்பிக்க

“என்னென்ன சுகமோ பொன்மேனி தருமோ
கண்மூடலாமோ என் ரதி மகனோ” என்று ஆண் பாட

“இளமை நினைவோ கிமயம் போலே
மாங்கை நான் என்னை
நீ அள்ளி கிள்ளி
கொஞ்சக் கூடாதோ”

என்று பெண் குரல் பாடுகிறது.

கடைசியாக இடம்பெறுகின்ற சரணம் இப்படி அமைகிறது.

“ஓர் நினைவு ஓர் மனதில்
பால்நிலவில் தவிக்கின்றதே”
என்று ஆண்குரல் பாட,

“என்னென்ன சுகமோ உன்மேனி தருமோ
கண்மூடலாமே கண்ணான கண்ணா
உனது நினைவே மேகங்கள் போலே என்னை நீ
உன்னை நான் அள்ளி கிள்ளி கொஞ்சக் கூடாதோ”
என்று பெண்குரல் ஒலித்து நிறைவு பெறுகிறது.

புரட்சிப் பாடல், காதல் பாடல் என்பவற்றுக்கிடையே ஒரு நகைச்சவைப் பாடலும் இடம்பெற்றது. இரண்டு இளம் பெண்கள் ஒரு இளைஞனை கேலி செய்வது போல் அந்தப் பாடல் ஒலித்தது.

‘ஜயா கேளு....’ என்று ஆரம்பமாகும் அப்பாடலை எஸ்.கலாவதியும் சந்திரிகா டி அல்லிஸாம் பாடினர். பாடல் காட்சியில் இளைஞாக வி.பி. கணேசனும் கேளி செய்யும் பெண்களாக கீதாவும் கவர்ணாவும் நடித்தனர்.

‘நாடு போற்ற வாழ்க்’ படத்தில் இடம்பெற்ற நான்கு பாடல்களும் இனிமையாகவே அமைந்தன. அவற்றுக்கு சுரத் தசநாயக்க இனிமையாக இசையமைத்தார். சுரத் தசநாயக்கா இசையமைத்த மூன்றாவது தமிழ்ப் படம் இதுவாகும். எனவே, அவர் பாடல்களை தரமாக இசையமைக்கவே முனைந்திருப்பார் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அவர் ஏற்கனவே இசையமைத்த அநுராகம், பனிமலர்கள் படங்களைப் போலவே கடைசியாக இசையமைத்த ‘நாடு போற்ற வாழ்க்’ படப்பாடல்களையும் இனிமையாகவே இசையமைத்தார்.

பொதுவாக வி.பி. கணேசன் தனது மூன்று படங்களிலும் இசையமைப்பாளர்களை மாற்றி மாற்றி போட்டு வேலை வாங்கியிருக்கிறார். பாடல் இயற்றும் கவிஞர்களைக் கூட பெரும் பாலும் இந்தியக் கவிஞர்களாகவே தேர்ந்தெடுத்திருக்கிறார். ஆனால் வி.பி. கணேசன் கடைசியாக தயாரித்த ‘நாடு போற்ற வாழ்க்’ திரைப்படத்தில் மட்டும் ஒரே ஒரு இலங்கைக் கவிஞரைக் கொண்டே அனைத்துப் பாடல்களையும் எழுத வைத்தார்.

அந்த இலங்கைக் கவிஞரும் அருமையான பாடல்களையே எழுதினார். அந்த ஒரே கவிஞர் ஈழத்து ரெத்தினம் தான்.



(29)

கிளைய நிலா

1983 ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் இடம்பெற்ற கலவரம் இலங்கையின் பலதுறைகளிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. இலங்கையின் சினிமாத்துறையிலும் பெரும் பிண்ணடைவை ஏற்படுத்தியது. அக்காலத்தில் தமிழ்த் திரைப்படங்களைப் போலவே சிங்களப் படங்கள் பலவும் தீவில் அழிந்தன. அப்பொழுது திரைக்கு வரத் தயாராகி இருந்த இரண்டு தமிழ்த் திரைப்படங்களும் தீ அரக்கனுக்கு இரையாகின. பிரபல சிங்களத் திரைப்பட இயக்குனர் ஸெனின் மொறாயஸ் இயக்கிய ‘நெஞ்சுக்குத் தெரியும்’ என்ற படமும் கணேசானந்தன் தயாரித்த எனக்கென்று ஒரு உலகம்’ என்ற படமுமே அவை. இவ்விரண்டு படங்களும் தயாரிக்கப்பட்டு ஹெந்தனை விஜயா ஸ்டேஷனேவில் வைக்கப் பட்டு இருந்தமையால் ஏறியுட்டப்பட்டன.



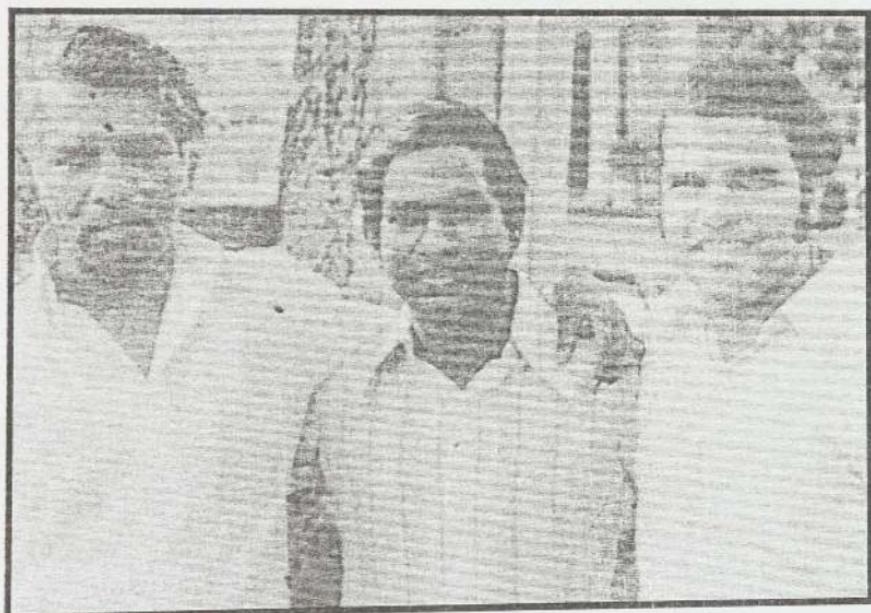
“கிளைய நிலா” திரைப்படத் தயாரிப்பாளரும் கிசையமைப்பாளருமான டென்மார்க் சன்

ஹெந்தளை விஜயா ஸ்ரூடியோ கே.குணரெத்தினத்துக்கு சொந்தமானது. ஆனால், இன்னுமொரு தமிழ்ப்படம் டெல்மன் என்பவரின் ஸ்ரூடியோவில் இருந்தமையால் அது தீ அரக்கனிட மிருந்து தப்பிவிட்டது. அப்படித் தப்பிய படம்தான் ‘டென்மார்க் சன்’ அவர்களும் நண்பர்களும் சேர்ந்து தயாரித்த ‘இளையநிலா’ என்னும் படமாகும். தீ அரக்கனிடமிருந்து தப்பிப் பிழைத்த இத்திரைப்படம் மனித அரக்கர்களிடமிருந்து தப்பித்து இதுவரை திரைக்கு வரமுடியாமல் இருக்கிறது. ‘இளைய நிலா’ திரைப்படம் இப்பொழுதும் பூரண திரைப்படமாகவே இருக்கிறது. ஆனால், தயாரிப்பாளர்களுக்கிடையில் ஏற்பட்ட முரண்பாடுகள் காரணமாக இன்னும் திரைக்கு வராமலே இருக்கிறது. இப்படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்கள் இனிமை யானவை மட்டுமல்ல முக்கியமானவையும் கூட. இலங்கையில் உருவான இப்படப் பாடல்களை பிரபல தென்னிந்தியப் பாடகர்கள் பாடியிருக்கின்றனர் என்பதுதான் முக்கியமான விடயம். சும்மா சாதாரண மானவர்கள் பாடவில்லை. எஸ்.பி. பாலசுப்பிரமணிய மும் எஸ்.பி.சைலஜாவும் பாடியிருக்கின்றனர்.

இளையராஜா அதிக படங்களுக்கு இசையமைத்துக் கொண்டிருந்த காலத்தில் அவரை எல்லாத் தயாரிப்பாளர்களாலும் பிடிக்க முடியவில்லை. ஆனால், அவரை இலகுவாக பிடிக்கக்கூடிய வழியோன்றை சில தயாரிப்பாளர்கள் கண்டு பிடித்தார்கள். அதாவது, அவரது சகோதரர் கங்கைஅமரனுக்கு பாடல் எழுதும் வாய்ப்பை வழங்கினால் இளையராஜாவை தமது படத்தில் இசையமைக்க செய்து விடலாம் என்பதுதான் அந்த வழி. இது உண்மையோ போய்யோ தெரியவில்லை. ஆனால், இப்படியான ஒரு ‘கிச் கிச்’ அந்தக் காலத்தில் வெளிவந்தது என்பது உண்மை. இப்படியான நிலையோன்று இலங்கை திரை உலகிலும் இடம்பெற்றது. தாங்கள் தயாரிக்கும் படங்களின் பாடல்கள் பிரபலம் அடைய வேண்டுமானால் அவை இலங்கை வாணைவியில் ஒலிபரப்பாக வேண்டும்.

இலங்கை வானொலியில் அறிவிப்பாளராக இருக்கும் ஒருவருக்கு இப்பாடலை இயற்றும் வாய்ப்பை வழங்கினால் எப்படி இருக்கும்?

மெல்லிசைப் பாடல்கள் எழுதும் ஒலிபரப்பாளர்கள் பலர் அப்பொழுது வானொலி நிலையத்துக்குள் இருந்தார்கள். பி.எச்.அப்துல் ஹமீத் (இறைதாசன்), இராஜேஸ்வரி சண்முகம், மயில்வாகனம் சர்வானந்தா, அருணா செல்லத்துரை, எஸ்.எழில்வேந்தன் போன்றோர் நல்ல மெல்லிசைப் பாடல்களை இயற்றியிருக்கின்றனர். இவர்கள் எல்லோரும் படைப்பாற்றல் உள்ள ஒலிபரப்பாளர்கள். இன்னுமொரு வானொலி அறிவிப் பாளரான ஆர். எஸ். ஏ. கனகரெத்தினம் அவர்களுக்கு ‘இளைய நிலா’ படத்தில் பாடல் எழுதும் வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டது.



“இளையநிலா” படத்தின் பாடலாசிரியர் ஆர்.எஸ்.ஏ. கனகரெத்தினத்துடன்
இளையராஜாவும், அப்துல் ஹமீதும்

இசையமைப்பாளரும் படத்தின் இயக்குனருமான ஷண் அவர்கள், கனகரெத்தினத்தின் நெருங்கிய நண்பர் என்பதால் அந்த வாய்ப்பு வழங்கப்பட்ட போலும். ஆர். எஸ். ஏ. கனக ரெத்தினம் இலங்கை வாணொலியில் பல மெல்லிசைப் பாடல் களை எழுதியிருக்கிறார். அவரது பாடல்களில் ‘கண்ணன் - ராதை’ என்ற சொற்கள் அடிக்கடி வருவதை அவதானிக்கலாம். வாணொலிக்கு மெல்லிசைப் பாடல்கள் எழுதுவதனால் ஒரு கட்டுப்பாட்டுக்குள் நின்றே எழுத வேண்டும். விரசமான சொற்கள் எதுவும் வரக் கூடாது. ஆணால், சினிமாவுக்கு பாட்டெழுதும் போது இவ்வாறான கட்டுப்பாடுகள் குறைவு. ‘இளையனிலா’ படத்தில் பாட்டெழுதும் வாய்ப்பு ஆர். எஸ். ஏ. கனகரெத்தினத் துக்கு கிடைத்தது. விடுவோரா கவிஞர். ‘முத்தம் ஒன்று வேண்டும்’ என்று தனது பாடலை ஆரம்பித்துவிட்டார். அடுத்த பாடல்களில் ‘கட்டிப்பிடி, எட்டிப்பிடி’ என்றே எழுதத் தொடங்கிவிட்டார். பாடல் இப்படித்தான் ஆரம்பமாகிறது.

“முத்தம் ஒன்று வேண்டும் முத்தமிழில் தோன்றும்
முக்கனியின் சாரம் முத்தமிடும் நேரம்”

இதுதான் பாடலின் பல்லவி. பாடல் ஒன்று சிறப்பாக அமைய அதன் பல்லவி நல்ல முறையில் அமைய வேண்டும் என்பார்கள். கவிஞர் ஆர்.எஸ்.ஏ.கனகரெத்தினமும் பொருத்தமான பல்லவியைத்தான் எழுதியிருக்கிறார். இசை அமைப்பும் இனிமையாக அமைந்திருந்தது. எஸ்.பி.பாலசுப்பிரமணியழும் இனிமையாக பாடியிருக்கிறார். ஏறக்குறைய தரமான இந்திய தமிழ்ச் சினிமாப் பாடலைப் போலவே அமைந்திருக்கிறது. ஆரம்பத்தில் இப்பாடல் இலங்கை வாணொலியில் ஒலிபரப்பப் பட்டது. இளைய நிலா படத்தின் அந்தப் பாடல் இப்படித்தான் ஆரம்பமாகிறது.

“முத்தம் ஒன்று வேண்டும் முத்தமிழில் தோன்றும்
முக்கனியின் சாரம் முத்தமிடும் நேரம்”

இவைதான் பாடலின் பல்லவி. கவிஞர் பாடலை கொஞ்சம் விறுவிறுப்பாகத்தான் எழுதியிருக்கிறார். பல்லவியில் மட்டுமென்றி அடுத்து வரும் சரணங்களிலும் தனது வார்த்தை ஜாலங்களை அள்ளி விளையாடியிருக்கிறார். அடுத்து இடம்பெறும் சரணமும் அருமையாக அமைந்திருக்கிறது.

“மேகத்திலோர் மேகம் மேனியனமோதும்
மோகத்திலே கூடும் கூடியின் நானும்
பூவினிலோர் வண்டு போதையது கொண்டு
தேனையது உண்டு தேடுவது கூண்டு”

என்று இடம்பெறுகிறது சரணம்.



“இளையநிலா” திரைப்படத்தில் தியாகராஜனும்,
காமினி பொன்சேகாவும். (1982)

‘வண்டு போதை கொண்டுள்ளது. பூவிலுள்ள தேனை உண்டு அது அவ்வாறு போதை கொண்டுள்ளது’ என்ற கவிஞரின் கற்பனை வியக்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. இதை அடுத்து இடம்பெறும் சரணமும் பரவாயில்லை.

“கடலோடு வானம் தொடுவானில் சேரும்

அது காணும் உள்ளம் அது போல தேடும்”
என்று அமைகிறது.

எஸ்.பி.பாலகப்பிரமணியம் தன்னால் இயலுமானமட்டும் இனிமை சேர்த்துப் பாடியிருக்கிறார். அடுத்த பாடல் கதாநாயகனும் கதாநாயகியும் சேர்ந்து பாடுகின்ற காதல் பாடல். எஸ்.பி. பாலகப்பிரமணியமும் எஸ்.பி. சௌலஜாவும் சேர்ந்து பாடியிருக்கின்றனர். ஆர்.எஸ்.ஏ. கனகரெத்தினம் வாணொலியில் நீண்ட கால அறிவிப்பாளராக கடமையாற்றியவர். இவர் இயற்றிய மெல்லிசைப் பாடல்கள் பல, வாணொலியில் ஒலிபரப் பாகின்றன. கண்ணன் மீது பக்தி கொண்டவர். கண்ணனைப் பற்றி சினிமாப் பாடல் எழுதாமல் விடுவாரா? படத்தில் கதாநாயகி பாடலின் பல்லவியை ஆரம்பித்திருக்கிறார்.

“கண்ணன் இன்றிராதை இங்கு ஏது

கண் கலந்து காதல் கொள்ளும் போது
கண்மணி போல் இங்கு ஒரு மாது
காதலுக்கு நாலு கண்கள் தூது”

எதுகை மோனை அருமையாக அமைந்த பாடல் இது. இரண்டாவது சரணத்தை எஸ்.பி. பாலகப்பிரமணியம் பாடுகிறார்.

“ராதையின்றி கண்ணன் இங்கு எது

கண்கலந்து காதல் கொள்ளும் போது
ராணி என் வாழ்வில் நீதானே
ராஜா எப்போதும் நான் தானே” என்று அமைகிறது.

‘நீதானே ராஜா எப்போதும் நான்தானே ராணி’ இது போன்ற வார்த்தைகள், பல பாடல்களில் வந்துவிட்டன என்றாலும் பாடகர் இனிமையாகப் பாடுகிறார். கதாநாயகனும் கதாநாயகி யும் சேர்ந்த பாடும் அடுத்த சரணமும் பரவாயில்லை.

“கள்ளபில்லா காதல் எந்த நாளும்

தெய்வமென இவ்வுலகை ஒன்றும்” என்று ஓலிக்கிறது அந்தச் சரணம். அடுத்து பெண் குரலில் இடம்பெறும் சரணம் இப்படி ஓலிக்கிறது.

“சந்திரனை அல்லி வந்து பார்க்கும்

அந்தியிலே வந்து விடக்கேட்டும்”

அதற்கு ஆண் குரல் பின்வருமாறு பதில் அளிக்கிறது.

“அந்தியிலே வந்து அவை பூக்கும்

முந்தியொரு நூறு அங்கு சேர்க்கும்” என்று இடம்பெறும் சரணமும் கருத்தாளமிக்கதாக அமைகிறது.

“ராமனுக்கே சீதை என்று பாடும்

சின்ன திதழ் உன் மனதில் ஒடும்

இன்பம் மட்டும் இப்படியே நாடும்

ஊக்கிவிட இன்பமே என் நாளும்” என்று பாடல் அருமையாக அமைந்தது உண்மையே. உண்மையில் பாலசுப்பிரமணியமும் சௌலாஜாவும் சகோதரனும் சகோதரியுமாவர். இவர்கள் இருவரும் சேர்ந்து காதல் பாட்டுப் பாடுவது பொருத்தமானதில்லை என்று அப்போது பலர் கூறினர்.

அடுத்த பாடலை எஸ்.பி. சௌலாஜா தனித்து பாடுகிறார். பாடல் சிறப்பான பாடலாக அமைந்திருந்தது.

“திங்களில் ஒடும் அழகிய பெண்கள் ஆலை மயக்கிடும் கண்கள்

என்னைப்பிடி எண்ணப்படி காதல்படி

அள்ளிக்கொடு சொக்குப்பொடி

கத்துக்கடி முல்லைக்கொடி நெஞ்சுக்கொடி”

என்று பாடல் ஆரம்பமாகிறது. இசைக்கு ஏற்ற வகையில் சொற்களை அள்ளிப் போட்டது போல் பாடல் அமைந்திருக்கிறது. ஆனால் இப்பாடலில் இடம்பெற்ற அதேத் சரணம் நன்றாக அமைந்தது.

“கண்ணெனப் போல மணியைப் போல
என்னை வைத்து நானும் பார்க்கும்
என்னாம் என்றால் நீயே சொல்லு
என்னை அங்கு நானே வந்து தருவேன் கண்ணா”

இப்படி இடம்பெறுகிறது அந்த சரணம்.

கதாநாயகன் குடிபோதையில் பாடும் பாடலை எஸ். பி. பாலசுப்பிரமணியம் பாடியிருக்கிறார்.

‘நாலு பேரு சொன்னாரப்பா நாகரிகம் என்றாரப்பா
நாலு வாய் தண்ணீரிலே நாநிலமே சுற்றுதப்பா
நல்லவங்க தோற்ற தில்லை நாணயமும் கெட்டதில்லை
நாலுபணம் வந்து விட்டால் நல்ல மனம் கேட்குதில்லை’

பாடலின் ஆரம்ப வரிகளில் ‘நா’ என்ற எழுத்தை அதிகம் சேர்த்திருப்பதை அவதானிக்கலாம். இப்பாடலின் இறுதிச் சரணம் எதுகை மோனையுடன் கூடிய நல்ல பொருளைக் கொண்டதாக அமைந்திருந்தது.

“போதையிலே பத்து முன்டு பாதையிலே தத்து முன்டு
பாதியிலே தெளிந்து விட்டால் மீதியிலே புத்தியுண்டு”

என்று அருமையாக பாடலை முடிக்கிறார் கவிஞர். ‘இளைய நிலா’ படத்தில் மொத்தம் நான்கு பாடல்கள் இடம்பெறுகின்றன. பாடல் எல்லாம் சரிதான். படம்தான் வெளிவரவில்லை. பாடலையாவது வெளிவிடலாம் என்றால் முடியாமல் இருக்கிறது. படம் வெளிவந்தால் தானே பாடலை ஒலிபரப்பலாம். அதனால் அந்த அருமையான நான்கு பாடல்களும் இலங்கை வானொலி நிலையத்தின் இசைத்தட்டுக் களஞ்சியத்தில் பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.



(30)

வெர்மிளாவின் இதயராகம்

இலங்கையில் பல திரைப்படங்கள் தயாரிக்கப்பட்டன. 1982 ஆம் அண்டு ‘பாதை மாறிய பருவங்கள்’ என்ற திரைப்படம் திரையிடப்பட்டது. 1983 ஆம் ஆண்டு ஜூலைக் கலவரம் வெடித்தது.



“சர்மிளாவின் இதயராகம்” படத் தயாரிப்பாளர் ஏ.ஏ. ஜீனேந்தன் பாடகி ஜமுனா ராண்ணியுடன்.

தமிழ்த் திரைப்படக் கலைஞர்கள் பலரும் புலம்பெயர்ந்தனர். தொடர்ந்து பத்து வருடங்களாக இலங்கையில் எந்தத் தமிழ்ப் படமும் தயாரிக்கப்படவில்லை. 1998 ஆம் ஆண்டு தமிழ்ப் படமுடிக்கப்பட்ட ‘வெர்மிளாவின் இதய ராகம்’ தயாரித்து முடிக்கப்பட்ட ‘வெர்மிளாவின் இதய ராகம்’ திரைப்படம் நான்கு வருடங்களின் பின்பே திரைக்கு வந்தது.

அத்திரைப்படம் பல்வேறு பிரச்சினைகளுக்குப் பின்பு 24.09.1993 இல் திரையிடப்பட்டது. இத்திரைப் படத்தின் தயாரிப்பாளர் ஏ.ஏ. ஜானதீன் பல்வேறு துண்பங்களை அனுபவித்த பின்பே படத்தை திரைக்கு கொண்டு வந்தார். இப்படத்தின் பாடல்கள் சிறந்த முறையில் அமைய வேண்டுமென்பது தயாரிப்பாளர் ஜானதீனின் ஆசை. எனவே பிரபல சிங்கள இசையமைப்பாளர் சரத் தசநாயக்காவைக் கொண்டு இசையமைத்தார். தயாரிப்பாளர் ஜானதீன், கலைஞர் விஸ்வநாதராஜா, அவரின் மனைவி புஸல்லாவ ஸ்மாலிகா ஆகியோர் பாடல்களை எழுதினர். வி. முத்தழகு, எஸ்.கலாவதி, எஸ்.வி.ஆர்.கணபதிப்பிள்ளை, ராணி ஜோசப், விஸ்வநாதராஜா ஆகியோர் பின்னணி பாடினார்கள்.

‘ஷர்மிளாவின் இதயராகம்’ படத்தில் ஏ.ஏ.ஜானதீன் காதல் பாடல், சோகப்பாடல், தாலாட்டுப் பாடல் என்று மூன்று வகையான பாடல்களை எழுதியுள்ளார். அவற்றிலே சோகப் பாடல் ஒன்று கருத்துச் செறிவுள்ளதாக அமைந்தது.

“வாழ்ந்தால் உன்னோடு தானே

வாழ்வோம் என்றே சொன்னோமே

தென்றலில் ஆடிய மலர்கள் தீயில் விழுந்து கருகும்

உண்மையைச் சொல்லி அழுவேன்” என்று அப்பாடலின் பல்லவி ஆரம்பமாகிறது. இந்தப் பல்லவியை எஸ்.வி.ஆர். கணபதிப்பிள்ளை பாடினார்.

“வெள்ளத்தில் சூழலும் நானே

இரு ஓடங்களின் மேலே

கால் வைத்ததாலே கதிமாறிப் போனேன்

முடிவென்னதானோ யார் அழுவாரோ” என்று முதலாவது சரணத்தை எஸ்.கலாவதி பாடினார்.

ஏ.ஏ. ஜானதீன் எழுதிய ‘ஷர்மிளாவின் இதயராகம்’ என்ற பாடலை வி.முத்தழகும் எஸ். கலாவதியும் இனிமையாக பாடினார். சசி விஜேந்திரா, வீணா ஜெயக்கொடி ஆகியோர் இப்பாடல் காட்சியில் தோன்றி நடித்தனர்.

“சர்பிளாவின் இதயராகம் பாடநான் பறந்து வந்தேனே
சிலை போன்ற பொன்மேனி சிங்கார கலைவாணி
எந்தன் சொந்தம் நீ என்றுமே எங்கே
எங்கே என்றே என் கைகள் தேடுதே”
என்று ஆண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“கிங்கே கிங்கே என்று என் இதயம் சொல்லுமே” என்று பெண்குரல்
ஒலிக்கிறது. அடுத்த சரணத்தை ஆண் குரல் ஆரம்பிக்கிறது.
“அள்ள அள்ள உன் அருகில் வந்தேனே” என்று அது கூறுகிறது.

“சொல்லச் சொல்லத் தானே நான் சொர்க்கம் கண்டேனே”
என பெண் குரல் பதில் சொல்ல.

“பாலையின் இதழ் மீதே பவளங்கள் கிணங்கினுதே”
என்று ஆண் குரல் ஒலிக்க,



“சர்பிளாவின் இதயராகம்” படத்தில் சசி விஜேந்திராவும் திலானியும்
தோன்றும் காட்சி. (1993)

“ஆயிரம் முத்தங்கள் அழகிய முத்துக்கள்
மாறனின் துணையாலே இங்கு”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“புது ஒடை மீது இன்று வெள்ளோட்டம் பார்க்கும்”
என்று ஆண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“பஞ்சணை மீது பாவை நான் சாயப் புதுப் பாடம் தொடங்க”
என்று பாடல் முடிகிறது.

தென்னிந்தியக் கலிஞர்களின் பாடல்களுக்கு நிகராக இந்தப் பாடல் எழுதப்பட்டிருப்பதை நாமும் அவதானிக்கலாம். ‘சர்மிளாவின் இதயராகம்’ படத்தில் ஏ.ஏ.ஐ“னைதீன் இயற்றி யிருக்கும் ஒரு துள்ளல் பாடலையும் இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டும். விரகதாபத்துடன் ஒரு பெண் பாடுவது போல் ராணி ஜோசப் பாடியிருக்கிறார்.

“பட்டுப்புதரை மீது வந்தே ஆடும்
தொட்டுப் பேச பெண் என்னும் உறவை தேடும்
விட்டுச் செல்லும் என்றென்றும் உறவைச் சொல்லு
இன்பம் காண நீவா சொர்க்கம் தா அருகில் வா உன்னைத் தா”
என்று பெண் குரல் ஒலிக்கிறது.

“பெண் மேனியே புது தேனியே நீ என் இனிய ராணியே
போதை அவள் தாகம் உயருதே மோகமா பேதை ஏங்குதே
நீயும் நானும் சேர்ந்தால் என்றும் இன்பம் காணலாம்”
என்று முத்தழகு பாடினார்.

ஸ்ரீ.கலாவதி தனித்துப் பாடிய “தாலாட்டுப் பாட தாய்மனம் தூங்குதம்மா” என்ற பாடலும் கேட்கக் கூடியதாக இருந்தது. இந்தப் படத்தில் இடம்பெற்ற பாடல்களுக்கு தனியாக இசைத்தட்டு அமைக்கப்படவில்லை. இலங்கை வாளெலியிலும் இதற்கான இசைத்தட்டுக்கள் உருவாக்கப்படவில்லை. வி. முத்தழகு உருவாக்கிய இறுவட்டில் இரண்டு பாடல்களும் ஸ்ரீ. வி. ஆர். கணபதிப்பிள்ளை உருவாக்கிய இறுவட்டில் ஒருபாடலும் இடம்பெற்றுள்ளன.



நாலாசிரியர் பற்றி....

இந்நாலாசிரியர் திரு. தம் பிஜயா தேவதாஸ், யாழ்ப்பாணம் - புங்குடுதீவு தம்பிஜயா ஐஸ்வரி தம்பதிகளின் முத்த புதல்வர். புங்குடுதீவு கணேச மகாவித்தி யாலயம், கொழும்பு விவேகானந்தாக் கல்லூரி ஆகியவற்றின் பழைய மாணவர்.

பேராதனை பல்கலைக் கழகத்தில் 'B.A' பட்டமும் மகரகம தேசிய கல் வி நிறுவகத்தில் 'B.Ed' பட்டமும் பெற்றவர்.



கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தில் 'Dip. IN Journalism' பட்டமும் மதுரை காமராஜர் பல்கலைக்கழகத்தில் 'M.A. Journalism and Mass Communication' பட்டமும் பெற்றவர்.

கொழும்பு கண்பதி வித்தியாலயத்தில் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றும் இவர், இலங்கை வானொலியில் பகுதிநேர அறிவிப்பாளராகவும், ரூபவாஹினி தொலைக்காட்சியில் பேட்டி காண்பவராகவும், கொழும்பு பல்கலைக்கத்தில் பத்திரிகைத்துறைப் பகுதியில் வருகை விரிவுறையாளராகவும் கடமையாற்றுகிறார்.

'புங்குடுதீவு - வாழ்வும்வளமும்' என்னும் ஊர் வரலாற்று நாலை எழுதியுள்ளார். 'சிங்களப் பழமொழிகள்' என்னும் நாலை வெளியிட்டுள்ளார். பிரபலமான மூன்று சிங்கள நாவல்களை மொழி பெயர்த்துள்ளார். 'இலங்கை தமிழ் சினிமாவின் கதை', 'பொன்விழா கண்ட சிங்கள சினிமா', 'இலங்கைத் திரையுலக முன்னோடிகள்', 'இலங்கைத் திரையுலக சாதனையாளர்கள்' ஆகிய நூல்களையும் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். இலங்கைத் திரை கிசையின் கதை என்னும் இந்நால் தம்பிஜயா தேவதாஸ் எழுதிய ஆராவது சினிமா நாலாகும்.